MESDAMES !
Voyez notre collection de tissus importés, à la verge, pour le printemps.
Nous avons en magasin les patrons Advance
CHEZ
FERNAND GOUSSE
Beauceville-Est
Tél. 370

L'ECLAIREUR

BEAUCEVILLE — ST-GEORGES — RÉGION

Valeur vedette
RASOIRS ELECTRIQUES
Les meilleures marques
$16.98
ROBERT PÉPIN
Ville St-Georges-E.

Salle de Lecture
Parlement
10073
mai 59

Vol. 51 — No 36 Beauceville, jeudi, 4 juin 1959

ROGER BOLDUC, *rédacteur-en-chef*
NOEL-A. RANCOURT, *Rédacteur-adjoint*

SOLENNELLE GRADUATION A L'ECOLE NORMALE

Dix-sept finissantes au Brevet "B" connaissent les honneurs de la graduation — Magnifique programme — Médailles du Lieutenant-Gouverneur et de M. le Surintendant décernées à Etiennette Carrette et Odette Lapointe.

Progrès de cette institution

Dimanche, le 31 mai, l'Ecole Normale de Beauceville honorait dix-sept finissantes au Brevet "B" dans les splendeurs d'une fête des plus heureuses comprenant un programme très varié.

Voici les noms de ces graduées. Il s'agit des demoiselles Louisette Boucher (Armagh), Ghislaine Bureau (St-Victor), Etiennette Carette (St-Zacharie), Ginette et Lise Cloutier (St-Victor), Claire Godbout (Lauzon), Colette Lachance (St-Gédéon), Micheline Lachance (Ste-Germaine), Colette Lacroix (Ste-Marie), Thérèse Lacroix (Lambton), Jeanne Laliberté (St-Anselme), Odette Lapointe (Beauceville), Marie-Paule Paquet (St-Théophile), Odette Poulin (Beauceville), Edith Proulx (Québec), Cécile Quirion (Beauceville), et Colette Rancourt (St-Victor).

C'est par une grand-messe solennelle célébrée à 11 heures, dans la chapelle de l'Ecole, que commença cette journée inoubliable. Toutes les graduées en toge de soie blanche et coiffées du béret universitaire occupaient le centre de la nef. Elles étaient entourées de leurs père et mère, de leurs compagnes et du personnel enseignant. Une magnifique parure liturgique, aux couleurs mariales en cette fête de la Vierge, Reine du Monde, apportait sa note joyeuse dans le rayonnement d'une belle matinée tout ensoleillée. M. le Principal, l'abbé Léo Duval, officiait à l'autel, alors que le sermon de circonstance fut donné par M. l'abbé Marcel Bisson, professeur au Séminaire de St-Victor. L'orateur sacré, en des accents vibrants, montra le sublime rôle de l'institutrice et les conditions de son rayonnement efficace. Il félicita les parents de leurs sacrifices et du bel héritage intellectuel qu'ils léguaient à leur fille : héritage pas toujours assez apprécié en notre monde à tendance matérialiste.

Un splendide banquet fut ensuite servi aux graduées et à leurs parents. Chaque graduée

(suite à la page 4)

L'hôpital en deuil

C'est avec un profond regret que le personnel de l'Hôpital St-Joseph à Beauceville et toute la population de notre paroisse ont appris, dimanche, le décès de la Rév. Mère Marie des Vertus, supérieure de cette institution depuis trois ans.

La vénérable religieuse est décédée à la Maison Généralice des Soeurs de la Charité à Giffard. Elle était âgée de 64 ans et comptait près de quarante-trois ans de vie communautaire.

Mère Marie des Vertus, née Marie Gagné, était originaire de St-Isidore de Dorchester; ses parents, M. et Mme Georges Gagné, sont tous deux décédés.

Elle laisse cinq soeurs et quatre frères : Mlles Agnès et Antoinette Gagné, Mme Léonard Lambert (Emilia) et la R. Sr

(suite à la page 5)

Honneur posthume à des militaires beaucerons

Dimanche prochain, le 7 juin, un bronze commémoratif sera dévoilé par le Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, l'hon. Onésime Gagnon, à la mémoire des 243 soldats canadiens morts au champ d'honneur dans les rangs du régiment de la Chaudière durant la deuxième guerre mondiale 1939-45.

Cette cérémonie marquera le 15e anniversaire d'un jour historique, le jour "J" le 6 juin 1944. En effet, ce jour voyait les alliés débarquer nombreux sur les plages normandes et parmi les premiers à prendre pied sur le sol de France, le Régiment de la Chaudière, le seul régiment canadien-français qui participa à cette opération.

A son arrivée à 9h. 45 a.m., le Lieutenant - Gouverneur inspectera une garde d'honneur commandée par le major A. Gagnon, c.d., et une messe en plein air sera chantée par le capitaine A.-A. Hamelin, padre sur la Place d'Armes régimentaire au Manège Militaire de Lévis.

(Suite à la page 9)

DANS LE MONDE

QUEBEC — Le nouveau représentant de Sa Sainteté le Pape Jean XXIII au Canada, S. Exc. Mgr Sebastiano Baggio, fera la connaissance des Québecois vendredi, le 5 juin, alors que des cérémonies d'un éclat exceptionnel marqueront sa première visite dans la Vieille Capitale. Le délégué apostolique sera d'abord accueilli à la cathédrale, à 5 heures de l'après-midi, par S. Exc. Mgr Maurice Roy, Primat du Canada. L'archevêque de Québec lui exprimera alors les sentiments de respect et d'attachement de notre population envers l'Eglise et son représentant. S. Exc. Mgr Baggio aura ensuite l'occasion, dans la soirée, d'assister au spectacle de la célébration populaire de la fête du Sacré-Coeur, au reposoir du Parc Victoria. La messe qui termine cette cérémonie, à 11 heures, sera célébrée par le délégué papal.

★

QUEBEC — Les vérifications d'automobiles sur les routes seront beaucoup plus fréquentes cette année que jamais auparavant. C'est ce qu'a annoncé M. Jacques Verreault, sous-ministre provincial des Transports et Communications, au cours d'une conférence de presse tenue dans le cadre de la campagne annuelle de sécurité routière. Précisant qu'il était autorisé par le département du Procureur Général à faire cette déclaration, le sous-ministre a expliqué que les vérifications qui, les années passées, avaient lieu deux ou trois fois par année se répéteront à toutes les deux ou trois semaines, à l'avenir, et ce dans chaque région de la province.

★

NEW YORK — Un relevé des Nations Unies révèle que la population mondiale augmente de 85 personnes à la minute. Chaque année, environ 45,000,000 d'individus — presque le triple de la population canadienne actuelle — viennent gonfler les diverses civilisations du globe terrestre. Le rapport démontre également que le taux de la natalité s'élève d'une façon constante de 1.6 pour cent annuellement depuis les six dernières années. L'annuaire estime la population mondiale à 2,800,000,000. La Chine, avec ses 640,000,000 d'habitants, est le

(suite à la page 5)

BÉNÉDICTION AU SÉMINAIRE DE ST-VICTOR

Une brillante manifestation religieuse a marqué, jeudi dernier, au Séminaire du Sacré-Coeur de St-Victor, la bénédiction solennelle des travaux de restauration et d'agrandissement de cette institution. La cérémonie était présidée par Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et Primat de l'Eglise canadienne, qui avait accepté de bénir les nouvelles constructions et la spacieuse chapelle.

Mgr l'Archevêque était accompagné de plusieurs dignitaires ecclésiastiques et d'un groupe d'invités d'honneur auxquels s'étaient joints plus de 300 anciens élèves, réunis à leur Alma Mater pour souligner l'heureux événement.

Au cours de la messe solennelle, chantée par M. l'abbé Ls-Joseph Ferland, curé d'East-Broughton et président de l'Amicale, Mgr l'Archevêque a prononcé le sermon de circonstance, soulignant le rôle et l'importance de la charité dans une oeuvre comme celle des Vocations Tardives. Après avoir rappelé que c'est la charité qui a présidé à la naissance de cette oeuvre, Mgr l'Archevêque a demandé que ceux qui continuent l'oeuvre commencée demeurent dans la charité, seule inspiration de tous les grands dévouements.

Au dîner qui suivit et où assistaient MM. les Supérieurs de Québec, de Lévis, de St-Georges et de Thetford Mines, ainsi que plusieurs autres personnalités religieuses et laïques, Mgr Rosaire Nadeau, supérieur, a rappelé l'oeuvre grandiose de

(Suite à la page 9)

"J'ai confiance dans l'avenir et dans mon chef" (O'Hurley)

"Nous ne sommes pas des centralisateurs et notre intention est de remettre aux provinces tous les droits qui leur appartiennent. C'est ce que nous ferons à la première occasion. J'ai confiance dans l'avenir et dans mon chef. Vous pouvez avoir confiance, vous aussi, car le premier ministre du Canada ne vous abandonnera pas".

C'est sur cette profession de foi que l'hon. Raymond O'Hurley, député de Lotbinière et ministre de la Production de la Défense dans la cabinet Diefenbaker, a terminé jeudi soir le discours qu'il prononçait à la salle paroissiale de St-Georges.

Le distingué visiteur prenait part à une assemblée dont le principal objectif était la formation d'une Association Conservatrice dans le comté de Beauce. Il fut présenté à l'assistance par M. Guillaume Piette, président de l'Association Conservatrice du Québec, et remercié par M. Emmett O'Farrell, avocat de St-Joseph.

M. O'Hurley a d'abord rappelé les grandes luttes politiques qui se sont déroulées dans la Beauce depuis une trentaine d'années. Il a félicité la population de s'intéresser aussi intensément à la chose publique.

L'orateur précise à son tour que ce réseau d'associations conservatrices à travers le pays est une institution très démocratique et nécessaire à la bonne administration des affaires fédérales. Il affirme que dans chaque comté, on devrait toujours organiser des conventions avant les élections, peu importe le député sortant.

Plongeant ensuite dans la politique proprement dite, le ministre donne ses impressions sur la situation du Canada au point de vue du ministère qu'il dirige, celui de la production de la défense. "Nous sommes assis sur un volcan, dit-il, il y a toujours le risque que quelqu'un commette une erreur qui précipiterait le monde entier dans un conflit inimaginable".

M. O'Hurley ne croit pas que les chefs des grands pays du monde soient assez insensés pour vouloir la guerre, mais nous devons nous préparer en

(suite à la page 16)

ÉLECTION-SURPRISE À ST-HONORÉ

La mise en nomination au Conseil de St-Honoré Paroisse avait lieu le 13 mai dernier. Le maire sortant de charge, M. Honoré Champagne, revint une troisième fois sur les rangs, sur proposition de M. Louis Gobeil, secondé par M. Emile Lacasse. Un deuxième candidat fut aussi proposé à la mairie par M. Lionel Beaudoin, secondé par M. Henri-Ls Champagne (fils d'Honoré) : c'était M. Arthur Quirion.

M. Quirion, un jeune homme de 33 ans, a défait son adversaire par 29 votes de majorité, ayant récolté 175 voix contre 146 pour M. Champagne. Le scrutin fut pris le 19 mai.

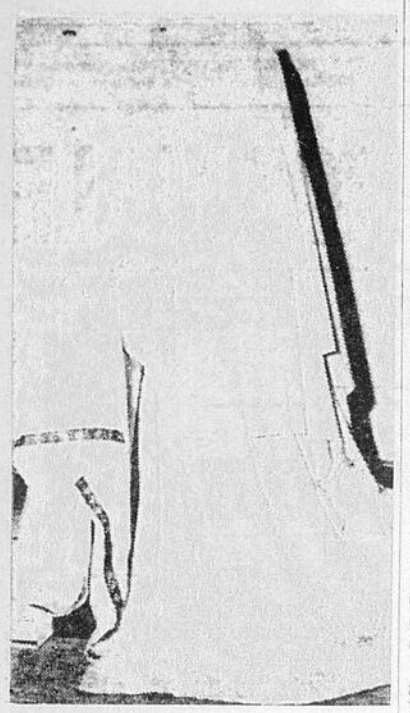
Aux sièges de conseillers, MM. Roland Vaillancourt, Georges Mathieu et Georges Viger furent tous trois élus par acclamation.

Choisis bien ta vocation

Fais la Communie — Consulte — Agis

Chère Jeanne,

Es-tu fidèle à la messe et à la communion même quotidienne ? Tous les jeunes qui portent en leur coeur le grand **idéal** y sont des assidus, car la messe, c'est



une merveilleuse écoles de vertus et la communion une source de grâces qui suscitent les plus grandes générosités. Qu'est-ce qui t'empêche de communier tous les jours ?

Aujourd'hui, la monographie te parle des Servantes du Très Saint-Sacrement qui ont consacré toute leur vie à la Sainte Eucharistie.

ORIGINE : La Congrégation des Servantes du Très St-Sacrement doit son existence au Bienheureux Pierre-Julien Eymard, que son ardent amour et son zèle admirable pour le T. S. Sacrement ont fait surnommer : "Le Prêtre de l'Eucharistie".

L'oubli et l'abandon auxquels est réduit trop souvent Jésus Hostie faisant le tourment de cette âme d'élite, tout embrasée du désir de procurer la gloire de son Divin Maitre. Aussi, après avoir institué en 1856 la Congrégation des Prêtres du Très Saint-Sacrement, fonda-t-il encore en 1858, avec le concours de la Vénérée Mère Marguerite du St-Sacrement et l'autorisation de Mgr Morlot, archevêque de Paris, la branche des Religieuses Adoratrices.

BUT : Le nom même de Servantes du Très St-Sacrement dit leur vie et la raison de leur existence. En effet, la pensée du bienheureux fondateur, en établissant ce nouvel institut, a été de former une famille religieuse qui ne remplirait d'autre service que le service de l'Eucharistie, qui ne connaîtrait d'autre science que la science de l'Eucharistie.

"Tout pour le service de Jésus au Très St-Sacrement", telle est la devise qui lui a donnée et telle est aussi l'unique occupation des Servantes du Très St-Sacrement.

ADORATION : Leur premier devoir est l'adoration perpétuelle du Très St-Sacrement exposé. Ces heures d'adoration faites à genoux, dans l'attitude du recueillement, doivent être comme une prédication muette, rappelant au monde le respect dû au Roi du ciel et de la terre caché sous les voiles du Saint-Sacrement.

Une autre forme de l'adoration est la récitation de l'Office canonial, psalmodié au choeur aux différentes heures de la journée.

TRAVAIL : Toutes les Soeurs partagent leur temps entre la prière et le travail: en dehors des exercices religieux, elles s'appliquent aux divers emplois de la Communauté. Après avoir satisfait aux exigences du culte et à l'entretien de leur maison les Soeurs consacrent leur temps à confectionner du linge et des ornements pour les églises, à faire du pain d'autel, etc;, par ces occupations, elles continuent encore leur service envers l'adorable Personne de Notre-Seigneur.

En tout temps, elles s'efforcent de continuer la vie de Marie au Cénacle et d'imiter la Vierge Immaculée qui leur a été donnée pour Mère et pour Modèle sous le titre spécial de "Notre-Dame du Très Saint-Sacrement.

Pour tous renseignements, s'adresser à la **Maison Provinciale, 1175, 18e Rue, Québec.**

Pensons souvent à prier pour les vocations. Demande, toi aussi, à Marie, la pourvoyeuse des vocations, de multiplier le nombre des jeunes, faits pour l'héroïsme, qui répondront à l'appel par le don de soi à Dieu et aux âmes.

Ton amie,

MARTHE

C. P. 279,
"Le Progrès de St-Georges",
Ville St-Georges, Beauce.

FÉLICITATIONS

Sincères félicitations à Mme Marcel Lebrun, représentante Avon, de Montréal, qui vient de se mériter une deuxième obligation de la victoire au montant de $50.00 pour ses succès dans la vente. Mme Lebrun est la fille de M. et Madame Arthur Beaudoin (fils), de St-Georges.

DE PLUS EN PLUS DE LIVREURS TRANSPORTENT O'Keefe

La bière O'Keefe est de plus en plus populaire, et les livreurs le constatent par le nombre croissant de livraisons O'Keefe . . . la bière douce. À votre prochaine commande de bière, précisez O'Keefe — vous apprécierez sa douceur naturelle.

LE SECRET DE LA DOUCEUR O'KEEFE

Vous avez déjà mordu dans un pépin de raisin ? C'est amer et désagréable, n'est-ce-pas ? Les viticulteurs sont parvenus, avec le temps, à cultiver du raisin sans pépins, pour que rien n'en gâte la délicate saveur. — Il en est de même pour le houblon.

Le houblon ordinaire, contient des graines qui donnent un goût amer désagréable à la bière. Cependant, les maîtres brasseurs O'Keefe exigent le "houblon sans graines" plus dispendieux qui donne à la bière une douceur naturelle, sans trace de goût amer désagréable.

Buvez O'Keefe La Bière Douce!

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

ABSENT

Le Docteur VICTOR CLOUTIER sera absent du 23 mai au 6 juillet 1959.

40ème Anniversaire

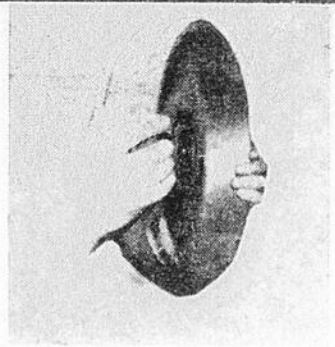
Donnez-nous 1 heure... et nous vous donnerons la SECURITE sur vos 4 roues

Voilà une SPECIALITE

FREINS

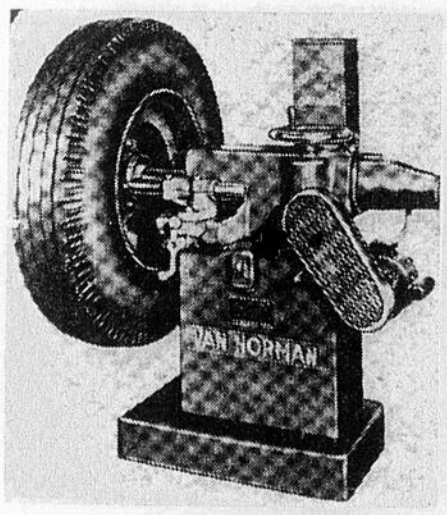
QUALITES ESSENTIELLES

1—Semelle (lining) résistante, de marque réputée.
2—La partie "DRUM" doit être de forme parfaite.



"DRUM"

LE SEUL GARAGE OFFRANT UN EQUIPEMENT MODERNE POUR TOURNER VOS DRUMS



Nous posons les semelles des meilleures qualités offertes par les compagnies les plus réputées.

Sabots toujours prêts pour toutes marques.

DISTRIBUTEUR AUTORISE

"Linde Air Products"

Oxygène acetylène pour soudure au gaz et à l'électricité. Nous avons appareil à souder, barres (Rods) à souder, chaque barre pour chaque sorte de métal.

CAMION LIVRAISON

Tournée régulière toutes les semaines dans Beauce, Dorchester, Frontenac.

Votre garage de confiance qui fête son 40ème ANNIVERSAIRE

GARAGE GILBERT & FILS Enr.

2ème Avenue — Ville St-Georges Est — Tél: 158

"L'ECLAIREUR"

FONDE EN 1908

Imprimé par
LA CIE DE L'ECLAIREUR LTEE
121

Edité par
Beauce Publications Enr.
Ville St-Georges de Beauce

Bureau à Québec : 1110 Ch. Ste-Foy — MU 3-7103

PRIX DE L'ABONNEMENT

AU CANADA :	6 mois	$1.50
	1 an	$2.50
	3 ans	$6.00
EN DEHORS :	1 an	$3.00

Autorisé comme envoi postal de 2ème classe, Ministère des Postes, Ottawa

Beauceville, jeudi, 4 juin 1959

POUR VOS TOILES...
•DE CAMIONS, TENTES•SACS
RÉPARATION
TARPAULINS
COUVERTURES pour ENTREPRENEURS

Voyez J.ALLEYN LTÉE
AUVENTS
225, RUE ST-PAUL QUEBEC
tél: La 2-1889
75 ANS AU SERVICE DU PUBLIC

Un peu de loyauté humaine

A voir tant de batailles de mots, je me plais à penser que pour un grand nombre de gens une idée n'est plus attachée à chaque mot. Ce sont de véritables moulins à vent, une sorte de réincarnation de Don Quichotte ! Tout irait plus mal ici qu'ailleurs; tout serait plus pourri ici qu'ailleurs. Rien de grand ne se serait fait dans le passé. Il faudrait absolument jeter bas toutes les valeurs de jadis qui n'auraient été que des mythes.

Je crois qu'il faut se montrer prudent, plus que jamais, tant les esprits sont déboussolés, sur une vaste échelle. On ne sait plus ce qui est bien, et ce qui est mal. Ou plutôt, si on le sait, on fait mine de l'ignorer pour assouvir toutes ses passions les moins recommandables. Et qu'ne voix s'élève pour défendre la dignité humaine insultée, ou protester contre une conception erronée de l'art, ou défendre les vraies valeurs de la famille chrétienne, on ne manque point de simuler 'intelligence outragée, comme si la désinvolture, la corruption, le vice avaient jamais créé quelque chose de bien. Molière a écrit une merveilleuse pièce : LE TARTUFE ! Et comme elle coiffe bien de nombreux simulacres de vertu, des intérêts sordides encapuchonnés de sinueux sourires. Partout où il loge, le mal est à combattre. Mais IBSEN et d'autres grands hommes de théâtre ont flagellé les vices qui empoisonnent une si large partie de la société dite moderne . . .

Je ne sache pas que les impudiques publics et tous ceux dont le scandale éclate au grand jour, aient davantage droit au respect de la population que tous ces chrétiens normaux, dont la vie de famille est un véritable chant d'amour et de joie. Les faux rires des viveurs ne changent rien à la vérité : ces rires sont même un grand aveu de faiblesse et une façon de se faire croire qu'ils sont des forts. Mais à qui mentent-ils, au fond ?

ROGER BRIEN

SAINTE-AURELIE

FETE DES MERES :

Grâce à une ingénieuse idée de Mme la présidente, Mme Adrien Lambert, le cercle des Fermières a voulu célébrer avec éclat cette soirée annuelle en hommage aux mamans de chez nous.

Cette soirée eut lieu à la salle Bélanger, à 8 heures précises.

Mme Thomas Giguère agissait comme maîtresse de cérémonie.

La "Maman de l'année" fut choisie comme étant une Fermière qui comptait le plus d'années dans le cercle. Ce fut Mme Paul Gilbert qui fut désignée.

A l'heure indiquée, la "Maman de l'année" entra au bras de Mme la présidente et prit place sur le théâtre. Elle fut accueillie par de nombreux applaudissements.

La petite Martine Morin, âgée de 4 ans, présenta les fleurs, puis il y eut lecture de l'adresse par Mlle Lise Giguère.

La "Maman de l'année", naturellement très émue de cet honneur, a su trouver les mots justes pour remercier sincèrement celles qui ont organisé cette fête des mamans.

Mlle Lauretta Morin interpréta le chant "Bonne maman", accompagnée au piano par Mlle Nicole Lambert.

Puisque c'était une soirée récréative, des jeux furent organisés. L'animatrice des jeux était Mme Raoul Giguère.

Mme Laurent Maranda interpréta la chanson "Maman la plus belle du monde", accompagnée au piano par Mme Irénée Giguère. Mme Maranda dédia sa chanson à la "Maman de l'année", ainsi qu'à sa mère, qu'elle a encore le bonheur d'avoir à ses côtés.

Après de multiples applaudissements, Mme Maranda fut rappelée et cette fois dédia sa chanson à notre bonne Maman du Ciel. Ce fut alors "Vierge Marie" qu'elle interpréta.

Enfin vint le tour du jeu de bingo. De beaux prix ont été gagnés par plusieurs mamans.

Pendant la soirée, un lunch fut servi par des jeunes filles.

Il y eut aussi "La clé des champs" par l'équipe de Mme Gérard Gaboury et Mme Eddy Maranda.

Mme Raoul Giguère, très généreuse dans le sens du mot, avait tout préparé ce qu'il fallait en fait de jeux. Ce fut l'équipe de Mme Eddy Maranda qui remporta la victoire; les gagnantes : Mme Jean-Marie Veilleux, Mme Roger Allen et Mme Georges Allen.

Jeux de devinettes par Mme Raoul Giguère, et ensuite, la "Chaise musicale".

Afin de combler notre déficit, le cercle avait organisé également une râfle. Une chaise berçante chromée d'une grande valeur. La "Maman de l'année" a tiré elle-même le billet chanceux, que possédait M. E. Morin, de St-Prosper.

Ensuite le prix de présence fut gagné par Mme Pierre Caouette. Ce prix était un don de Mme Maurice Giguère, autrefois de Ste-Aurélie.

L'assistance était nombreuse; le bureau de direction de Saint-Zacharie en faisait partie; on remarquait la présidente, Mme Alfred Gagné, ainsi que Mme Yvan Morin, de St-Prosper et Mme Maurice Giguère, de Québec.

M. le curé clôtura cette fête en remerciant toutes celles qui avaient participé à l'organisation et surtout félicita les mamans dévouées. "Qu'y a-t-il de plus beau et plus grand que le coeur d'une maman, celle qui ne ménage pas son amour, jour et nuit veille sur ses enfants, petits ou grands ?" Le tout se termina par le chant "O Canada !"

HOSPITALISES :

Présentement à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce : Mme Léon Maranda, pour traitements.

—Mme Charlemagne Maranda est revenue dans sa famille après avoir été hospitalisée à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce.

—A l'Hôtel-Dieu de Québec : la petite Anne Maranda, enfant de M. et Mme Emile Maranda, pour intervention chirurgicale.

—M. Gabriel Vachon est aussi hospitalisé à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce pour intervention chirurgicale.

Prompt rétablissement à tous ces malades.

NAISSANCES :

Le 7 avril est née à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce, et baptisée le 15 sous les prénoms de Marie, Anne, Agathe, Diane, enfant de M. et Mme Georges Allen. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Robert Samson, de St-Prosper, oncle et tante de l'enfant.

—Le 24 avril est né un fils à M. et Mme Gérard Bélanger, baptisé le 25 sous les prénoms de Joseph, François, Richard. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Bélanger, grands-parents de l'enfant.

—Le 10 mai a été baptisé Joseph, Mario, Pascal, enfant de M. et Mme Liguori Lepage. Parrain et marraine, M. Louis-Maurice Lepage de Montréal, oncle de l'enfant, et Mlle Michèle Larochelle également de Montréal.

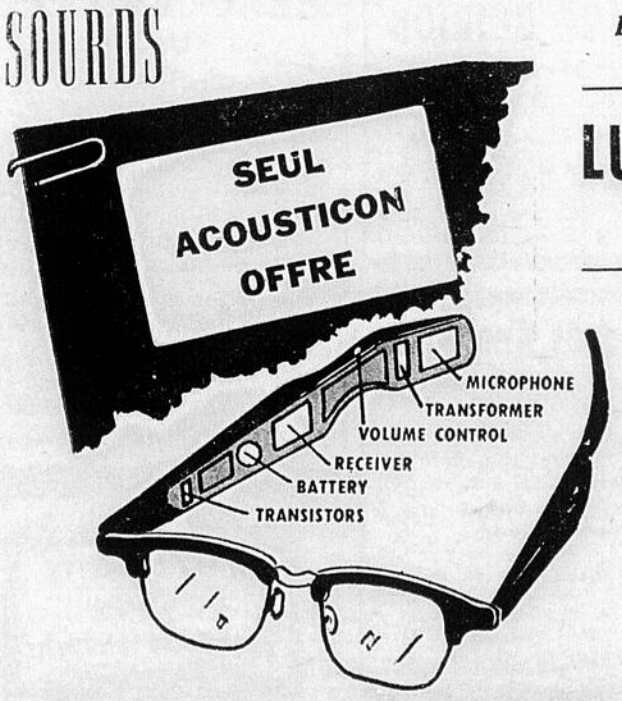
—Le 17 mars, à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce est née une fille à M. et Mme Gérard Fortin, baptisé le 10 mai sous les prénoms de Marie, Gisèle, Gaétane. Parrain et marraine, M. et Mme Roland Giguère, oncle et tante de l'enfant.

—Marie, Jeanne-Mance, Christiane, née le 11 mai et baptisée le 17, enfant de M. et Mme Roméo Thompson. Parrain et marraine, M. et Mme Adonia Bélanger, oncle et tante de l'enfant.

—Le 24 avril, à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce est né un fils à M. et Mme Roland Giguère, baptisé le 17 mai sous les prénoms de Joseph, Bruno. Parrain et marraine, M. et Mme Marc-André Giguère, de Montréal, représentés au baptême par M. et Mme Henri Giguère, grands-parents de l'enfant.

Ne fais pas attendre les yeux de l'indigent . . . et n'aigris pas l'homme indigent dans sa détresse. (Eccli 4,1-2).

SOURDS



ACOUSTICON DE QUEBEC
L. LACHANCE, gérant
191, rue St-Joseph-Est, - QUEBEC
Tél. LA. 3-7650

Le plus grand nom en appareils acoustiques et le meilleur prix

LUNETTES AUDITIVES
DE HAUTE QUALITE

Aujourd'hui vous pouvez dissimuler complètement votre surdité

Modèles de lunettes auditives
Prix régulier : $199.50
Allocation échange : $ 70.00

En spécial : $129.50

ACOUSTICON DE QUEBEC
Voulez-vous m'adresser au plus tôt et sans obligation tous les renseignements sur : "Comment entendre des deux oreilles".
Nom .....
Adresse .....
Ville .....

les voyages en
TRAIN À DÔMES
à travers le Canada
ont un attrait spécial!

VUE PANORAMIQUE! Que vous soyez dans une voiture ordinaire ou dans un wagon à dôme panoramique du "Canadian" ou du "Dominion", vous embrassez du regard le paysage qui se présente devant vous. Que vous preniez un lit ordinaire, une chambrette ou un salon, vous voyagez dans le plus grand confort. Et quel service! Cuisine de premier choix dans le wagon-café ou dans le wagon-restaurant. Faites l'expérience du wagon-dôme lors de votre prochain voyage dans l'Ouest . . . prenez le Canadien Pacifique . . . sans payer plus cher.

Canadien Pacifique
J.-A. TARDIF
Beauceville

La VIE Sociale

Plus que jamais, cette année, on se prépare à célébrer dignement notre fête nationale de la St-Jean-Baptiste. Beauceville, St-Georges et Ste-Germaine seront le théâtre de manifestations qu'on veut aussi grandioses que possible.

Tout cela est parfait et il est bon d'encourager ces mouvements à caractère patriotique. Toutefois, il serait bon aussi que l'esprit qui anime chacun de nous à l'approche du 24 juin garde sa vigueur en tout temps.

A quoi servira-t-il de célébrer la nation canadienne-française si on bafoue notre langue à la première occasion ? Pourquoi faire revivre notre histoire si on s'empresse de la renier dans nos institutions sociales et autres ?

La façon la plus efficace de prouver sa loyauté serait de travailler à la protection et au progrès de notre langue dans les plus petits détails de notre vie privée ou commune.

Tant que le commerce, l'industrie, le sport et même les organismes officiels mettront trop souvent l'anglais au même niveau que le français, on ne sera guère jujstifiés de se croire un peuple véritablement distinctif.

Soyons fiers d'être Canadiens français ... douze mois par année !

M. et Mme Clermont Poulin et leur fillette, Francine, ainsi que Claire et Suzanne Poulin, ont passé la fin de semaine chez des parents et des amis de Berlin, N.H.

—M. Athanase-L. Doyon a passé huit jours à Montréal, en voyage d'affaires, récemment.

—M. et Mme Marcel-C. Veilleux étaient à Lévis, en fin de semaine, pour souhaiter bon voyage à leur fils, Clément, parti pour La Tabatière, centre de biologie marine sur la Côte Nord, où le jeune homme passera la saison des vacances.

—M. Raymond Veilleux, de Montréal, a passé la fin de semaine à Beauceville et il s'est aussi rendu à East-Broughton à l'occasion des funérailles de son oncle, M. Valère Dodier.

—M. Herménégilde Poulin, Viviane, Jean-Denis et Robert Poulin passent quelques jours à North Leeds, Maine, où ils sont les invités de quelques amis.

—Mlle Viviane Poulin est de retour dans sa famille, après avoir passé deux mois chez son frère et sa belle-soeur, M. et Mme Oscar Poulin, de Montréal.

—M. Laurent Dumont, président du Jeune Commerce Régional, de Lévis, était de passage à Beauceville, mardi dernier.

—Son Honneur le maire Arthur Quirion, de St-Honoré, de passage à Beauceville et à St-Joseph, mardi dernier, par affaires.

—Mme Emmanuel Laflamme, de notre ville, est partie pour Chicoutimi où elle séjournera quelque temps chez M. et Mme Georges-Henri Gagnon.

—M. et Mme Armand Fortin, de N.-D. de la Guadeloupe, visitaient Mlle Yvonne Quirion, de notre ville, en fin de semaine.

—M. et Mme Jos. Fortier, leur fils, Renaud, et leur fille, Claude, de St-Jérôme, étaient de passage à Beauceville, la semaine dernière, lors des funérailles de Mme Joseph Morin.

—Madame Anita Rioux, Mlle Yvonne Fortin et Mlle Berthe Bolduc se sont rendues récemment au Château Frontenac de la Vieille Capitale où elles ont assisté à une conférence sur les produits de beauté "Beauty Consellor".

—M. et Mme Ben Turpin, M. Henri Gagné, Mlle Nicole Bégin et M. Claude Bolduc, de Québec, étaient les hôtes de Mme Jos.-Alexandre Bolduc, de notre ville.

NOTRE CLUB BEAUCEVILLOIS

"Pour être enthousiaste il faut agir avec enthousiasme", oui, répétons et n'ayons pas crainte de redire trop souvent cette belle devise, car tous les jours se suivent mais ne se ressemblent pas; aujourd'hui il fait beau, tout va bien, tout nous sourit, nous sommes enthousiastes; mais demain tout sera peut-être changé, le temps sera gris, notre entourage sera maussade, les circonstances, le destin, tout semblera ligué contre nous pour nous aigrir et nous décourager, c'est alors que nous aurons besoin d'être imbibés d'enthousiasme pour sourire malgré tout, prendre la journée sur un bon pied et mener à bien tout ce que nous entreprendrons...

Dans notre club il est un sentiment que nous nous efforçons de cultiver entre nos membres, c'est l'"Amitié", car avec l'amitié règnent la charité, l'indulgence, la bonne entente. Si nous appuyons et cherchons à faire grandir ce beau sentiment, c'est justement pour que nous puissions travailler avec plus d'ardeur et de profit dans la vraie ambiance du club.

Pour celui qui se fait fi des sentiments des autres et des blessures qu'il peut leur causer, celui-là n'a jamais connu ce qu'est la vraie amitié, à celui-là je dirai : "N'oubrie pas qu'il ne faut jamais faire aux autres ce que nous n'aimerions pas que l'on nous fasse à nous-mêmes."

Cultiver cette précieuse vertu de l'amitié, c'est développer un des beaux cotes de notre personnalité et n'est-ce pas le seul but de notre club "Développer notre personnalité"? Comme nous pouvons le constater, nous ne manquons pas d'ouvrage car notre champ est vaste et il a tant de bonnes et belles choses à y faire croître et grandir...

A quelqu'un qui me demandait si notre club existait encore, je réponds fièrement : "Oui, et notre club ne fait pas seulement qu'exister, mais il est bien vivant et avec le bel enthousiasme dont nos membres sont animés, je ne crains pas pour sa longévité, puisque maintenant, nous comptons un bon nombre de membres solides qui, comme nous, sont animés du désir ardent de poursuivre un but culturel tout en passant des heures très agréables, et aussi c'est toujours avec une joie nouvelle que nous voyons arriver les jours de nos réunions."

N'oublions pas notre soirée récréative du 15 JUIN qui nous réserve un programmes des plus intéressants.

SOLENNELLE ...

(Suite de la première page)

pouvait goûter à sa propre table la douceur de recevoir son père et sa mère à son Ecole Normale. L'ensemble formait un dessin des plus artistique que baignaient une gaieté et une fraîcheur des plus intime. Une douce musique achevait la création de l'atmosphère où tous nous paraissaient vivre heureux. A l'issue du dîner, des élèves du Brevet "C" vinrent taquiner gaiement leurs compagnes ainées en traçant de chacune d'elles un portrait humoristique qui réjouit toute l'assemblée. M. le Principal, accompagné de Mère Directrice (St-Félix de Valois), de M. le Prédicateur du jour et de M. le Professeur à l'Ecole Normale (Antoni Drolet), alla à chaque table saluer et féliciter les parents de toutes ces graduées.

Enfin, à 2h. 30, dans la salle académique de l'Ecole, au son d'une marche solennelle, entraient la théorie imposante des graduées qui saluaient discrètement au passage parents et amis. Une salle remplie se réjouit de ce cortège de splendeur. Et ce fut le programme de la distribution des prix, enfin de la graduation. On a remarqué que les récompenses étaient nombreuses et d'une belle valeur. On a surtout applaudi les beaux succès de ces jeunes intellectuelles qui souvent laissaient une compagne de quelques dixièmes en arrière d'elle. La médaille du Lieutenant-Gouverneur de la province fut décernée solennellement à la première de la promotion 1958-59, Mlle Etiennette Carette, de St-Zacharie, alors que celle de M. le Surintendant de l'Instruction Publique était méritée par Mlle Odette Lapointe, de Beauceville.

Le 11 juin, il y aura une autre distribution de prix pour les normaliennes du Brevet "C" et de 11e année. Les finissantes en cette première année de pédagogie sont au nombre de 79. C'est ainsi que l'Ecole Normale de Beauceville fournira à la région de Beauce cette année près de cent institutrices nouvelles. C'est un beau succès et cela démontre que notre Ecole Normale régionale progresse d'année en année. Ces chiffres et la qualité de l'enseignement dispensé en cette institution le prouvent éloquemment. C'est d'ailleurs ce qu'a déclaré M. le Principal, dans son allocution, alors qu'il rendait hommage à ses élèves et au personnel enseignant de l'Ecole. La rédaction de notre journal profite de cette occasion pour féliciter les autorités de notre Ecole Normale régionale et ne doute pas que tous les citoyens de la Beauce se réjouiront du beau travail qu'on accomplit en cette institution.

"LA BIBLE VOUS PARLE"

Qui n'est pas avec moi est contre moi; qui ne s'enrichit pas avec moi, court à sa ruine. — (Lc 11,23).

ROLAND FONTAINE
HUILE A CHAUFFAGE
BEAUCEVILLE-EST TEL. : Rés. 169-j Bur. : 169-w

COMMERCE A VENDRE
MAGASIN de chapeaux à vendre ou à échanger pour propriété. Aucune offre raisonnable refusée.
20 ans d'expérience dans un centre commercial
Abandon pour cause de maladie.
Mlle G. Robitaille
1170, rue St-Jean, Québec
Tél. LA. 2-3392 - Le soir après 6 heures : LA. 4-4320

VENEZ NOUS VOIR
Nous vous accordons un escompte appréciable sur vos achats
Bagues de fiançailles 50%
Chapelets 50%
Montres 40%
Bijoux, etc. 40 et 50%
LA BIJOUTERIE
René Marcoux
IMPORTATEUR
365 de la Couronne, En haut de la Pharmacie Soucy
Tél. 4-8722 - Québec, P. Q.

MARCEL BLAIS
AVOCAT
(Edifice Jolicoeur)
Beauceville-Est — Tél. 261

PORTES DE GARAGES
Peinture "MARTIN SENOUR"
De tous genres. Serrures et quincaillerie en général
O'NEIL & RICHARD LTEE
134, rue du Pont,
Tél. 2-1594 - QUEBEC

Poulin & Rodrigue
Fer Ornemental - Soudure
Beauceville-Ouest, Cté Beauce, Tél. 201-J

Le meilleur ingrédient à salade!

LION VINAIGRE PUR
Vieilli dans des tonneaux de bois
THE LION VINEGAR CO. LIMITED
MONTRÉAL ET QUÉBEC CANADA
FORCE • SAVEUR • PURETÉ
Meilleur goût à meilleur marché.
57-3LF

L'Escarpin Inc.
CHAUSSURES DE HAUTE QUALITÉ
Ajustage parfait
7 rue St-Jean, Québec
LEO VERREAULT, Gérant

Dr Chs-E. Cliche
BEAUCEVILLE
AMYGDALES
VEGETATIONS - VARICES
HEMORROIDES

JEAN-LUC QUIRION
NOTAIRE
BEAUCEVILLE-EST
Tél. Bur. 275 - Rés. 321
Dépositaire des greffes des Notaires P.-A. Angers et F.-G. Fortier et des copies et dossiers du Notaire Chs Roy.

Alcooliques Anonymes
Si vous voulez boire, c'est votre affaire.
Si vous voulez arrêter de boire et êtes incapable de le faire, c'est NOTRE affaire.
Ecrivez à Case Postale 204 Beauceville-Est
321-2ème Ave. - C. P. 572
Tél. 824
Représentant : M. DAVE G.
Tél. 160, Ville St-Georges, Bce

AUCUNE INQUIÉTUDE AU SUJET DES PAYEMENTS AUCUN CHÈQUE À ÉCRIRE RIEN À POSTER
à l'aide
DU NOUVEAU P. A. M. DE LA SUN LIFE
Plan de Payement Automatique Mensuel
Communiquez avec--
LAURIEN GAGNON
Tél. 1057
Ville St-Georges-Est
LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE SUN LIFE DU CANADA

Dr ARSÈNE ROY
Bureau et résidence
MEDECIN-CHIRURGIEN
1ère Ave - Beauceville-Est
Tél. 787

L'HÔTEL BEAUCEVILLE
— RENOVE —
L'endroit idéal du voyageur de commerce et du touriste.
Mets délicieux pour satisfaire les gourmets les plus difficiles.
Une magnifique salle ultra-moderne le "DAMIER ROSE"
Demandez nos prix pour banquets, réceptions intimes.
PRIX RAISONNABLES
Beaudoin POULIN, prop.
Jean-Ls LESSARD, Gérant
Beauceville-Est, Tél. 314 Beauce

"PRENEZ LE TEMPS DE VIVRE... ALLEZ AU CINÉMA"

Dr LOUIS VOYER
MEDECIN-CHIRURGIEN
Bureau et domicile : 1ère Avenue
BEAUCEVILLE-OUEST TEL. 179

Lisez notre journal et faites-le lire à vos amis

L'ECLAIREUR

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Vol, 51 — No 36 | Beauceville, jeudi, 4 juin 1959 | Page 5

S. E. Mgr Maurice Roy confirme 275 enfants

Touchante cérémonie religieuse mercredi après-midi — Messe et communions durant la soirée — L'archevêque visite les institutions.

Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, est arrivé à Beauceville hier, mercredi, à 2h. 30 p.m., pour administrer le sacrement de Confirmation à plus de 275 enfants de notre paroisse.

Environ 150 fillettes et 125 garçons ont reçu l'onction au cours d'une cérémonie touchante à laquelle assistait un grand nombre de paroissiens adultes, parents ou amis des nouveaux confirmés.

C'est M. Gérard Gilbert, marguillier en charge, et Mme Gilbert qui représentaient les parrains et marraines dans le choeur de l'église paroissiale.

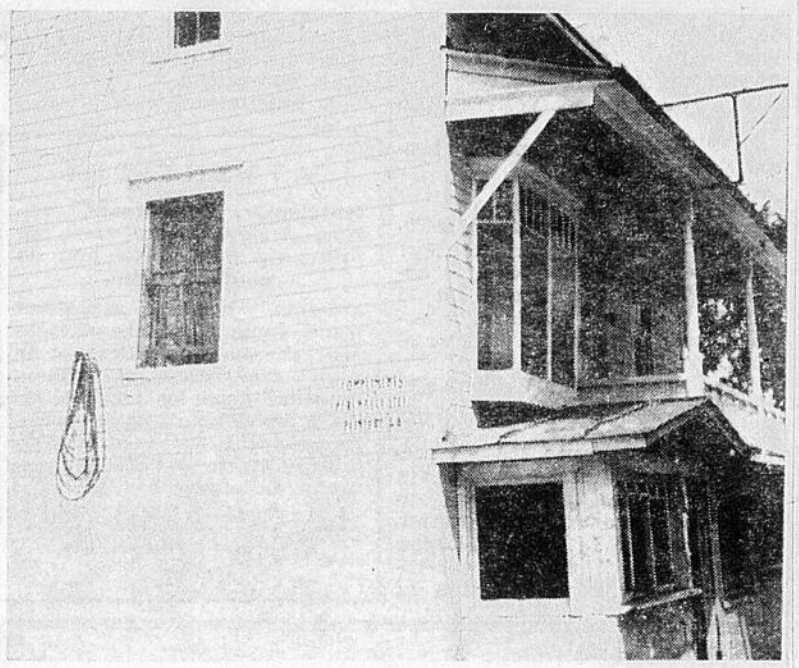
S. E. Mgr Roy est arrivé à 2h. 30 et la Confirmation débuta à 3 heures. Le soir, à 7h. 30, les paroissiens purent se présenter au tribunal de la confession avant le chapelet et l'instruction de 8h. 45.

A 9h. 30, le prélat dit la messe à l'intention des jeunes confirmés. Une forte assistance et de très nombreuses communions soulignèrent cet événement.

Jeudi matin, Monseigneur Roy visitait les institutions de toute la paroisse et rencontrait les chefs civils, de même que les marguilliers, les instituteurs et institutrices.

Jeune Commerce et embellissement

La Chambre de Commerce des Jeunes de Beauceville, et spécialement le comité en charge de la Campagne d'embellissement, laquelle avait lieu durant le mois de mai, tient à témoigner sa reconnaissance aux autorités des Villes Est et Ouest pour leur remarquable collaboration lors de la dite campagne.



Le Comité désire mentionner avec plaisir ceux qui ont bien voulu lui fournir la peinture requise pour la maison de M. J.-A. (Babi) Loubier, sise sur la 1ère Avenue du côté Est; nous citons : P.-F. Renault Ltée (Les Peintures B-H), Syndicat Co-Op L'Idéal (La Peinture Nationale). Les Peintures Pittsburg, E. Fontaine, R. Veilleux.

A ceux qui précèdent, à ceux qui se sont improvisés peintres au moment opportun et à tous ceux qui ont contribué de près ou de loin, directement ou indirectement, au succès de cette campagne d'embellissement, le Jeune Commerce dit MERCI.

Note — Nous pourrions utiliser encore quelques gallons de peinture blanche pour extérieur. Si votre coeur vous le dicte et votre bourse vous le permet, veuillez vous adresser à **M. CLAUDE PROVENÇAL**, président de ce comité.

(Photo Studio Beauce)

UN ADIEU !

Dames bienfaitrices de l'Hôpital de Beauceville, inclinons-nous pieusement sur la tombe à peine fermée de la Révérende Mère Marie des Vertus, supérieure de cette institution. Digne émule de Mère d'Youville, Soeur Marie des Vertus a reçu la récompense d'une vie qui fut un perpétuel holocauste. D'un accueil bienveillant, fait de douceur et d'humilité, comment pouvions-nous ne pas l'apprécier ? Son sourire, son bon regard, un peu éteint par un mal lancinant... que seuls ses intimes savaient... disaient que nous étions bienvenues.

Mère Marie des Vertus est partie pour ne plus revenir... Dames Patronesses, un pieux souvenir, quelques Ave pour celle qui partage un peu la joie de Mère d'Youville. A l'appel céleste, elle a répondu : "Fiat".

Mme J.-B. VEILLEUX,
Sec.

Beauceville, 31 mai '59.

Sr Marie des Vertus était la tante de M. l'abbé Robert Gagné, de Toronto, et de la R. S. Ste-Marie-Yvette, des Soeurs de la Charité de Québec. Une tante de la même communauté lui survit également : la R. S St-Théophile.

Les funérailles ont eu lieu mercredi matin, à Giffard, au milieu d'un grand nombre de parents et de Soeurs en religion. Parmi ces dernières, on remarquait plusieurs religieuses attachées à la Maison de Beauceville.

A la famille de Mère Marie des Vertus et à toutes celles qui sont affectées par la disparition de leur compagne, nous présentons nos très sincères et très respectueuses condoléances.

MAISON RAVAGÉE

Une maison de deux étages appartenant à M. Marcel Poulin a été la proie des flammes, lundi après-midi, à Beauceville-Est. Le feu fut découvert vers 1h. 30 dans cette bâtisse située près de l'Hôtel Beauceville; personne n'y habitait au moment du sinistre.

En quelques minutes, la construction de bois fut entièrement entourée de flammes et l'intérieur en était plein. Les pompiers n'avaient vraiment aucune chance d'éteindre le brasier et ils se contentèrent de contenir le feu afin que les maisons voisines soient protégées.

Une demi-heure après le début de l'incendie, il ne restait plus que le solage et quelques débris fumants.

EN QUELQUES LIGNES

Les instantanés conservent mieux leur forme quand on les assemble dans un album. Glissez le négatif sous chaque photo et vous le retrouverez aisément pour en faire imprimer une seconde photo.

DANS LE MONDE

(Suite de la première page)

pays le plus populeux. L'Union soviétique, les Etats-Unis, l'Inde et la Chine réunis groupent à eux seuls plus de la moitié de la population du globe. C'est en Norvège, précise le rapport, que la longévité est la plus grande. Les Norvégiennes vivent en moyenne jusqu'à 75 ans; les Norvégiens, de leur côté, meurent en moyenne à l'âge de 71 ans.

★

QUEBEC — La criminalité va en augmentant, dans la cité de Québec, chez les jeunes de 18 ans et moins. Pour remédier à cette situation alarmante, le chef de police Roger Lemire, o.b.e., propose la création d'une escouade qui s'occuperait particulièrement de ce problème en analysant à fond chaque cas. Sur les 852 arrestations opérées en 1958 pour offenses criminelles, 330 concernaient des moins de 18 ans. Il y a augmentation de 17.7% du nombre de jeunes gens impliqués en cour.

★

FRANCFORT, Allemagne — Elvis Presley vient de recevoir une promotion et une augmentation de salaire. La 3e division motorisée annonce que le chanteur de roc "n" roll, actuellement chauffeur de jeep dans l'Armée américaine stationnée en Allemagne, a été promu du rang de simple soldat de première classe à celui de spécialiste de 4e classe, un rang égal à celui de caporal. Elvis, qui recevait un salaire mensuel de $99.37, touchera maintenant $122.30.

CHEZ LES DAMES FERMIÈRES

Les Dames Fermières sont invitées à se rendre à la salle paroissiale de Beauceville-Ouest, mercredi, le 10 juin, à 2 h. de l'après-midi, pour leur assemblée régulière.

Au programme de la réunion, qui sera la dernière de la saison, sont inscrits les points suivants : Recette de katshup à la rhubarbe par Madame Joseph Drouin, démonstration au choix par Mme Ernest Poulin, opinion sur le sujet d'étude, partie récréative organisée par Mme Siméon Poulin.

Cette invitation d'assister à la réunion est lancée non seulement aux membres, mais à toutes les dames et demoiselles qui désirent connaître ce mouvement.

L'hôpital en deuil

(Suite de la première page)

Ste-Yvette, des Soeurs de la Charité, de Québec, et Mme F.-A. Chabot (Jeanne-Cécile), de Montréal, et MM. Joseph, Georges, Charles et Nazaire Gagné, respectivement de Senneterre, Malartic, St-Gédéon (Lac St-Jean) et St-Isidore.

Deux soeurs, Mme Joseph Fortier, de Senneterre, et la R. S. St-André du Sauveur, des Soeurs de la Charité de Québec, l'avaient précédée dans la tombe.

CINQ GENERATIONS — Le petit Jacques Couture, 2 ans, de Notre-Dame de la Guadeloupe, a la joie d'avoir non seulement sa maman, Mme Ernest Couture (Thérèse Rodrigue), 24 ans, de La Guadeloupe, mais encore trois grands-mamans; ce sont Mme Thomas Rodrigue (Eva Guenette), 45 ans, de St-Jean de Lalande, Mme Louis Guénette (Odile Couture), 61 ans, de St-Jean de Lalande, et Mme Josph Couture, 87 ans, également de St-Jean de Lalande.

25e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE — Au cours de la réception marquant le 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Adelbert Plante, qui eut lieu récemment au Damir Rose de l'Hôtel Beauceville, Mlle Nicole Plante a fait la lecture d'une adresse en hommage aux jubilaires et les petites Micheline et Claudette Plante, de même que Francine Lessard et Serge Roy, ont présenté les fleurs et les présents de circonstance. (Photo Studio Beauce)

La Météo

(D'après l'Almanach Eclair)

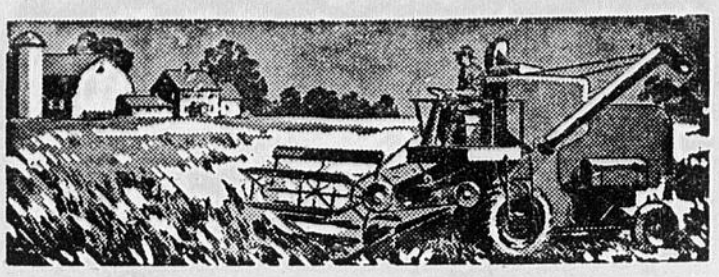
30 MAI AU 6 JUIN — Bruines ou brouillasses, puis ensoleillé et assez chaud. Brises légères, risque d'orages nocturnes ici et là, et gros vents. Beau, bien plus chaud et humide en fin de semaine, averses nocturnes parsemées. Pêche meilleure à l'aurore et en soirée.

6 au 13 juin.

Ensoleillé avec vents frais. Très chaud ensuite avec matins brûmeux et humides. Chaud puis vents et tonnerre avec pluies froides et grêles. Se réchauffant avec risque de gelée matinale. Evoluant au beau et chaud. Pêche plutôt médiocre.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

La PAGE AGRICOLE



LISEZ NOTRE JOURNAL ET FAITES-LE LIRE A VOS AMIS

Marché de Montréal

SOMMAIRE

Les prix des bovins, stables à 50c de plus. Les veaux, stables à un peu moins cher. Les porcs, stables à 25c de plus. Truies, stables à $1.00 plus cher. Moutons, généralement stables.

BOVINS

Les offres de bovins se chiffraient à 52 têtes de plus que la semaine dernière et à 165 têtes de moins que la semaine correspondante l'an dernier. Les arrivages de l'Ontario se formaient de 90 bouvillons, 125 taures et vaches et 28 taureaux. Des Maritimes, 68 bouvillons, 68 taures et vaches et 14 taureaux . Il y avait environ 235 bouvillons offerts, la plupart de qualités moyenne et bonne.

A la suite d'arrivages plus légers et d'une bonne demande pour toutes les classes, les transactions sur les bovins étaient actives. Les bouvillons s'échangeaient rapidement et enregistraient un gain de 50c sur la semaine dernière. Les taures et vaches se vendaient facilement à des prix fermes à 25c de plus en certains cas. Les taureaux s'échangeaient passablement bien à des prix stables.

BOUVILLONS

Choix	$25.50-$26.00
Un à	26.25
Bons	24.50- 25.25
Moyens	22.75- 24.50
Communs	17.75- 22.50

TAURES

Bonnes	$22.00-$23.50
Moyennes	20.50- 22.00
Communes	17.00- 20.25
Quelques-unes aussi bas que	14.50

VACHES

Bonnes	$19.00-$21.00
Quelques-unes	21.75
Moyennes	17.50- 18.75
Communes	16.00- 17.50
Très communes	10.75- 16.00
Quelques-unes aussi bas que	5.00

TAUREAUX

Bons	$19.75-$22.00
Quelques-uns	23.00
Communs et Moyens	15.00- 19.50

VEAUX

Les transactions sur les veaux étaient passablement actives et les prix généralement stables avec la semaine dernière, mais à la fermeture, les prix étaient un peu moins chers. Veaux de lait, bons et choix, $26.50 à $28., des ventes au début jusqu'à $29.25; les communs et moyens variaient de $15. à $26. Veaux d'herbe et de chaudière, $14.00 à $19.00. Des veaux pour être engraissés, $16.00 à $18.50.

PORCS

Sur le marché de l'Ouest, les porcs se vendirent 25c de plus que la semaine dernière, tandis que les truies étaient stables à $1.00 de moins. Sur le marché de l'Est, les porcs rapportaient des prix stables; les truies valaient 25c à $1.00 de plus.

MARCHE PTE ST-CHARLES

Réceptions : 1,100 porcs et truies

Catégorie A	$25.50
Truies	14.00- 15.00
La majorité	15.00
65 porcs d'engrais :	$17.35 et $18.00 chacun

MARCHE DE L'EST

Réceptions : 528 porcs et truies

Catégorie A	$25.00
32 à	25.25
Truies	15.00

AGNEAUX et MOUTONS

Les offres de cette classe se formaient surtout de moutons qui se vendirent en général à des prix stables avec la semaine dernière. Bons moutons, $10.00 à $12.00; communs, $3.00 à $9.00. Quelques agneaux du printemps ont rapporté $28.00 à $30.00 le 100 lb.

Satisfaction depuis au-delà d'un quart de siècle

Dans toutes les pharmacies

NOTRE-DAME-DES-PINS

REPOSOIR :

A l'occasion de la Fête-Dieu, un magnifique reposoir avait été érigé à la résidence de M. et Mme Armand Veilleux, de la rue St-Pierre.

SEMAINE DE SECURITE :

Nous sommes en pleine semaine de sécurité routière depuis dimanche dernier. Un automobiliste de Montréal, un Beauceron par surcroît, s'est fait rappeler à l'ordre dimanche soir dernier alors que Monsieur X venait faire des siennes dans notre village. Il attira l'attention de plusieurs citoyens et de tous les enfants qui jouaient sur le terrain de jeux par le sifflement des pneus de son auto. Deux pères de famille sautèrent dans une automobile qui passait pour repérer son numéro de licence tandis qu'un appal téléphonique appelait l'agent de circulation qui une demi-heure après lui mettait la main au cou. Il recevra cette semaine la récompense de ses prouesses.

SERVICE ANNIVERSAIRE :

Samedi prochain, le 6 juin, aura lieu le service anniversaire de Benoit Pomerleau, fils de Mme Omer Pomerleau. Parents et amis sont invités.

PROCHAIN MARIAGE :

Le 6 juin prochain aura lieu le mariage de Mlle Gervaise Morin, de St-Prosper, à M. Wilson Veilleux, de Morisset Station. Les nouveaux époux demeureront à Notre-Dame, où M. Veilleux travaille déjà.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

CONFIRMATION :

Au cours de la semaine dernière, soit le 27 mai, son Exc. Mgr Charles-Omer Garant, évêque auxiliaire de Québec, confirmait 62 enfants de notre paroisse, répartis comme suit : 26 garçons et 36 filles.

M. et Mme Camille Veilleux servaient de parrain et marraine de confirmation.

Après avoir rencontré les responsables des divers groupements paroissiaux, les marguilliers anciens et nouveaux, les membres du conseil et de la commission scolaire, Mgr l'Auxiliaire est reparti on ne peut plus satisfait de son premier contact avec notre paroisse.

RESULTATS DE L'EXAMEN DE CATECHISME :

Voici les résultats de l'examen du Département de l'Instruction publique qui eut lieu le 20 mai dernier :

Edmond Bégin	166
Jacqueline Gilbert	188
Paul-E. Bourque	162
Guy Poulin	166
Claude Roy	176
Léonette Poulin	136
Michelle Busque	131
Thérèse Poulin	166
Sylvio Gilbert	149
Richard Poulin	178
Monique Doyon	158
Marie-Laure Roy	186

Tous les élèves qui se sont présentés ont réussi.

Nos félicitations.

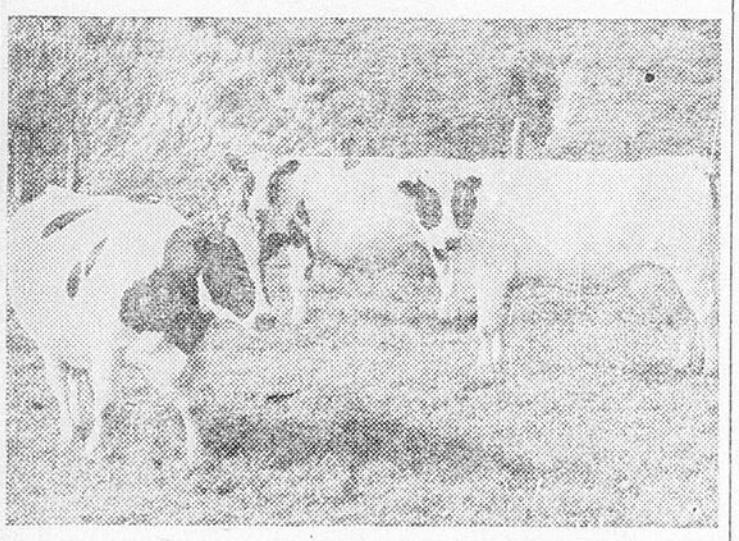
ATTENTION:

Marchands, Colporteurs, Jobbers. Achetez votre stock de printemps et d'été au prix du manufacturier.

Paletots, habits, pantalons, jeans, linge d'enfants. Coupevent, chemises de toilette et de sport, chaussures etc. Choix immense dans les marchandises à la verge et en coupons. Demandez notre nouveau catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis.

LA CIE ASSH INC.
842, rue St-Joseph, Est
Québec.

POUR LES BONNES VACHES L'HERBE NE SUFFIT PAS



L'herbe seule ou même l'herbe avec un peu de grain ne peut maintenir durant tout l'été la lactation d'un bon troupeau.

Une forte laitière ne peut tout simplement pas ingérer assez d'herbe chaque jour pour remplacer les éléments nutritifs requis pour sa production quotidienne.

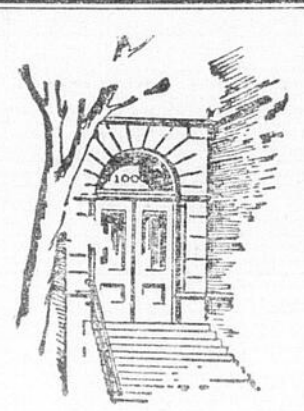
Nous avons maintenant une nouvelle moulée pour les vaches au pâturage. Maintenez la lactation au maximum tout l'été — avec . . .

LA MOULÉE MÉLASSÉE SHUR-GAIN 14% POUR VACHES LAITIÈRES AU PÂTURAGE

P.-A. LESSARD

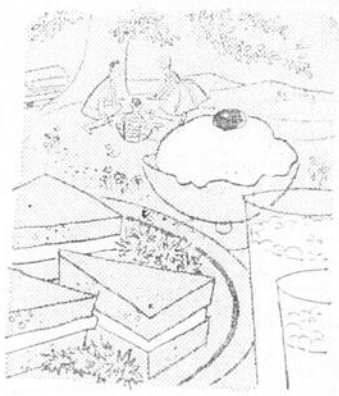
St-Georges Station - Tél. : 516

F 1062



The MANSION
Mlle G. PARÉ, prop.
Chambres de Touristes
Confort du "CHEZ-SOI"

Cordiale invitation aux clients de la Beauce et du district.
1000 Ouest, Sherbrooke,
Tél. VI 4-0657 - VI 4-7142
Montréal - Route No 2



Pique-nique improvisé
Sandwiches au fromage, crème glacée et lait. Rafraichissant et nourrissant!

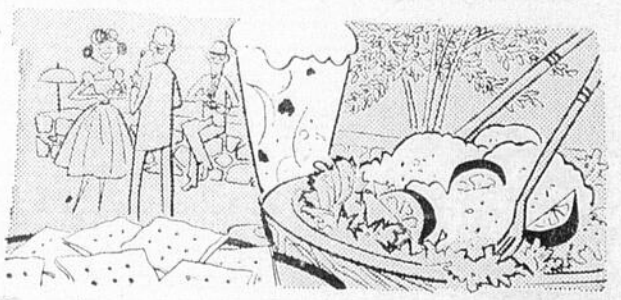
En camping
Lait évaporé, lait en poudre à mélange rapide. L'idéal en voyage!

Gratis! Recettes pour "Juin, le mois des produits laitiers", par Marie Fraser. Ecrivez dès aujourd'hui.

JUIN EST LE MOIS DES PRODUITS LAITIERS

C'est le mois pendant lequel les délicieux produits du lait que nous consommons toute l'année sont encore meilleurs et encore plus nourrissants. Servez-en souvent, tout l'été . . . en toute occasion!

SERVICE DES PRODUITS DU LAIT, 180 EST, BOUL. DORCHESTER, MONTRÉAL, P.Q.
FÉDÉRATION CANADIENNE DES PRODUCTEURS DE LAIT



Sur la terrasse Salade au fromage cottage, biscuits salés et beurre, parfait aux fruits avec crème fouettée. Facile à préparer!

VOTRE HOROSCOPE

DE LA SEMAINE

Vous n'avez qu'à consulter la ligne correspondant à votre date de naissance.

HOROSCOPE DE LA SEMAINE

Bélier (21 mars au 19 avril) :
Eviter les colères inutiles.
Taureau (20 avril au 20 mai) :
On est disposé envers vous.
Gémeaux (21 mai au 21 juin) :
Un deuil vous a frappé.
Cancer (22 juin au 22 juillet) :
Un peu de loisir fait du bien.
Lion (23 juillet au 22 août) :
Des liens d'amitiés se resserrent.
Vierge (23 août au 22 septembre) :
Conversation qui vous apprend des choses.
Balance (23 septembre au 23 octobre) :
Situation financière inquiétante.
Scorpion (24 octobre au 22 novembre) :
Il faut réprimer les angoisses.
Sagittaire (23 novembre au 21 décembre) :
Vie mondaine ardente.
Capricorne (22 décembre au 20 janvier) :
Evénement joyeux survient.
Verseau (20 janvier au 18 février) :
Vous êtes aptes à commander.
Poissons (19 février au 20 mars) :
Soyez plus acharné à votre travail.

DU BEAU CHANT À VOTRE MARIAGE

M. JACQUES BELLE-ISLE désire informer les futurs mariés qu'il est à leur disposition tous les samedis pour chanter à la cérémonie du mariage, à Saint-Georges ou dans les paroisses voisines. Prière de prendre appointement d'avance au No 80, 22e Rue, à St-Georges, ou par téléphone au No 925.

(14 mai, 4 fs)

PARLONS À NOS ENFANTS

Malheureusement, plusieurs parents éclipsent le devoir de répondre aux questions de leurs enfants à propos des mystères de la vie ; ils ne disent pas la vérité ou tout simplement ils se taisent. Nous avons observé que les papas encore plus que les mères négligent cette éducation avec leurs garçons. La gêne, l'ignorance ou la négligence en sont les causes.

Il y a de grands avantages à faire l'éducation sexuelle de nos enfants : 1 — Elle développe la pratique de la pureté surtout si cette éducation est basée sur le plan moral plutôt que physique; 2 — Elle augmente l'amour et la confiance des enfants envers leurs parents; citons le cas d'un enfant qui montre de la prévenance envers sa maman enceinte ; 3 — Elle fait considérer les choses du sexe comme étant voulues de Dieu et empêche de les tourner en ridicule; 4 —Elle met en garde contre les dangers des vices sexuels et avertit les plus jeunes du danger de suivre les étrangers qui pourraient les entrainer au mal.

Tous ces avantages seront réels à la condition que l'on ne fasse pas seulement "renseigner" mais aussi "diriger" et que ces renseignements soient fournis d'une manière délicate et proportionnée à l'âge.

La négligence de cette éducation peut avoir de graves répercussions sur l'enfant. D'abord dans sa vie présente : l'enfant se sent incompris, il se ferme et manque de confiance envers ses parents ; il se dit : "Ils m'ont menti une fois, pourquoi pas toujours ?"

Ensuite, dans sa vie future. Cette mauvaise influence se fera sentir jusque dans sa vie car une bonne éducation sexuelle inspire du respect pour le phénomène de la procréation et de la délicatesse pour la femme. Si cette éducation fait défaut chez le garçon surtout, il peut y avoir de graves conséquences morales et ensuite il aura de la difficulté à reprendre son équilibre. Il arrive même qu'une vocation peut être entravée par le fait d'une mauvaise habitude prise dans le jeune âge, faute d'avoir été prévenu. C'est à y bien réfléchir.

Les parents sont les mieux placés pour faire l'éducation sexuelle de leurs enfants parce que c'est un de leur devoirs. Au besoin, la maman remplacera le papa. A défaut des parents, un prêtre, une parente qualifiée, un professeur ou un médecin ami.

Comment faire cette éducation ? D'abord, la commencer très jeune et toujours dire la vérité. "Mieux vaut une réponse maladroite que le silence". Inviter les enfants à questionner en profitant des circonstances. Il faut donner des explications à l'enfant suivant ce qu'il est capable de recevoir et choisir le moment le plus favorable. Expliquer en comparant avec l'origine des choses de la nature. Faire la différence des sexes. La maman porte l'enfant près de son coeur. Pour le garçonnet, lui expliquer les phénomènes de son sexe. "Pour bénir papa et maman de leur acte d'amour, Dieu a permis qu'un enfant naisse". Il n'est pas nécessaire d'entrer dans les détails. Si une question devient embarrassante, telle que posée par l'enfant, lui demander avec calme d'attendre un peu, ainsi on aura le temps d'envisager la question sur un autre angle et de choisir des explications appropriées. **Si on ne satisfait pas le besoin de connaître de nos enfants, ils questionneront leur entourage.**

Le petit catéchisme parle du péché d'impureté ; y référer pour prévenir l'enfant. Pour les plus petits, leur dire par exemple que l'on ne donne des baisers qu'à papa et à maman.

Certains volumes bien faits peuvent aider les parents. D'autres peuvent aussi être lus par les jeunes gens et les jeunes filles à la condition que les parents en aient pris connaissance et qu'on ait déjà commencé cette éducation oralement. Voici l'expérience d'une maman : elle lit avec ses enfants le volume "La vie, quelle merveille", de Roméo Meloche tout en expliquant les passages difficiles.

L'éducation sexuelle est une partie très importante de l'éducation en général. Elle dure plusieurs années. Etudions la psychologie de nos enfants, leurs tempéraments avec leurs différentes caractéristiques. Occupons toujours nos enfants, amusons-les à la maison. Créons une atmosphère familiale de confiance. Que la piété et la communion fréquente soient à l'honneur. Sur ce point, l'exemple des parents entraine. Les moyens surnaturels sont très importants pour apprendre à se vaincre car la vie est une lutte.

Comptons sur les grâces de Dieu.

La L.O.C. par
Mme Maurice Roy, ad.

La Croix-Rouge de la Jeunesse canadienne compte 1,274,322 enfants parmi ses membres actifs.

OUVERTURE

Confections Simonne

Prop : Simone Gendreau

VENDREDI 29 MAI

VENTE DE CHAPEAUX
CONFECTION ET REPARATION
(ancien poste Paul-Maurice Bégin)
384 - 1re Ave - Ville St-Georges-Est - Tél. 1144

Entre Vous - et Moi

Propos de saison

Nous avons, c'est un fait, un bien curieux climat. Cette année tout particulièrement, où l'hiver a été si long et si rigoureux, nous attendons l'été avec impatience. Et justement la particularité de notre région est, pour le printemps, de s'avancer à la vitesse d'un avion à réaction, de faire tout de suite son beau travail de peintre et de décorateur de la nature puis de s'enfuir aussi vite, laissant tout de suite la place aux grandes chaleurs.

Or, des grandes chaleurs, beaucoup de personnes souffrent. C'est normal. Question d'habitude. Mais question aussi de savoir-faire.

Il y a une hygiène de l'été, qu'on supporte bien plus facilement quand on sait mettre à sa portée tout ce que les inventions modernes nous permettent d'avoir chez nous, là, tout près.

Et c'est justement au seuil de la saison dorée que nous apprécions les bienfaits de l'électricité, cette fée des temps modernes. Certes, il ne serait pas question de tenir les vivres ailleurs que dans le réfrigérateur ou mieux encore, dans le congélateur. Mais ce n'est pas tout. Une personne qui ne veut pas souffrir de l'été doit demander à la nature elle-même, son aide puissante.

Il vaut mieux, quand il fait très chaud, éviter les mets lourds et trop savamment cuisinés. Ce sont là gourmandises d'hiver. En été, les légumes frais abondent, les premiers fruits sont là, tentants et toutes les herbes que certains dédaignent et qui sont cependant mises à portée de notre main justement pour nous servir de dépuratifs et d'apéritifs.

Il y a aussi tous les laitages, les fromages frais, les oeufs, qui s'accommodent si bien des salades. Et tous les desserts en gelée, si agréables à déguster. Il faut évidemment que tout cela soit très frais, le goût des jeunes légumes, des salades nouvelles étant en quelque sorte exalté par la fraîcheur. Vous préparez votre plat, vous le laissez pendant une demi-heure dans le réfrigérateur électrique et voilà . . .

Bien sûr, en été, vous aimez aussi boire frais. Mais attention. Personne de sensé ne vous dira jamais d'abuser des boissons GLACÉES surtout à l'excès. Frais n'est pas glacé. Et je ne pense rien vous apprendre en vous disant que plus on boit très froid, plus on a soif. Ce qui fait qu'à la longue on a l'estomac empli de liquide, qui noie les sucs digestifs et nous empêche de manger raisonnablement.

Quand vous avez très chaud et très soif, faites-vous, rapidement, avec votre bouilloire électrique une théière de thé très fort, que vous laissez refroidir et dans lequel vous glissez un ou deux cubes de glace. C'est frais, c'est agréable et ce n'est pas une boisson qui vous saisira si brusquement qu'elle puisse vous donner une congestion.

Habillez-vous aussi pour vous protéger des rayons trop brûlants du soleil. Portez des couleurs claires et n'oubliez pas de protéger toujours la tête des enfants, voire leurs yeux, contre la trop forte lumière et les rayons cosmiques.

Moyennant quoi vous passerez un bel été et une fois de plus, en vous sentant si bien épaulée par tous vos accessoires électriques, vous vous direz que la vie moderne a du bon et qu'après tout, l'été est la plus agréable des saisons, quand on veut bien lui rendre justice, sans la braver, avec raison. . . .

Odette Oligny

REPARATION

Laveuses de toutes marques.

PIECES DE RECHANGE

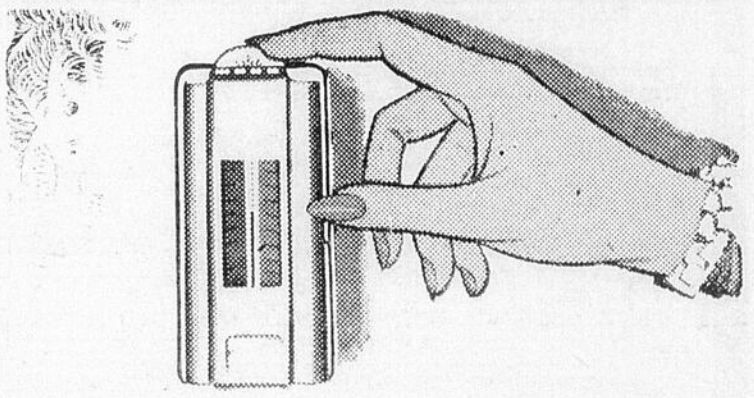
GILBERT
Radio & T.V. Service ENR.
407, 2ième Ave Ville St-Georges Tél. 444

LES COUPE-FROID
St-Georges
POUR PORTES ET CHASSIS

- Encadrement d'aluminium "Properal" pour double vitre.
- Moustiquaire d'aluminium.
- Balance de châssis "Spirale".
- Seuils de portes en aluminium et bronze.

Pour informations, voyez :

Berchmans Rodrigue
549, 1ère Avenue
C. P. 938 - Tél. 169
VILLE ST-GEORGES-EST



SHELL VOUS OFFRE

chaleur-éclair

Votre commande d'huile à chauffage Shell vous assure un service-éclair. Que ce soit pour une chaleur instantanée au toucher du doigt, ou pour un approvisionnement d'huile immédiat, nous vous fournissons un service complet à domicile 24 heures par jour.

De plus, vous bénéficiez des avantages supplémentaires suivants sans frais additionnels.

Approvisionnement: Nous faisons le plein de votre réservoir dès que nos fiches indiquent que votre provision d'huile baisse trop.

Système exempt d'ennuis: Shell vous offre le Sonitor, ainsi qu'un additif spécial qui permet à votre système de chauffage de donner son rendement maximum.

Service d'entretien complet: Nous fournissons un service *complet* d'entretien, 24 heures par jour!

Assurez-vous un service vraiment avantageux—exigez la chaleur-éclair!

SHELL
HUILES A CHAUFFAGE

REPRESENTANT

LOUIS DROUIN

ième Avenue — Ville St-Georges-Est — Tél. 120

SAINT-COME

JOURNEE DE RALLIEMENT

Couvent de Saint-Côme :

Le samedi, 23 mai, voit affluer à Saint-Côme de nombreuses élèves des diverses paroisses de la Beauce. C'est le jour du Ralliement. Cette journée a été organisée par Révérende Mère Gemma-de-l'Eucharistie, B.Ed. L.Or., Directrice du Centre d'Orientation du Couvent de Bienville. La première rencontre se fait à la salle paroissiale à 9.30 heures. Les élèves de la paroisse chantent d'abord la Bienvenue à leurs compagnes étudiantes. Puis, c'est la présentation des divers groupes suivie d'une causerie sur le Cours d'Ecole Normale donnée par M. l'abbé Lactance Blais, Principal de l'Ecole Normale de Pont-Rouge. A ses paroles pleines d'à-propos, de réelle compréhension, nous reconnaissons un éducateur émérite. Heureux les enfants qui ont un tel maître !

Après un exposé très intéressant sur l'Institut Familial donné par Révérende Mère Gaétane-de-l'Eucharistie, Directrice de l'Institut Familial du Lac-Noir, Mère Gemma-de-l'Eucharistie dirige un interview avec quatre élèves de l'Institut du Lac-Noir. Le tout est très instructif et nous apprécions les réponses claires et précises des étudiantes.

Midi! Déjà? Retour au Couvent : l'on envahit la cour, d'autres s'installent dans les classes; l'on est chez soi. Jamais diner fut-il plus gai?

1.30 heure. La salle paroissiale nous reçoit de nouveau. Le rideau s'ouvre : Qui est là? Un groupe de folkloristes : l'équipe des "Vol au Vent", étudiantes de l'Institut familial du Lac-Noir. Jupes noires, joliment décorées, blouses vertes, l'effet est charmant. Et quels jolis minois! Les "Vol au Vent" nous transportent en Bulgarie, en Scandinavie, en Irlande, en Amérique. L'ensemble est parfait. On dirait qu'un même élan les soulève toutes. Bravo! Vous avez fait du beau travail.

Et nous voilà à Jérusalem! Non plus pour une danse... C'est autrement sérieux : Nous voyons le jeune homme riche s'avancer aux pieds du Maître, et reculer soudain parce que Jésus parle de sacrifice. La scène qui suit : La Voie Libre (de Mère Rose-du-Carmel, s.c.s.l.) nous enseigne qu'il ne faut pas reculer devant le total détachement. C'est une histoire de vocation très bien interprétée par un groupe de Normaliennes de Pont-Rouge.

Pour terminer cette journée de Ralliement, nous assistons à 3.00 heures à la représentation du film : Une Grande Dame, vie de Mme Molé de Champlâtreux. N'est-elle pas l'architecte premier de toutes les maisons disséminées dans les cinq pays où les Soeurs de Saint-Louis exercent maintenant leur activité.

A la sortie du film, on jase, puis le souper nous invite et l'on se remet en route. La nuit descend sur le jour déjà fini; mais,

"Par delà les nuits et les jours,
Toujours en nos âmes fidèles,
Restera la vision si belle
Vêtue de soleil et d'amour,
Donnant l'espoir d'heureux [retour !"

—23 mai 1959.

VISITE DE M. L'INSPECTEUR :

M. l'Inspecteur a fait cette semaine la visite des classes. Il témoigne d'un sens éducatif vraiment éclairé et il semble heureux d'aider titulaires et élèves. Les uns et les autres sont des plus satisfaits de cette visite. Il nous fait plaisir de souligner son affabilité et ses réelles qualités de pédagogue averti.

PROFESSION DE FOI :

Le 27 mai dernier en l'église paroissiale une cérémonie solennelle s'est déroulée.

De nombreux enfants étaient réunis en ce grand jour. M. le curé J. Denis célébra une messe solennelle.

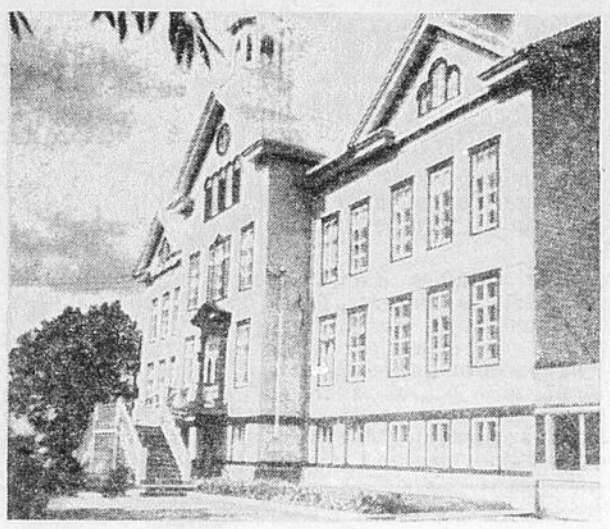
Il y eu chant, suivi de la distribution des certificats.

NAISSANCE :

A M. et Mme Louis-Joseph Bélanger, de Montréal, une fille : Marie, Luce, Diane. Parrain et marraine : M. et Mme MacDonald Bélanger, de St-Côme, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

PENSIONNAT DE SAINT-COME



Nous rappelons à toutes les jeunes filles qui désirent poursuivre leurs études que le Pensionnat de Saint-Côme reçoit des élèves à partir de la septième année jusqu'à la onzième année inclusivement.

Les jeunes filles peuvent être pensionnaires pour la semaine seulement, (elles passent alors le samedi et le dimanche dans leur famille) ou pour le mois, (une sortie régulière par mois).

L'instruction et l'éducation sont données par les Révérendes Soeurs de la Charité de Saint-Louis. Le Couvent est agréable, clair et gai. La nourriture est soignée.

Pour demande de renseignements, prospectus, s'adresser à :

REVERENDE MERE SUPERIEURE

Pensionnat Sainte-Philomène - Saint-Côme

L'inscription doit se faire avant le 4 juillet

CINEMA REX

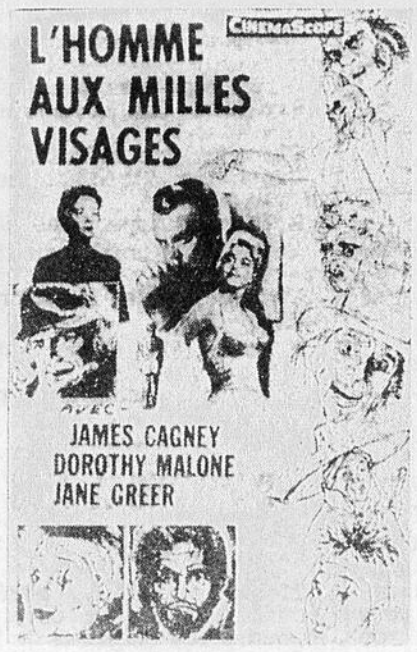
LE CINEMA DES PRIMEURS

AIR CLIMATISE POUR VOTRE CONFORT

Juin 5-6-7-8 **Ven.-Sam.-Dim.-Lun.**

GRAND SPECIAL

Deux films en primeur dans la Beauce en couleurs et cinémascope



Voici, une production "Spécial" de la Compagnie Universal International gagnant du 1e prix pour le jubilé d'or de Hollywood : "L'homme aux milles visages". Un drame qui met à nu le coeur d'un homme. "L'homme aux mille visages". Quelle était le mystère de sa vie ? Venez au Cinéma Rex et vous aurez la réponse à cette question.

— AUSSI —

La marque du Faucon, un drame d'amour et de sang. Dans la brousse mystérieuse, au milieu des passions primitives déchaînées. Une histoire poignante, "La marque du Faucon". Dans le combat que se livrent des hommes, l'amour a toujours ses droits. Les rites du "Woodoo" et les sorciers lancent au milieu des flammes un défi au courage et à la bravoure. Ce film a été tourné en plein coeur de l'Afrique pour y mettre une réalité plus vive.

Juin 9-10 **Mar.-Mer.**

"LE TRESOR DES CARAIBES"

John Payne et Arlène Dahl

EN COULLEURS

— AUSSI —

Sujets courts très intéressants.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

VOTRE CENTRE REGIONAL EN PHOTOGRAPHIE

ROSAIRE GAMACHE, photographe

PHOTOS POUR MOSAIQUE

Attention spéciale aux commandes de l'extérieures : BEAUCEVILLE et environs.

SPECIALITES :

- Poses de Studio noir et blanc, chamois, couleurs.
- Groupes (intérieurs et extérieurs).
- Anniver-saires de mariages
- Cartes mortuaires
- Cadres et moulures de tous genres (métal, bois, carton, plastique ou cuir).
- Agrandissements jusqu'à 20" x 24".

LA FAÇADE DU MAGASIN ET DU STUDIO

SPECIALITES :

- Ciné Cameras
- Cameras 35 MM.
- Cameras Stéréo (relief)
- Cameras Polaroid (Photo minute)
- Projecteurs pour 8, 16 et 35 Millimètres.
- Grande variété de Cameras "Flash" ainsi que tous genres d'accessoires et d'appareils photographiques.

ROSAIRE CAMERA SHOP REG'D

1re AVENUE VILLE ST-GEORGES-EST C. P. **298** TEL. **307**

Bénédiction au...

(suite de la première page)

M. le chanoine Bernier et de ses successeurs. "Plus de 2,500 élèves ont passé par cette maison d'éducation et, sur ce nombre, on compte plus de 450 prêtres ou religieux, ainsi qu'un grand nombre de professionnels distingués. Mgr Nadeau remercia les nombreux bienfaiteurs de l'Oeuvre, dont Mgr l'Archevêque, les anciens élèves, le diocèse, le clergé et les paroissiens de St-Victor. Il laissa entendre que les dons reçus ne suffiront pas à payer le coût des constructions nouvelles et que le Séminaire aura encore longtemps besoin du secours financier des corps publics et des particuliers.

M. l'abbé Ferland encouragea les Anciens à demeurer fidèles à leur Alma Mater et les incita à se montrer toujours généreux pour l'Oeuvre de M. le chanoine Bernier.

Mgr l'Archevêque rappela dans son allocution son séjour au Séminaire du Sacré-Coeur, lorsqu'aux premières années de son ministère sacerdotal la maladie l'avait obligé à de longs mois de convalescence. Puis, il insista sur les besoins nouveaux de notre population dans le domaine de l'instruction secondaire et sur les difficultés financières de ces entreprises d'éducation. Il sollicita à nouveau la collaboration de tous pour la survivance de nos oeuvres de charité et d'éducation.

La journée se termina par l'élection des nouveaux membres de l'Amicale des Anciens du Séminaire : Mgr Armand Barrette, c.s., curé de Notre-Dame de Worcester, président; M. l'abbé Henri Labrecqué, curé de Saint-Jean de Lalande, et M. Napoléon Veilleux, vice-présidents; M. l'abbé Léo Duval, principal de l'Ecole Normale de Beauceville, et M. Joseph Nadeau, médecin-vétérinaire, conseillers.

HONNEUR POSTHUME...

(Suite de la première page)

Son Exc. le Lieutenant-Gouverneur procédera ensuite au dévoilement d'une magnifique plaque de bronze, oeuvre de trois professeurs de l'Institut de Technologie de Québec, MM. Roméo Simard, Antonin Poirier et Lauréat Langevin, qui, avec l'assentiment du directeur de l'Institut, M. Dari Laflamme, réalisèrent ce chef-d'oeuvre.

L'Institut portait un intérêt plus que sympathique au projet. En effet, un technicien diplômé, M. André Giguère, membre du Régiment de la Chaudière, perdit la vie au cours d'un assaut près de la ville de Caën.

De nombreuses personnalités rehausseront l'éclat de cette journée : Son Exc. M. Francis Lacoste, ambassadeur de France au Canada, M. Georges Denbeau, consul général de France au Canada, le major J. M. Rockingham, c.b.e., d.s.o., e.d., commandant du district militaire de Québec, le brigadier Dollard Ménard, d.s.o., e.d., commandant du secteur de l'Est du Québec, le brigadier Paul Trigroupe de milice. Son Honneur le maire de Québec, M. Wilfrid Hamel, Son Honneur le maire de Ville Saint-Georges-Est, M. J.-Adalbert Gagné, Son Honneur le maire de Saint-Georges-Ouest, M. Arsène Morin, Son Honneur le maire de Beauceville-Est, M. Paul Giguère, et Son Honneur le maire de Beauceville-Ouest, M. Dominique Bernard.

Malgré tous les efforts des autorités du Régiment de la Chaudière, il a été impossible d'entrer en communication avec les parents de tous les anciens soldats morts au champ d'honneur; cependant, le commandant actuel, le major F. R. de St-Victor, c.d., les officiers, les sous-officiers et les soldats seraient honorés de la présence de tous ceux qui perdirent un proche durant les campagnes du Régiment de la Chaudière en service actif. Les anciens du Régiment seront nombreux à cette occasion et retrouveront le colonel Paul Mathieu, sous-ministre adjoint de la Défense Nationale à Ottawa, qui commandait le Régiment de la Chaudière lors des débarquements.

Cette réunion promet d'être des plus intéressante et permettra à plusieurs de rafraîchir les détails quasi estompés par le passage de quinze années. La démonstration se terminera par une parade dont l'ordre sera le suivant : fanfares régimentaires, garde d'honneur, commandant de la parade, adjudant de la parade, sergent-major régimentaire, les troupes, la fanfare du Corps des cadets 2522, le Corps des cadets, les vétérans.

Le point du salut sera situé à l'angle des rues Bégin et St-Gabriel, à Lévis, et le parcours sera le suivant : du terrain de parade à la rue St-Antoine, rue St-Louis, côte du Passage, avenue Bégin, rue Carrier, rue St-Georges, rue St-Antoine, et retour au terrain de parade.

Le public est invité à ces cérémonies.

(Comm.)

Plus de 250,000 Canadiens bénéficieront de transfusions gratuites de sang, en 1959, grâce à la Croix-Rouge canadienne.

SAINT-VICTOR

—M. André Poulin de Thetford-Mines en visite chez M. et Mme Gilles Poulin.

—M. et Mme Jules Veilleux de St-Georges en visite chez leurs parents.

—Mme Guy Couture de Beauceville chez Mme Elzéar Ouellet.

—Mlle Irène Roy de Québec en vacances chez M. et Mme Honorius Roy.

—M. et Mme Robert Boudreault de St-Georges chez M. et Mme Louis Bolduc.

—M. et Mme Nazaire Létourneau de Sherbrooke passe la fin de semaine chez M. et Mme Victor Lessard.

—M .et Mme Yvon Fournier de Lévis en visite chez M. Philippe Doyon.

—M. et Mme Dominique Doyon à St-Georges où ils assistaient au 25ème jubilé sacerdotale du Révérend Père Phydime Roy.

Cinéma PERRO
EAST BROUGHTON

Jeu.-Ven.-Sam. 4-5-6-Juin
MYSTERE DE PARIS
En couleurs
Frank Villar Yvette Lebon
ETRANGE MARIAGE
Robert Mitchum, Kim Hunter

Dim.-Mar. 7-9-Juin
Spécial en couleurs
TRAPEZE
Gina Lollobrigida
Burt Lancaster
INTRIGUE AU CONGO
George Nader Virginia Mayo

COLLEGE DE VICTORIAVILLE

Victoriaville, P. Q.

AFFILIE à l'Université Laval — Dirigé par les RR. FF. du Sacré-Coeur. — Pensionnat, externat — Edifice moderne. — Préclassique. Cours classique. Cours général, 8e à 11e année. — Examens d'admission tous les samedis de juin et juillet, à 10 heures de l'avant-midi

Demandez le prospectus

PLateau : 2-5901
Le Préfet des études

THEATRE BEAUCEVILLE

Sam.-Dim.-Lun.-Mar. Les 6-7-8-9 Juin

DEUX GRANDS SPECIAUX — DEUX GRANDES PRIMEURS

Une véritable super-production de classe internationale en cinémascope et technicolor

UN FILM A MOURIR DE RIRE

LES WEEK-ENDS DE NERON

CINEMASCOPE
TECHNICOLOR

BRIGITTE BARDOT....

Piquante, un peu canaille,
Toujours séduisante,
Fait sensation dans ce film magnifique

C'est le film le plus divertissant,
le plus spectaculaire,
le plus drôle, le plus cocasse,

INTERDIT AUX ESPRITS ETROITS

LE PREMIER GRAND FILM DE BRIGITTE BARDOT DISPONIBLE DANS LA PROVINCE

Comme deuxième film

ANGOISSE D'UNE MERE

Avec : Sylvana PAMPANINI et Massimo GIROTTI

Fiancée à un étudiant en médecine, une jeune fille doit renoncer à son mariage, par suite de la banqueroute de son père. Pour sauver celui-ci des pires désastres, elle épousera un homme riche pour devenir une épouse parfaite avec toujours dans le coeur, la pensée de son ex-fiancé. Un excellent film italien qui demontrera à tous que l'argent ne fait pas le bonheur. Un film qui vous touchera le coeur car cette histoire peut arriver à tous.

Toutes nos représentations débuteront par le film ANGOISSE D'UNE MERE et le film LES WEEK-ENDS DE NERON sera toujours montré après.

ANNONCES CLASSIFIEES

Envoyez-nous vos annonces classifiées par la poste ou téléphonez à 59

À LOUER

BUREAUX et SALON de coiffure, situés dans l'Edifice Central, voisin du Bureau de Postes, à Ville St-Georges. S'adresser à **Gérard et Andréa Thibaudeau, Ville St-Georges-Est.** (J.N.O.)

MAISON neuve de 5 appartements plus chambre de bain, système de chauffage à eau chaude. Située sur 3e rue. S'adresser à : **M. Théodore Poulin, (Nap.) Tél. 170 à Beauceville-Est. Eclaireur.** (J.N.O.)

LOGEMENT au centre des affaires de St-Georges-Est, appartements chauffés, semi-meublés ou non pouvant servir comme bureau et logement privé ou simple logement; 6 pièces plus chambre de bain, eau de puits artésien. Grande cour en arrière pour les enfants et vaste terrain de stationnement pour remiser auto. S'adresser à **Candide Sévigny, 2e Avenue, Ville St-Georges-Est, tél. 75.** (j.n.o.)

STATION DE SERVICE, bien située, dans un centre industriel. Pour plus de renseignements, écrire à : **C. P. 69, Beauceville-Est.** (7 mai, 8 fs)

LOGEMENT de 7 pièces, chambre de bain complète, au 1er plancher, chauffage à l'huile, 220 volts, cours spacieuse, sis Avenue Lambert, Beauceville-Ouest. S'adresser à **Jacques Roy, tél. 398 ou 629, Beauceville.** (21 mai-3 fs)

LOGEMENT de 3 pièces, plus chambre de bain, grande cave finie ciment, situé rue du Cimetière, à Beauceville-Ouest. Prix : $22.00 par mois. S'adresser à : **Paul-E. Deschênes, tél. 218 ou 479, Beauceville.** (J.N.O)

À VENDRE

TRACTEUR FORD, en bonne condition, avec moteur neuf, charrue et chaine. S'adresser à : **Marc Giguère, 271, 2e Avenue, tél. 846, St-Georges-Est.** (j.n.o.)

MAISON 1 étage 28 x 30, 5 appartements, situé au numéro 103 de la 1re avenue, St-Georges-Est, près du centre récréatif. Prix et conditions raisonnables. S'adresser le jour **tél. 34**, le soir **tél. 967w à St-Georges.** (7 mai, j.n.o.)

Attention Cultivateurs

Une BATTEUSE de marque Forano usagée mais en bonne condition. Fabrication en acier avec soigneur automatique, souffleur de paille, ascenseur à graines, empocheur double, appareil à trèfle avec petit crible. Pour tous renseignements, s'adresser à : **Gérard Duquette, St-Côme, Beauce, tél. 141-J-2, Agent Forano, Allis-Chalmers et Laval.** (J.N.O.)

Demandez immédiatement la liste des prix spéciaux de nos jeunes coqs de race d'un jour. Aussi livraison rapide à un jour : poulettes et coqs de marque Ames et Leghorn bien partis ensemble. N'oubliez pas de commander vos poulets à griller pour juillet et août. S'adresser à: **Jean-B. Poulin, Notre-Dame-des-Pins, tél: 460-w-3.** (28 mai, 5 fs)

CHEVROLET COACH 51, très propre, moteur neuf, le reste des parties mécaniques en très bon état, prix raisonnable. S'adresser : **Marcel Poulin, Rivière Callway, St-Joseph, tél: 146-W-4** (4 juin, 3 fs)

MAISON en brique, 8 pièces, garage, site idéal, dominant la rivière. S'adresser à **Joseph Aubé, é., Beauceville-Ouest, tél. 112.** (j.n.o.)

CHALET à vendre, situé au Lac Sergent, 4 pièces, eau courante, Tél., grandeur 110 x 75, le tout meublé, prix $2,450.00, $350.00 comptant $300.00 par année. S'adresser à: **Paul-E. Provost, tél: 310, Ville St-Georges Beauce.**

Attention, Mesdames . . .

LOT de sous-vêtements pour homme, femme et enfant, offert à très bas prix. Aussi beaux coupons : nylon uni ou imprimé, coton glacé, soie, rayonne, joli coton à jupe et beau coton à drap et taie d'oreiller, blanc ou pastel, de qualité percale. Aussi autres tissus à la verge. Le tout en vente à la maison privée de **Mme Aurèle Bisson, St-Georges Station, tél. 1011-W, 2e voisin du Garage Rodolphe Poulin.** (4 juin, 2 fs)

PICK-UP, ½ tonne, en parfaite condition, pneus neufs : une réelle aubaine. Pour détails, **téléphonez à 36w, le jour et 284, le soir, à Beauceville.** G

CHALET au Lac des Cygnes. S'adresser à **Charles Vachon, Saint-Georges, tél. 795-w.**

VENTE

TROUVEREZ lingerie, ferronnerie, outillage, peinture, parties d'autos neuves usagées, parties de radio tout pour bricoler. Surplus de guerre. Nouveau toutes les semaines. MORIN AUTO PARTS reg'd, 1ere Ave St-Georges-Est. Tél. 884w.

MAISON en briques, de 6 pièces au 1er étage et de 7 au 2e plus chambre de bain neuve; comprenant aussi autre logement de 5 pièces avec chambre de bain à l'étage supérieur. Chauffage central à eau chaude (huile). Planchers de bois franc. Couverture asphaltée. Garage de 22 pieds par 20, chauffé à même la maison, système à l'eau chaude. Autre dépendance pour débarras. Grandeur du terrain, 2 emplacements de 60 pieds, 120 pieds de front par environ 125' de profondeur. Terrain amélioré: gazon, jardin potager, 20 érables de parterre plantés depuis 16 ans. Prix raisonnable. Cause de vente: départ. Libre à l'acheteur le 1er juillet 1959. S'adresser à **J.-P. Jolicoeur, commerçant de bois, 628, 2ème Avenue, Beauceville-Est, tél. 130, C.P. 35.** (j.n.o.)

MAISON, très bon état, située route 23, proximité St-Georges, 4 chambres, chambre de bain complète, salon, boudoir, cuisine d'été et d'hiver, garage, écurie, grand emplacement 2 acres, sur le bord de la rivière du Loup, terrain pour subdivision emplacements, chalets. Prix d'aubaine $4,600.00. Conviendrait à cultivateur pour se rapprocher ville, instruction ou emploi de ses enfants. S'adresser à **C. P. 540, Ville St-Georges.** (j.n.o.)

3 EMPLACEMENTS à Beauceville-Ouest dont un avec maison en brique de 9 appartements plus chambre de bain. Prix raisonnable; succession Charles Fortin. S'adresser à **Mme Philippe Paquet, St-Georges-Ouest, tél. 300.** (j.n.o.)

A VENDRE

J'ai AUTO à vendre à très bas prix, garantie en très bonne condition. Faut voir pour croire. S'adresser par téléphone : No 387 à St-Georges.

RESTAURANT-Epicerie, situé à St-Prosper de Dorchester .Au premier plancher: restaurant et cuisine; au second plancher: trois logements occupés; dimensions: 40 x 50, chauffage à l'huile et eau chaude, 220 volts. Cause de vente: santé. S'adresser à: **Alfred Morin, St-Prosper Dorchester, C. P. 33, tél: 81.** (28-Mai-2-fs)

MAISON située rue St-Guillaume, 28 x 30, sur un terrain de 180 x 62, de 11 pièces dont chambres, tout le prélart, peu de comptant, la balance sur hypothèque, libre dans 10 jours. S'adresser à : **Hervé Bourque, tél: 914, St-Georges.** (J.N.O.)

EQUIPEMENT au complet de forge, aussi outils à bois à vendre. S'adresser à: **Albert Morin, Beauceville Ouest** (28-Mai-2-f.)

UN CANOT de 18 pieds x 6 pds et de 2½ pds de profondeur avec cabine et remorque, n'ayant jamais servi, bonne condition. Prix: $400.00. S'adresser à: **Adolphe Parent, St-Prosper Dorchester, rue Vaillancourt.** (28-Mai-2-f.)

LINGE très peu usagé à vendre à prix très bas. Gros et détail. Hommes, femmes et enfants. S'adresser chez **Mme Paul Lambert, Village St-Benoît, Beauce. Tél. 63-s-12.**

POELE et FRIGIDAIRE en parfaite condition. A vendre à bas prix. S'adresser à **Magasin A. Sévigny, 2ème Avenue, Ville Saint-Georges-Est, tél. 75.** (j.n.o. G.)

5 coupes de bois à vendre. S'adresser à: **Joseph Paquet St-Côme Beauce, tél: 131** (28-Mai-5-fs)

TERRE de 5 arp. x 30 arp., située à St-Henri de Lévis, plus sucrerie de 1200 érables, grand verger, bien bâtie et située à 1 mille de l'église. Cause de vente: santé. S'adresser à: **Eugène Dumont, Rg: Trait-Carré, St-Henri Lévis.** (28-Mai-3-f.)

MOTEUR D-318-100 forces, 1300 heures, banc de scie, machinerie pour moulin au complet, fendeuse à bois, presse à foin avec moteur V-2, 22 forces, McCormik-Deering. S'adresser à **Paul-Emile Morin, tél. 369, C. P. 292, Saint-Georges-Est.** (4 juin, 4 fs)

POELE électrique, 220 volts, 6 ronds dont 2 au bois, combiné au bois, de marque L'Islet S'adresser à : **M. Laflamme, 5 rue Dallaire, Lévis, tél. 7-4353.** (4 juin, 1 fs)

A VENDRE maison deux logements ainsi que plusieurs terrains résidentiels et commerciaux, pour de plus amples informations communiquer avec **M. Edouard Jolicoeur, Beauceville Est** ou **Les Immeubles Genest Inc. 1026, rue St-Jean, Québec. Téls LA. 2-1533 et LA. 4-9459.**

TERRE, 101 arpents de culture, 30 en bois, 20 vaches à lait, contrat de lait, 24 bidons par semaine, avec ou sans roulant. Pour détails : s'adresser à : **Gérard Gosselin, St-Louis de Pintendre, Lévis.** (4 juin, 3 fs)

POSTE DE COMMERCE à Ste-Germaine Station, bâtisse et stock Pour renseignements, s'adresser : **Tél. 3-7012, Ste-Germaine.** (4 juin, 4 fs)

TRACTEUR FORD 1952 avec chaine, en bonne condition. Très bas prix. S'adresser à **Rosaire Baillargeon, St-Théophile.** (4 juin, 3 fs)

TERRE située à 2 milles de la Traverse de Lévis, 150 arpents, constructions et roulant. Ecrire à **C. P. 14, Beauceville-Ouest.** (4 juin, 2 fs)

MAISON à vendre pour déménager, située à Beauceville-Est. S'adresser à **Gilles Grondin, Manoir des Ormes, tél. 54, Beauceville.** (J.N.O.)

MAISON, un étage et demi, située rue du Collège, à St-Georges-Ouest, près du Théâtre Royal, de 8 pièces dont 5 chambres, chambre de bain et fournaise à bois. S'adresser à : **Philippe Roberge, St-Georges-Ouest, rue St-Aubert. Tél. 677-W.** (1 fs)

PROPRIETE à vendre près de l'Hôtel Arnold, plus de 15 acres de terrain, bonne maison, système de chauffage à l'huile, 6 pièces et chambre de bain, bonnes conditions. S'adresser à : **Albert Rhéaume, St-Georges-Est, tél. 288.** (4 juin, 2 fs)

TERRE située à 2½ milles du village de St-Prosper, dans le rang Ste-Marguerite (Les Carreaux), électricité, eau courante, avec tout le roulant .Prix intéressant : $2,200. aux conditions de $600.00 comptant et de $200.00 par année sans intérêt. Pour détails : communiquer au **téléphone : 9-J-3, St-Prosper, Dorchester.**

CHALET situé au Lac des Cygnes. S'adresser à : **Charles Vachon, St-Georges, tél. 795-W.** (1 fs)

TERRAIN appartenant à la succession de Mathias Poulin, voisin de l'Hôtel Beauceville. S'adresser à : **Jean-Luc Quirion, Notaire, Beauceville-Est.** (1 fs)

À VENDRE

GROSSE terre à St-Jean de Lalande. Offre avantageuse : moitié comptant, balance, Prêt Agricole. S'adresser à : **Roméo Gilbert, Ville St-Georges-Est, Beauce.** (4 juin, 2 fs g.)

À VENDRE OU À LOUER

MAISON A VENDRE OU A LOUER : Cause départ. Plain-pied en brique. Bien située. En dehors de l'eau, à Beauceville-Ouest. Système de chauffage à l'huile. S'adresser : **Marcel Poulin, tél. 33.** (J.N.O.)

CHALET situé au Lac Raquette, pour détails, communiquer au : **tél. 93-s-3, St-Benoît.** (J.N.O.)

MAISON située au numéro 187, 1re avenue, St-Georges-Est. Fournaise à l'huile. Peut servir pour commerce et logement si désiré, ou à échanger pour un lot à bois. S'adresser à **Clermont Rodrigue, St-Benjamin, tél. Ste-Rose 5-3448.** (21 mai j.n.o.)

BATISSE à deux étages, neuve, 7 appartements, chambre de bain, chauffage à l'eau chaude, à l'huile, grande cave, 220 volts. Située rue Quirion, à Beauceville-Ouest, près de l'église, du collège, du couvent, etc. Il me reste aussi encore quelques emplacements à louer ou à vendre. Bonnes conditions. Situés sur la même rue. S'adresser à **Mme Corinne Veilleux (Quirion) ou à M. Gualbert Quirion, Beauceville-Ouest, rue de l'Hôpital.** (j.n.o.)

ON DEMANDE

MESDAMES — Qui profitera de la chance que vous offre la Compagnie AVON d'augmenter sensiblement vos revenus? Devenez représentante AVON dans votre localité. S'adresser à : **C. P. "O", Beauceville-Est** (28-Mai-2-fs)

DEUX INSTITUTRICES demandées pour enseigner dans une école du village d'Oka. Echelle de salaire : $1,800. à $2,600. Diplôme et lettre de recommandation nécessaires. Prière de communiquer avec **Romain Proulx, sec.-trés. Oka, P. de Québec, tél. GRanit 9-8487.** (4 juin, 1 fs)

COMMENT gagner de l'argent ? Si vous êtes ambitieux, débrouillard, vendez dans votre entourage nos 250 produits pour la maison et la ferme. Commission et boni. Spéciaux attrayants. Période d'essai. **FAMILEX, Dépt. J.-1, 1600 Délorimier, Montréal.**

INFIRMIERE demande chambre et pension le plus tôt possible. **Téléphonez à : No 69, de 9h. a.m. à 5h. p.m. Beauceville**

ATTENTION SPECIALE

Si vous désirez acheter, propriété à revenu, bungalow, commerce d'épicerie ou restaurant, hôtel licencié, terre avec ou sans roulant. Pour tous vos problèmes d'immeubles, consultez un expert en la matière.

Nazaire LETOURNEAU

77-8 Ave Nord, Sherbrooke Québec, tél. LOR. 2-2264.

ACHAT VENTE ECHANGE

(4 juin, 5 fs)

UTILITÉS

ABATTOIR

Nous sommes acheteurs d'animaux, volailles de toutes sortes, **au plus haut prix du marché. S'adresser à Arthur Binet, St-Benoît. Tél. 52-s-4.** (J.N.O.)

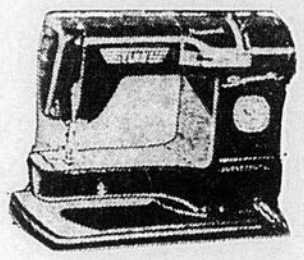
FER

VENDONS fers toutes sortes : "Beam" "Channel", fer angle et plat, feuilles, tuyaux, rails, fer à ciment.

BEAUCE MÉTAL ENRG.

152 - 19eme rue, Ville St-Georges-Est Tél. 520-s-2

MACHINES NEUVES ET USAGEES



ATTENTION! ATTENTION!

Nous avons un choix considérable de machines à coudre usagées remises à neuf, en parfaite condition, de toutes marques, portatives électriques ou avec meuble et aussi à pédale.

PRIX SPECIAUX

Demandez une démonstration de la merveilleuse machine à coudre "ELNA". Nous avons plusieurs modèles "ELNA" et vous pouvez vous en procurer une à partir de **$179.00**

Nous avons aussi un choix de très beaux meubles.

Visitez votre

Centre de Couture "Elna"

ENRG.

situé au sous-sol du Théâtre Royal

Mme Emile Vachon, prop.

NOTRE-DAME DE LA GUADELOUPE

Tél: 224

SAINT-COME

VA-ET-VIENT :

Mlle Ange-Aimée Drouin, de retour de Québec, à la suite d'un séjour d'un mois chez sa tante et son oncle, M. et Mme Clément Blouin.

—M. et Mme Bernardin Pomerleau et leurs fils Paul et Antoine, ainsi que M. et Mme Jean-René Trépanier, tous visitaient le Jardin zoologique. Egalement ils se rendaient récemment à Hartford, Conn., visitant parents et amis.

—M. et Mme Joseph A Gagnon et Mme J.-Baptiste Casista, recevaient récemment le Révérend Frères Jean-Charles Casista, S.M., avant son départ pour la mission marianiste du Lama Kara Togo, Afrique occidentale, le 28 mai dernier. La Révérende Mère Jean-Baptiste-Marie, du couvent de St-Martin, M. et Mme Wilfrid Casista, son père et sa mère, de St-Benjamin, M. et Mme Amédée Casista, de St-Côme, M. et Mme Léonidas Rodrigue, M. Maurice Casista, M. et Mme Louida Morin, tous de St-Philibert, Mme Achille Fortier, de St-Zacharie; tous lui souhaitent un heureux voyage et que leurs voeux l'accompagne.

—M. et Mme MacDonald Bélanger passaient récemment une fin de semaine à Montréal, visitant M. et Mme Louis-Joseph Bélanger.

—M. Elie Poulin de Granitville, M. et Mme Pit A. Dumas, M. et Mme Arthur Rochefort de Barré, tous passaient la fin de semaine à St-Côme, visitant leurs parents.

GATEAUX DE NOCES A LOUER

Magnifiques gâteaux de noces à louer à très bas prix.

Informations : Téls St-Georges 1008 ou 792.

Chez les abstinents

Dimanche dernier, avait lieu l'assemblée mensuelle des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc à la salle paroissiale de St-Georges. Cette réunion eut un caractère spécial et le programme en fut plus chargé qu'à l'habitude.

M. Dominique Gagné, le maître de cérémonie, présenta d'abord M. l'abbé Aubé qui souhaita la bienvenue à tous les membres. On souligna ensuite les dix ans d'abstinence du Dr François Guimont qui reçut une décoration spéciale à cette occasion.

Des chants et des danses furent interprétés par Mlles Nicole Larochelle, Louise Perron, Renée Roy, Geneviève Roy, Louise Loubier, Diane Veilleux, Jocelyne Bolduc, Bergerette Rancourt et Nicole Fortin.

Les musiciennes du couvent, accompagnées par Mlle Levesque, présentèrent aussi un numéro de chant fort apprécié. Suivit alors un morceau de musique par Madame Emmanuel Champagne à l'accordéon et Mlle Lorraine Quirion à la guitare; un autre chant par MM. Reynald Rodrigue, Yvan Paquet et Michel Poulin; un troisième par M. Gérard Champagne, accompagné de Mlle L. Quirion, enfin, un dernier numéro de chant par M. Gilles Lemieux qui s'accompagnait lui-même sur sa guitare.

Un sketch fut ensuite interprété par Mlle Nicole Toulouse, Mlle Nicole Giroux et Mlle Charline Poulin. Un prix de présence fut tiré au sort parmi les interprètes de la soirée et fut gagné par Mlle Gertrude Dionne; un autre prix offert à l'assistance échoua à M. Serge Loubier.

Tous ceux qui furent les responsables de cette agréable soirée méritent de sincères félicitations.

ANNIVERSAIRE

Ce 4 juin . . .

Quand les douze coups de minuit sonneront, une autre année s'ajoutera à tant d'autres déjà passées. Je regrette ces années . . . pourtant, elles n'ont pas toujours été teintées à l'eau de rose . . . les unes m'ont apporté les déceptions des vingt ans en fleurs, les autres m'ont habillée de noir et d'autres encore, tour à tour, ont fleuri ma route en y jetant de beaux cailloux blancs ou m'ont découvert les roses . . . mais tant de fois je me suis blessée aux épines !

Et maintenant que la vie avance, j'ai horreur de vieillir et cette pensée m'étreint. Je m'incline quand même devant l'inévitable et je subis chaque jour l'éternel recommencement.

Connaître le déclin de tout ce qui fut beau et bon, sentir que la pente est toute proche, que le soir est prêt à m'envelopper . . . à cette pensée je frémis mais j'accepte le destin.

Cet anniversaire est pour moi comme une aventure, un épisode que j'oublie quelque peu; c'est le souvenir précieux auquel je m'accroche passionnément, mais vers lequel je reviens toujours les bras ouverts et le coeur avide.

Pour terminer ma vie en beauté, je me ferai des joies avec des tout petits riens, je cueillerai tous les sourires qu'on voudra bien m'offrir, pourvu qu'ils soient sincères; les tendresses de ceux que j'aime, un souffle de brise, d'humbles fleurettes seront des morceaux de bonheur doux et palpitants qui adouciront la sensation de me sentir vieillir.

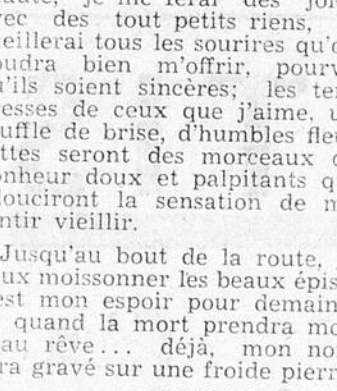
Jusqu'au bout de la route, je veux moissonner les beaux épis... c'est mon espoir pour demain... Et quand la mort prendra mon beau rêve . . . déjà, mon nom sera gravé sur une froide pierre.

FLEUR de LYS

Ce 3 mai '59,
Quai des Brumes.

Ouverture du Restaurant

BON AIR



Endroit idéal pour toute la famille

PIQUE-NIQUES - NATATION - AMUSEMENTS MUSIQUE

Surveillance pour enfants.

Ouvert tous les jours **à partir du 15 mai.**

Situé : **Côte St-Martin, St-Honoré**

DÉCÈS DE Mme PH. BOUCHER

A Saint-Georges de Beauce, le 14 mai, est décédée dame Marie-Blanche Busque, épouse de M. Philippe Boucher, à l'âge de 55 ans.

La défunte laisse, outre son époux, ses enfants : M. et Mme M.-Louis Boucher (Thérèse Morissette), M. et Mme Henri-Ls Poulin (Thérèse), M. et Mme Victor Boucher (Josette Morin), M. et Mme Roland Gilbert (Denise), M. et Mme Armand Drouin (Paulette), Léo, Jules, Claudette, Robert et Marcel Boucher.

Lui survivent également : trois soeurs, Desneiges, Yvonne et Thérèse Busque; trois frères, Ls-Philippe, Albert et Charlie Busque. Aussi plusieurs beaux frères, belles-soeurs et autres parents.

Les funérailles eurent lieu en l'église de l'Assomption, lundi, le 18 mai, à 10 h. a.m. M. l'abbé Léandre Morin chanta le service, assisté de MM. les abbés Goudreau et Bégin. Au choeur : M. le curé Jean Duval et M. le curé Odina Poirier, de Saint-René.

Portait la croix, M. Pamphile Rodrigue, accompagné de M. Denis Doyon. Le cercueil était porté par MM. Conrad Quirion, Emile Busque, Jean-Luc Boucher, Josaphat Boucher, Clément Lagueux et Emile Boucher.

Nos condoléances.

Hôtel NATIONAL

VILLE DE SAINT-GEORGES

SALLE MODERNE ET SPACIEUSE POUR : fêtes, anniversaires de mariage, retours de noces, showers, enterrements de vie de garçon, etc.

SALLE FOURNIE GRATUITEMENT pour les organisations

RESERVATION

102 - 104 - 650 - 649

EN QUELQUES LIGNES

Les envois de médicaments effectués l'an dernier par la Croix Rouge canadienne ont été acheminés, dans la moitié du monde, vers la Thaïlande et le Pakistan où sévissaient de sérieuses épidémies.

GARANTIE

FRAÎCHE COMME LE PRINTEMPS

Douce et invitante comme une journée de printemps . . . vive et limpide comme un rayon de soleil . . . Dow est la bière préférée de tous ceux qui mènent une vie active.

SEULE DOW EST "CLIMATISÉE"

VOTRE DISTRIBUTEUR DOW **GEORGES GOURDEAU**

Coin boulevard Dionne et St-Gabriel
ST-GEORGES OUEST, P.Q., Tél.: 581

EN MARGE DE LA ST-JEAN BAPTISTE

Tel que promis la semaine dernière, je donne à la population de la Beauce la liste à date de ceux qui participeront à la parade du 24 juin. Cette liste est la première; elle sera suivie d'une autre la semaine prochaine et il en sera de même jusqu'à la fête.

Tout d'abord, voici les noms des paroisses et villes qui ont donné une réponse finale : Ste-Marie, Beauceville, St-Côme, St-Benoit, St-Jean de Lalande,

Les particuliers et entreprises : Handy Andy, la Filature de Soie, la Manufacture de Laine, les Raquetteurs, le Studio Giroux, Gustave Doyon, Saint-Côme, Garage Larivière, Saint-Côme, Eugène Caron, les Industries Rancourt, Claude Cliche, Paul-Arthur Veilleux, Kennebec Construction (float), Ls-Nazaire Roy (float), Fanfare, Cercle Lacordaire (Ouest), Commission Scolaire (Ouest), les Fermières (Ouest), Propagation de la Foi et Jeanne d'Arc (Est).

Voilà la liste officielle pour cette première semaine. J'ose croire que ce n'est qu'un commencement et que beaucoup d'autres mouvements et particuliers voudront bien se joindre à ces pionniers afin que cette fête soit un grand succès. Tous sont invités à prendre part à la parade.

Ne pas oublier que de grandes attractions seront données sur le terrain de l'O.T.J. dans la soirée du 24 et le tout se terminera par un grand feu d'artifice.

Emile THIBAUDEAU,
Président du Comité de de la Parade

PROCHAIN MARIAGE

M. et Mme François Gilbert, de Saint-Côme, font part du marjage de leur fille, Yvonne, à M. Marc Rancourt, fils de M. et Mme Henry Rancourt, de Ville St-Georges.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée samedi, le 13 juin, en l'église de St-Côme.

Conférence sur l'urbanisme

Jeudi, le 4 juin, M. Roland Bédard, de la Commission d'Urbanisme de Québec, viendra donner une conférence à la salle paroissiale de Saint-Georges sur l'urbanisme en général.

M. Bédard est invité par le Comité d'urbanisme de la Chambre de Commerce des Jeunes de notre ville. Sa causerie débutera à 8 h. p.m.

Une invitation spéciale est lancée à tous les officiers municipaux et à ceux qui détiennent des charges publiques au sein des organismes officiels ou des associations.

L'admission sera évidemment gratuite et toutes les personnes intéressées au développement de notre ville sur le plan de l'urbanisme seront reçues avec cordialité.

FEU Mme P. BUREAU

A Québec, le 3 mai, décédait à l'âge de 80 ans et 5 mois Dame Sara Veilleux, épouse de feu Pierre Bureau.

Elle demeurait au 17, des Remparts, chez sa fille, Mme Gédéon Rancourt (M.-Laure).

Elle laisse pour pleurer sa perte ses enfants : un beau-fils, M. Adolphe Poulin, de Sorel; M. et Mme Ernest Bureau (M.-Anna Paquet), M. et Mme Rodolphe Bureau (Bernadette Champagne), M. et Mme Léopold Bureau (Régina DeStefano), M. et Mme Rosario Bureau (Rachel Deslauriers), M. et Mme Gédéon Rancourt (M.-Laure Bureau), M. et Mme Gérard Bureau (Rita Poulin), M. et Mme Roméo Bureau (Jeanne d'Arc Boucher), M. et Mme Philippe Busque (Thérèse Bureau), Mlle Marguerite Bureau, coiffeuse, et plusieurs petits-enfants, neveux et nièces; ses belles-soeurs, Mme Vve Jean Bureau, Mme Vve Octave Bureau, Mme Vve Gédéon Veilleux.

La dépouille mortelle de Mme Bureau fut exposée au salon funéraire de la Maison Gédéon Roy, rue Principale, à St-Georges-Ouest.

Les funérailles eurent lieu en l'église de St-Georges-Ouest, le 8 mai dernier.

Mgr Edouard Beaudoin, p.d., fit la levée du corps et M. l'abbé Fernand Marquis, de la Basilique de Québec, chanta le service, assisté de deux vicaires.

La croix était portée par M. Archelas Roy, accompagné de M. Ernest Veilleux, neveu de la défunte.

Portaient la dépouille mortelle : ses neveux, MM. Arlando Bureau, Yvon Bureau, Thomas Bureau, Adrien Veilleux, Odina Veilleux et Armand Veilleux.

Un grand nombre de parents et d'amis rendirent un dernier hommage à cette vénérable octogénaire, soit par messes, télégrammes, condoléances, tributs floraux et autres.

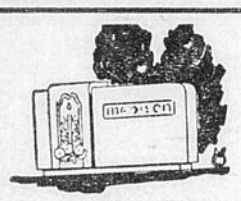
A toute la famille en deuil, nos plus sincères condoléances.

PLANTATION D'UN MILLION D'ARBRES

Les petits propriétaires forestiers, les uns cultivateurs, les autres pas, de la région de Québec viennent de planter à demeure 1,017,000 plants pour remettre à la production forestière des terrains jadis livrés à l'agriculture. Les projets de reboisement exécutés ce printemps ont été étudiés et approuvés au cours de l'été dernier par les ingénieurs forestiers divisionnaires suivants du bureau de Renseignements forestiers: MM. Armand Faffard, chef de la division de Québec, Jean-Paul Dubé, chef de la division de Lévis et Paul-Emile Fortin, chef de la division de Beauceville. Les plants ont été fournis par les pépinières du Service forestier provincial.

C'est la première fois depuis la mise sur pied du bureau de Renseignements forestiers, soit depuis 1942, que les petits propriétaires forestiers de la région de Québec dépassent le million d'arbres pour leurs reboisements annuels printaniers, déclare le directeur du bureau.

LE RESTAURANT
CHARLES BAR B. Q.
vous offre d'aller servir vos banquets à l'occasion de noces, réceptions, fêtes diverses, etc . . .
Peu importe l'endroit où vous demeurez, nous répondrons à votre appel
CHARLES BAR B. Q.
Tél. 910 St-Georges Station Tél. 927



MONUMENTS
en bon et beau granit solide de toutes couleurs vendus à des prix défiant toute concurrence.
Directement de la manufacture à l'acheteur
Demandez nos illustrations et nos prix.
LIVRAISON PARTOUT DANS LA PROVINCE
Les Monuments Funéraires de St-Samuel
Agents demandés
François Théberge, prop.

Le Centre du disque de la Beauce
Le comptoir musical de la
Maison J.-A. Gagné
VOUS PRESENTE :
Palmarès des succès français

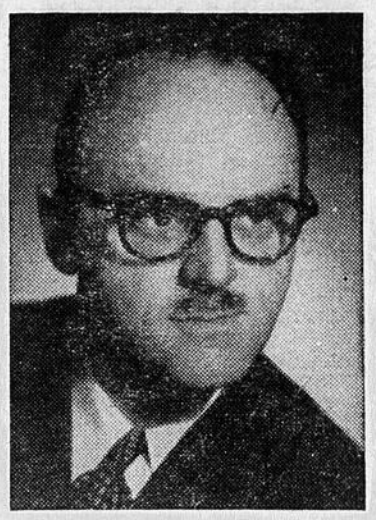
1 — J'AI TANT PLEURE. (Daniel Allain).
2 — LE CHANT DES GREVES. (André Lejeune).
3 — TOUT L'AMOUR. (Caterina Valente).
4 — LE BATEAU DE TAHITI. (Paolo Noël).
5 — SOIS PAS FACHE. (Gloria Lasso).
6 — MARCHE A LA VIE. (Danièle et Michèle).
7 — CHARLIE BROWN. (Les Jérolas).
8 — TU N'AS PAS COMPRIS. (Michel Louvain).
9 — MON SOUVENIR. (Yvan Daniel).
10 — PETITE FLEUR. (Mam'zelle Québec).
11 — YAKETY YAK. (Les Jérolas).
12 — MON SEUL AMOUR. (Dalida).
13 — J'ATTENDRAI. (Rina Ketty).
14 — SI TU VAS A RIO. (Dario Moreno).
15 — JEREMIE VOICI L'HEURE. (Caterina Valente).
16 — JE TE DIRAI. (Daniel Allain).
17 — FUMEE AUX YEUX. (Tino Rossi).
18 — SERENADE PRES DE MEXICO. (Janine Gingras).
19 — L'EAU VIVE. (Guy Beart).
20 — CINQ PIEDS, LES YEUX BLEUS. (Serge Deyglun).
21 — EN TE QUITTANT TAHITI. (Jean Sablon).
22 — POUSSIQUETTE. (Luis Mariano).
23 — APPROCHE. (André Lejeune).
24 — BUONANOTTE. (Yvan Daniel).
25 — UNE PROMESSE. (André Lejeune).
26 — JOS. MONFERRAND. (Jacques Labrecque).
27 — CA FAIT DU BIEN. (Line Renaud).
28 — SI JE POUVAIS REVIVRE UN JOUR MA VIE (Gilbert Becaud).
29 — SUSIE DARLING. (Richard Antony).
30 — GUITARE ET TAMBOURIN. (Compagnons de la Chanson).

Tous ces disques sont toujours en vente à la discothèque de la MAISON J. A. GAGNE en face du pont, à St-Georges

Palmarès des succès américains

1 — THREE STARS. (Tommy Dee).
2 — GOODBYE JIMMY GODDBYE. (Katy Linden).
3 — A TEENAGER IN LOVE. (Dion et the Belmonts).
4 — TURN ME LOOSE. (Fabian).
5 — I NEED YOUR LOVE TONIGHT. (Elvis Presley).
6 — TELL HIM NO. (Travis et Bob).
7 — SEA CRUISE. (Frankie Ford).
8 — MARGIE. (Fats Domino).
9 — POOR JENNY. (Everly Bros).
10 — GUITARE BOOGIE SHUFFLE. (The Virtues).
11 — PINK SHOE LACES. (Dodie Stevens).
12 — ONLY YOU. (Frank Pourcel).
13 — IT DOESN'T MATTER ANYMORE. Buddy Holly).
14 — KANSAS CITY. (Rockin' Ronald).
15 — FOR A PENNY. (Pat Boone).
16 — NEVER BE ANYONE ELSE BUT YOU. (Ricky Nelson).
17 — THE HAPPY ORGAN. (Dave Cortez).
18 — KOOKIE, KOOKIE (Lend me your Comb.) (Edward Byrnes).
19 — MOONLIGHT BAY. (The Champs).
20 — THE BATTLE OF NEW-ORLEANS. (Johnny Horton).
21 — YOUR CHEATIN' HEART (Billy Vaughn).
22 — I THINK I'M GONNA KILL MYSELF. (Buddy Knox).
23 — GOODNIGHT IRENE (Billwilliams).
24 — YOU MADE ME LOVE YOU. (Nat "King" Cole).
25 — YOU CAN'T BE TRUE DEAR)
26 — SOMEONE. (Johnny Mathis). Mary Kaye Trio).
27 — YEP. (Duane Eddy).
28 — LONESOME OLD HOUSE. (Don Gibson).
29 — APPLE BLOSSOM TIME. (Tab Hunter).
30 — IT'S JUST A MATTER OF TIME. (Brook Benton).

N'oubliez pas, une attention toute spéciale est apportée aux commandes postales.



Conférence de Me JEAN DRAPEAU
président honoraire de la ligue d'Action Civique.
sur l'actualité politique provinciale.

Le problème numéro 2

SALLE PAROISSIALE
St-Georges-Ouest
Cté de Beauce
à 8h.15 du soir,
dimanche, 7 juin 1959
Sous les auspices du Comité d'Organisation de l'Action civique pour le comté provinciale de Beauce.
$1.00 le billet

Bienvenue aux dames et aux demoiselles.
Pour réservation s'adresser à: C. P. 503 St-Georges et C. P. 158 East-Broughton.

GRATIS
UNE AUTRE PAIRE DE PANTALON GRATUITE
Pour un temps limité.

Visitez le magasin préféré de celui qui exige la qualité et le service.

A. Sévigny Enrg
2e Avenue - Ville St-Georges-Est - Tél. 75

LA MAISON GEDEON ROY
EUGÈNE VEILLEUX, prop.
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Fleurs naturelles et artificielles
Service d'ambulance jour et nuit
St-Georges-Ouest Tél. 36 Bce

L'ECLAIREUR
SECTION DE SAINT-GEORGES

LISEZ NOTRE JOURNAL
ET FAITES-LE LIRE
A VOS AMIS

Vol, 51 — No 36 Beauceville, jeudi, 4 juin 1959 Page 13

ASSOCIATION CONSERVATRICE DANS LA BEAUCE

M. Eddy Hall est élu président du nouvel organisme politique — Trente directeurs forment l'exécutif — Jeudi soir dernier à St-Georges — L'Hon. Raymond O'Hurley est l'orateur principal.

Les conservateurs du comté de Beauce ont fondé, jeudi soir dernier, une association qui groupera tous les amis de leur parti. Cette assemblée publique se déroula à la salle paroissiale de St-Georges; l'assistance n'était pas particulièrement nombreuse, mais elle était formée d'électeurs venant de tous les coins du comté.

La réunion était présidée conjointement par les maires de St-Georges, celui de la Ville-Ouest se faisant le porte-parole de ses confrères pour souhaiter la bienvenue aux visiteurs.

Le maitre de cérémonie, M. Eddy Hall, prononça une courte allocution et présenta M. Lucien Boucher, organisateur du parti pour le district de Québec, qui devait diriger les élections. M. Boucher tint à préciser qu'une telle association verrait à effectuer un travail en profondeur non seulement en période électorale mais continuellement.

Pour faciliter l'élection, la Beauce avait été divisée en cinq districts qui avaient droit à un certain nombre de directeurs au pro-rata de leur population respective. M. Pamphile Rodrigue fut nommé président de l'élection et M. Jacques Perron secrétaire. Le vote a donné les résultats suivants :

Président : M. Eddy Hall, de St-Georges.

Vice-présidents : MM. Paul Vachon, de Ste-Marie, Emmett O'Farrell, de St-Joseph, et Jos. Gosselin, d'East-Broughton.

Secrétaire : M. Roland Roy, de St-Georges.

Trésorier : M. Adrien Lachance, de St-Gédéon.

Directeurs : MM. Henri-Louis Brunel, Henri-Ls Poulin, Ls-Philippe Giguère, Charles Chassé, Georges-H. Roy, Gilles Beaudoin, Ernest Lessard, Louisda Poulin, Philippe Lapointe, Pamphile Beaudoin, Félix Bolduc, Robert Bolduc, Conrad Lacharité, H.-Ls Thibaudeau, Roland Blais, Ernest Longchamp, Armand Drouin, Wilfrid Boucher, Hormisdas Morissette, Lionel Thibaudeau, Adrien Vachon, Roger Bégin, Albert Gagnon et Alexandre Quirion.

L'hon. Raymond O'Hurley, ministre de la Production de la Défense, était le principal invité à cette assemblée politique. On pourra lire un résumé de son discours dans une autre colonne de ce journal.

Quelques brèves allocutions furent aussi prononcées par MM. Gilles Beaudoin, Guillaume Piette et Emmett O'Farrell.

ACTIVITÉS DE L'UNITÉ SANITAIRE

Lundi, 8 juin : **St-Benoît.** — De 2.00 heures à 2.30 heures à la salle du Couvent, vaccination contre la POLIO (2e et 3 inj.).

Mardi, 9 : **East-Broughton Vill.** —De 2.00 heures à 2.30 heures, à la salle du Couvent, clinique pour les bébés, immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

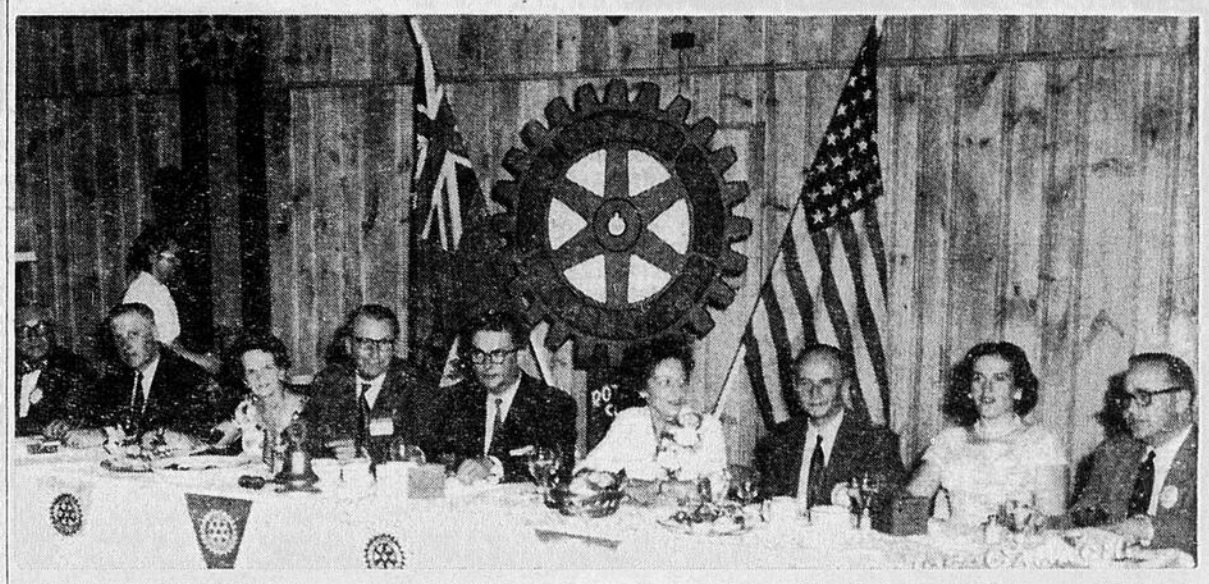
East-Broughton Sta. — De 2.00 heures à 3.00 heures, à l'Hôtel municipal, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Mercredi, 10 : **St-Philibert.** — De 2.00 heures à 2.30 heures au soubassement de l'église, clinique pour les bébés, immunisation contre la diptaérie et la coqueluche et vaccination contre la variole (picote).

St-Jean de la Lande. — De 3.00 heures à 3.30 heures, à la salle du Conseil, clinique pour les bébés, immunisation contre la diphtérie et la coqueluche et vaccination contre la variole (picote).

Jeudi, 11 : **St-Martin.** — De 2.00 heures à 3.00 heures, au Centre paroissial, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Dr F. GUIMONT, D.P.H.,
Médecin hygéiniste.



CHEZ LES ROTARIENS — La table d'honneur au diner offert par le Club Rotary à l'occasion de la visite de M. Maurice Martheleur, gouverneur du 169e district français. De gauche à droite : le Dr V. Bolduc, M. Colomb Cliche, Mme F. Michaud, M. Martheleur, M. J.-Eudes Paquet, Mme Martheleur, M. Fernand Michaud, Mme C. Cliche et M. Jacques Renault. Un autre convive, M. Walter Perkins, n'apparait pas sur cette photographie.

(Photo Rosaire Gamache)

CONFÉRENCE MÉDICALE

Sous les auspices médico-hospitaliers de l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, la deuxième d'une série de conférences médicales — printemps - été - automne — aura lieu mardi, le 9 juin, à 8h. 30 p.m., à l'auditorium de l'hôpital.

Le conférencier invité sera le docteur J.-A. Gravel, chirurgien à l'Institut de Cardiologie de Québec.

Les médecins de la région, les infirmières, les étudiantes-infirmières, les gardes-malades auxiliaires et les gardes-bébés sont cordialement invités.

La Fête-Dieu

La Fête-Dieu a été soulignée dans les paroisses de St-Georges par deux processions solennelles du Très St-Sacrement.

Les officiants à ces manifestations religieuses étaient M. l'abbé Paul-Emile Bégin pour L'Assomption et M. l'abbé Victor Veilleux à St-Georges.

Des reposoirs avaient été élevés devant la Dionne Spinning Mills et à la résidence de M. Antonio Gilbert, 2e Avenue Est, pour la bénédiction solennelle du Saint-Sacrement.

Un nombre imposant de paroissiens ont pris part à ces deux processions.

Jubilé du R. Père Roy

S. E. Mgr Joseph Bonhomme assiste aux cérémonies — Célébration de la messe par le jubilaire — Banquet servi à plus de 250 convives — Quelques discours.

Le Révérend Père Phydime Roy, o.m.i., n'oubliera pas de sitôt les magnifiques cérémonies qui ont marqué son jubilé d'argent sacerdotal dimanche dernier à St-Georges.

Le programme de cette grande fête familiale s'est déroulé tel que prévu et annoncé dans notre édition de la semaine dernière. Le Révérend Père Roy lui-même célébra la sainte messe à 11.45 hres dans l'église-mère ; il était assisté de ses deux frères, les abbés Patrice et P.-Eugène Roy. Un confrère prononça le sermon de circonstance.

Aussitôt après la cérémonie religieuse, plus de 250 convives se réunissaient à l'Hôtel Arnold pour le banquet en l'honneur de notre distingué concitoyen.

Parmi les hôtes d'honneur, on remarquait Son Excellence Mgr Joseph Bonhomme, ex-évêque de Roma, Basutoland, qui fut le chef spirituel du R. P. Roy pendant de nombreuses années. Mgr Bonhomme adressa la parole au nom des Pères Oblats et de tous les missionnaires en pays étrangers.

Des discours furent aussi prononcés par M. Josaphat Rodrigue au nom des membres de la famille Rodrigue dont fait partie la mère du jubilaire ; par M. le curé Patrice Roy, au nom de la famille Roy ; par M. Arsène Morin, maire de Ville St-Georges-Ouest, au nom des citoyens du grand St-Georges ; par M. A. Gagné, maire de Ville St-Georges, au nom des amis et des bienfaiteurs ; par M. Laurent Roy, au nom des frères et soeurs du Père Phydime ; par Mgr Odina Roy, curé de St-Joseph, au nom du clergé ; enfin, par M. le curé Jean Duval, au nom de tous les paroissiens.

Pour finir, le Rév. Père Roy s'approcha du micro pour dire d'une façon à la fois simple et touchante la grande émotion qui l'étreignait devant cette splendide manifestation d'amitié et de solidarité familiale. Il remercia vivement toute l'assistance qui venait de lui présenter une bourse substantielle et les membres de sa famille qui lui présentèrent un calice en souvenir de cette grande fête.

A la suite de ce brillant témoignage d'estime et de considération, nous désirons joindre nos voeux et ceux de tous nos lecteurs à l'adresse du Rév. Père Phydime Roy.

• UN MINISTRE FEDERAL à ST-GEORGES — L'Hon. Raymond O'Hurley, ministre de la production de la défense dans le cabinet fédéral, était l'hôte d'honneur jeudi soir dernier à la première réunion de l'Association conservatrice du comté. On reconnaît, au centre, M. O'Hurley entouré de M. Guillaume Piette, président de l'Association Conservatrice du Québec, M. P. Boucher, organisateur du parti, M. Eddy Hall, nouveau président de la section beauceronne, M. Paul Vachon, maire de Ville Sainte-Marie et directeur de la nouvelle association. Parmi les personnalités qu'on voit à l'arrière, on reconnaît MM. les maires Arsène Morin et J.-A. Gagné.

(Photo Rosaire Gamache)

Digne réception à M. et Mme M. Martheleur

Les membres du Club Rotary de St-Georges et leurs invités ont vécu une soirée particulièrement émouvante, vendredi dernier, à l'occasion de la réception offerte à M. Maurice Martheleur, de Royan, France, gouverneur élu du district No 169, et à son épouse.

Cette réception typiquement rotarienne débuta par un souper à l'Hôtel Arnold. M. et Mme Martheleur étaient arrivés à St-Georges la veille et furent les hôtes de M. et Mme Fernand Michaud. C'est M. Michaud, un ami par correspondance du distingué visiteur, qui présenta ses invités à l'asssitance.

En plus de M. et Mme Martheleur, on voyait à la table d'honneur : M. Jean-Eudes Paquet, président actuel du club local, M. Colomb Cliche, président élu, et Mme Cliche, M. Fernand Michaud, ex-président, et Mme Michaud, M. Viateur Bolduc, président du Club de Mégantic, M. Jacques Renault, président du Club de Beauceville, et M. Walter Perkins, secrétaire à Beauceville.

Dès qu'on eut joué les hymnes nationaux "O Canada" et "La Marseillaise", M. Paquet souhaita la bienvenue à tous et présenta trois nouveaux membres du Club St-Georges : MM. Maurice Bégin, Laurent Verreault et Clément Rhéaume. C'est le gouverneur du 169e district qui remit officiellement les insignes rotariens à ces trois nouveaux venus.

A la fin du dîner, le président invita M. Martheleur à donner ses impressions sur son premier voyage en Amérique, plus spécialement au Canada français.

Ce dernier commença par sa-

(suite à la page 18)

Examen d'admission au Séminaire de St-Georges

SAMEDI, 13 JUIN, 9h 30 A.M.

A cet examen d'admission pour les Eléments latins peuvent se présenter les élèves qui ont fait la 7e année ou une excellente sixième.

L'examen commence à 9h. 30 et se termine vers 3h. 30 p.m.

L'enfant n'a qu'à se présenter à l'heure indiquée. Il n'a rien à apporter : tout est fourni.

Les frais de l'examen sont de $3.00, payables pendant le concours.

Le Séminaire sert gratuitement le dîner aux enfants qui le désirent.

Les Préfets des Etudes

Aux Familles Lemay

A l'ocasion des fêtes du tricentenaire des familles Lemay qui seront célébrées le 14 juin prochain, nous publions ci-dessous une fomule d'inscription que tous les intéressés pourront utiliser avec avantage.

Formule d'inscription

Nous serons présents aux fêtes du 14 juin. Notre groupe comprend ..... personnes.
Nous désirons un dîner pour ..... personnes. (Coût approximatif, $1.50).
Nous désirons réserver ..... albums-souvenirs.
Nous incluons notre chèque pour ..... albums à $5.00 l'unité.
Nous incluons notre souscription au montant de $ ..... pour le monument et autres dépenses. (Chèques à l'ordre de M. Adélard Lemay, C.A., secrétaire-trésorier).

Nom .....

Adresse .....

Adressez cette formule à **Mme Thérèse Lemay-Lavoie, C. P. 154, Saint-Georges, Bce.**

JEUNE FILLE BLESSÉE

Cinq personnes ont été impliquées dans un accident de la route survenu jeudi soir dernier, près du village de la Station. La plus gravement atteinte est Mlle Céline Poulin qui se remet peu à peu d'une fracture de la clavicule.

L'automobile de M. Camille Poulin, accompagné de ses deux filles, Céline et Micheline, est venue en collision avec celle de M. Clément Boucher, qui voyageait en compagnie de M. Gonzague Caron.

Sous le choc, la voiture de M. Poulin fut projetée dans le ravin qui bordait la route où elle piqua du nez. Des ambulances conduisirent aussitôt les victimes à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce où on constata que seul l'état de Mlle Céline Poulin requérait l'attention. M. Poulin, sa seconde fille, ainsi que MM. Boucher et Caron s'en sont tirés avec des blessures superficielles.

C'est l'agent de la route Godfroy Jolicoeur qui fit les constatations d'usage. Les deux véhicules sont lourdement endommagés.

LES PLAISIRS DE LA ROUTE

Vous pouvez passer de très belles vacances cet été si vous vous servez souvent de votre voiture pour vous rendre dans des endroits de villégiature. Votre agrément sera d'autant plus grand que vous saurez comment prendre soin de votre voiture et vous en servir à bon escient.

Une panne de voiture est toujours désagréable... tout particulièrement en vacances. Voici quelques suggestions qui vous aideront à éviter des ennuis et à enrichir votre prochain voyage.

Pour éviter les crevaisons, les plus fréquents de vos ennuis d'été, gardez vos pneus bien gonflés. Faites-les vérifier souvent pour entailles, meurtrissures ou usure inégale. Si vous avez une crevaison, soyez calme, conduisez droit en avant et laissez votre voiture s'arrêter d'elle-même. Quand vous aurez repris la maîtrise de la voiture, appuyez légèrement sur les freins et stationnez immédiatement.

Les arrêts du moteur sont parfois causés par le "vapour lock", par l'essence surchauffée qui se change en vapeur et qui bloque le conduit du réservoir. Vous pouvez maîtriser la situation en fermant l'allumage puis en soulevant le capot pour aider à la circulation de l'air autour du moteur puis en attendant trois ou quatre minutes. Le "vapour lock" disparaîtra pendant que le moteur refroidira.

Vous pouvez éviter le surchauffage du moteur au départ par quelques petits trucs que voici : Servez-vous de la première vitesse seulement lorsque nécessaire. N'arrêtez pas le moteur si votre voyage comprend beaucoup d'arrêts et de départs. Si vos arrêts doivent se prolonger, accélérez le moteur pour à peu près 30 secondes à des intervalles de deux minutes pour que l'éventail tourne plus vite. Tenez-vous au neutre durant les arrêts ordinaires.

Vous pouvez enrayer les troubles de radiateur durant l'été en drainant l'antigel, en faisant vidanger le système de refroidissement et en le remplissant d'eau qui contient un anti-corrosif. Et n'oubliez jamais que l'huile doit être maintenue à un niveau convenable pour obtenir le bon rendement du moteur. Ainsi, faites mesurer l'huile au moyen de la tige à mesurer qui se trouve sous le capot et faites changer l'huile à l'intervalle requis.

Vous, vous serez parfaits comme votre Père céleste est parfait. (Mt 5.48)

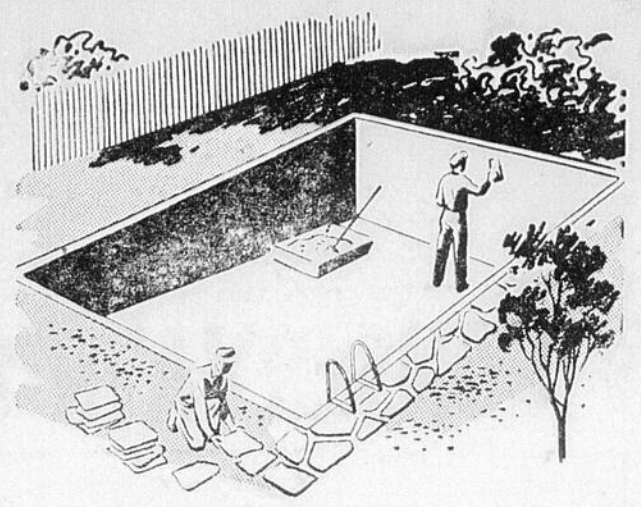
SOURIEZ!

—Quel âge as-tu, ma chérie ? demande une dame à une petite fille.

L'enfant fronce les sourcils puis, avec une petite moue :

—Je ne sais pas ! ça change tout le temps !

"La marche n'est pas un sport complètement périmé en Amérique. Elle y demeure le seul moyen d'aller jusqu'au garage". — **Evan Esar, humoriste.**



SOLAGES et PISCINES

Assurez-vous des services d'EXPERTS soit à contrat ou à l'heure

NOUS EMPLOYONS DES FORMES DE VENEER

Prix inférieurs pour qualité supérieure

Pour un meilleur service, TROIS MALAXEURS à votre disposition

AVANT DE PRENDRE UNE DECISION DEMANDEZ NOS PRIX

POUR UN OUVRAGE D'APPARENCE ET DE PROPRETE appelez :

GASTON JACQUES

161 - 18e rue — Ville St-Georges Est — Tél : 839-w

Attention !

QUESTION. — Je voudrais faire de la publicité dans L'ECLAIREUR et le PROGRES pour mon commerce, mais j'ignore pratiquement toute la technique employée par ce médium. En plus, je n'ai pas le temps de rediger mes textes d'annonces. POUVEZ-VOUS M'AIDER ?

REPONSE. — Vous n'avez pas à rediger vous-même vos textes d'annonces. Notre bureau a à cet effet un personnel compétent à votre service. Deux redacteurs et deux publicistes à votre service pour vous faciliter la rédaction de vos textes. Téléphonez tout simplement au bureau de Beauce Publications à St-Georges (Nos 681w et 5) et vous recevrez la visite de notre représentant qualifié qui vous expliquera les nombreux avantages de l'annonce dans nos deux journaux hebdomadaires pour tous les genres de commerces. De plus pour les nombreux clients de Québec et hors de notre district, veuillez vous adresser à notre représentant.

C.-E. CLEMENT, publiciste, 1110 Chemin Ste-Foy, Québec Tél. MU. 3-7103

La vie a ses bons moments...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

5e ANNIVERSAIRE

LES PRIX ET LE SERVICE EN ONT DICTE LA RENOMMEE

La FERRONNERIE Philippe Lacroix

VILLE ST-GEORGES-OUEST

REMERCIEMENTS

Il y a 5 ans déjà, nous avons décidé de faire confiance à la population de St-Georges et des environs en construisant à son service une ferronnerie très moderne. Nous sommes heureux de voir que vous avez répondu à notre appel et aujourd'hui, bien respectueusement, nous vous disons un cordial merci. D'autres années suivront qui nous permettront nous l'espérons de vous servir encore de notre mieux.

PHILIPPE LACROIX

Philippe Lacroix, prop.

CE QUE NOUS OFFRONS...

EN MATERIAUX DE CONSTRUCTION

C'est ce qu'il y a de mieux en qualité, offert à des prix populaires : CIMENT-PAPIER COMPOSITION pour lambris et toit, MATERIAUX DE FINITION - FERRONNERIE - PLOMBERIE - SALLE DE TOILETTE - PEINTURES - OUTILS, etc.

en construction

QUALITÉ
PRIX
SERVICE

AU No TÉL. 381
Ville St-Georges-Ouest

CONTRACTEUR-PLOMBIER

Ce métier est notre spécialité depuis 35 années, ce qui vous assure un travail garanti qui égale satisfaction.

Estimés gratuits pour :

Maisons, édifices publics, couvents, collèges, églises, etc.

Aussi RÉPARATION GÉNÉRALE

CHAUFFAGE

SYSTÈMES LES PLUS MODERNES, de marques réputées, installés par des experts : eau chaude, air climatisé, air chaud, etc.

EXIGEZ UN TRAVAIL PAR LES EXPERTS DE NOTRE MAISON

Henriette Lacroix, Secrétaire

LA FERRONNERIE PHILIPPE LACROIX

Emilien Lambert, Gérant

"J'AI CONFIANCE..."

(suite de la première page)

établissant une défense solide qui sera notre garantie contre les attaques possibles de certains brigands internationaux.

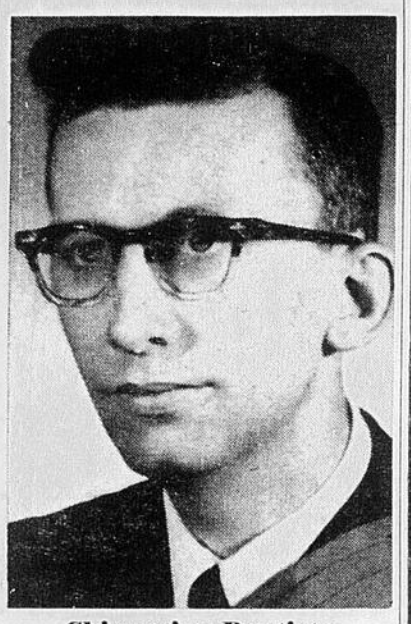
Pour cela, il faut des avions, des appareils de détection, des appareils de télécommunications, etc... Nous voulons la paix, mais nous avons le devoir d'organiser notre défense en collaboration avec les Etats-Unis et autres pays de l'Ouest. Notre production dans ce domaine est basée sur une idée de défensive et non pas d'offensive.

L'orateur fait ici une digression pour prendre la défense de son gouvernement à qui on a reproché le printemps dernier d'avoir suspendu les travaux de construction d'un certain avion. "C'était un avion désuet, dit-il, et il coûtait $4 millions par semaine aux contribuables canadiens; c'était notre devoir de supprimer cette dépense inutile".

Le ministre parle ensuite de l'inflation et du chômage; il se déclare heureux de constater que la récession économique tire à sa fin et que le pire est passé. Le gouvernement conservateur est fier d'avoir mâté ce début de crise économique. Il souligne d'ailleurs que le nombre de chômeurs a été moins considérable au Canada qu'aux Etats-Unis, proportionnellement à la population.

M. O'Hurley touche brièvement à plusieurs sujets: soutien des prix des denrées alimentaires, organisation d'un système de traduction simultanée, respect du parti conservateur pour le bilinguisme. Il parle de la dernière augmentation des impôts en affirmant que seuls les gens à gros revenus ont été réellement affectés par cette hausse. Il s'élève aussi contre le système né sous le régime libéral et qui donne trop de pouvoir à des personnes non responsables devant le peuple. Il promet que son parti fera l'impossible pour corriger cette situation.

Enfin, l'hon. Ministre a abordé la question des relations fédérales - provinciales, tel que mentionné au début de cet article. En finissant, il a invité les Canadiens à acheter chez eux aussi souvent que possible, comme le fait le gouvernement du pays.



Chirurgien-Dentiste

Le Docteur Emmanuel Morin, chirurgien-dentiste, a le plaisir d'annoncer à la population de St-Georges Ouest et des environs, l'ouverture prochaine de son bureau, sur la rue Principale, à St-Georges Ouest, dans l'Edifice Fernand Morin.

Le Docteur Morin, natif de St-Georges, fit ses études classiques au Séminaire de St-Victor où il obtint son baccalauréat ès Arts.

Il s'inscrivit ensuite à la Faculté de Chirurgie Dentaire de l'Université de Montréal où il obtint ces jours derniers son doctorat comme Chirurgien-Dentiste.

Le Dr Morin sera au service de la population à partir du 15 juin, du lundi au samedi midi.

AVIS PUBLIC

Québec-Téléphone, requérante.

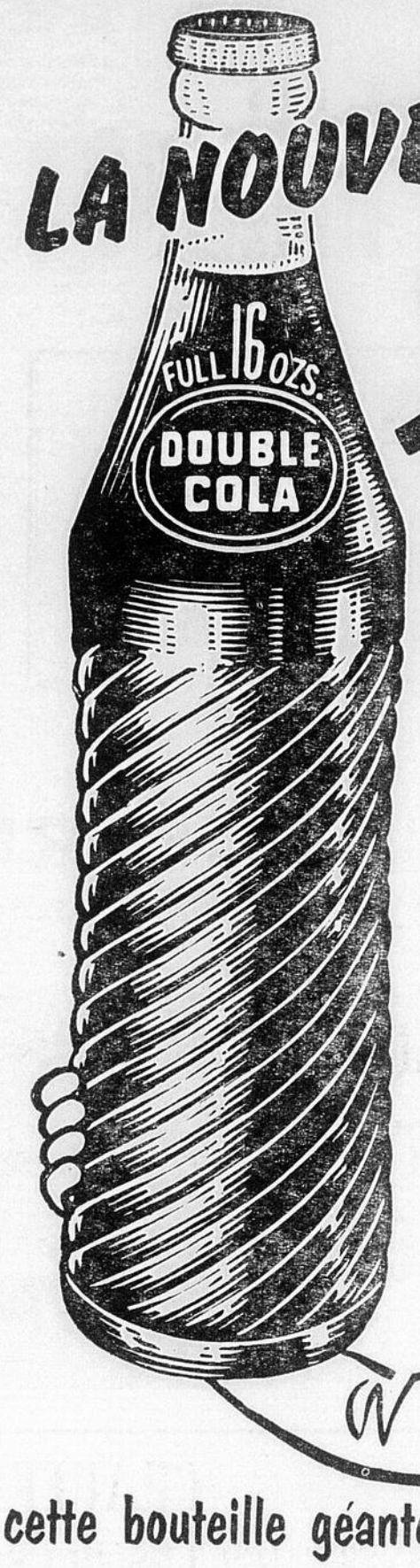
AVIS est donné par les présentes aux abonnés de la requérante qu'elle s'est adressée à la Régie des Services Publics de Québec pour être autorisé à charger pour l'abonnement au service local et la location d'équipement dans les limites des territoires qu'elle dessert le tarif pour les services et équipements équivalents en vigueur depuis le 1er décembre 1959 dans le territoire desservi par la Compagnie de Téléphone Bell du Canada Toute personne qui désire prendre connaissance de la requête peut le faire en se présentant à l'un des bureaux d'affaires de la requérante ou à celui de la Régie.

Quiconque a des objections à faire à l'encontre de cette demande devra le faire, par écrit, au bureau de la Régie des Services Publics de Québec, 39, rue St-Louis, Québec, dans les (8) huit jours de la dernière publication du présent avis, soit au plus tard le 15 juin 1959.

Rimouski, P. Q.,
le 29 mai 1959.

QUBEC-TELEPHONE,
par : T. A. Bernier, I. P
Vice-président et directeur général

LA NOUVELLE BOUTEILLE Super-King 16 ONCES



cette bouteille géante de 16 onces sert -3-

★ Plus fin en saveur
★ Plus rapide à stimuler
★ Plus bas en calorie

BUVEZ DOUBLE COLA

CHAQUE CARTON de SIX BOUTEILLES GEANTES "SUPER-KING" vous donne 60% de plus pour 49c SEULEMENT (plus dépôt)

BINET & TURGEON LTÉE — — BEAUCEVILLE, QUÉ.

CE NOUVEAU FORMAT GEANT DOUBLE COLA VOUS RAVIRA!

Encouragez nos annonceurs

LISEZ NOTRE JOURNAL ET FAITES-LE LIRE A VOS AMIS

Clermont Carrier, vainqueur du rodéo de la Guadeloupe

Récemment, avait lieu à La Guadeloupe, par une température idéale, le Road-E-O de sécurité routière organisé par la Chambre de Commerce des Jeunes, sous la direction de M. Marius Boutin, président du Comité du Road-E-O, et commandité par la Cie Imperial Oil Ltée dont M. Laurent Bisson est le représentant à La Guadeloupe.

Quelques jours auparavant, les 21 concurrents inscrits au Road-E-O avaient subi un examen écrit pour juger de leurs connaissances des lois de la circulation et de la sécurité routière.

M. Georges Quirion a bien voulu mettre à la disposition de la Chambre de Commerce des Jeunes un terrain situé en face de l'entrepôt de Quirion Transport Ltée, où eurent lieu les exercices pratiques qui devaient démontrer l'habileté et la prudence de nos jeunes au volant. Ces exercices consistaient en une marche avant et arrière en ligne droite, une autre marche avant et arrière en serpentant, une troisième pour le freinage et une dernière pour le stationnement.

Le gagnant du tournoi fut M. Clermont Carrier, de St-Honoré de Beauce. Un trophée lui fut présenté par le Dr Benoît LaFontaine, président du Jeune Commerce de La Guadeloupe, et un magnifique cadran de voytge lui fut remis par M. Laurent Bisson, représentant de la Cie Imperial Oil Ltée et commanditaire du Road-E-O.

M. Carrier se rendra à Saint-Jérôme pour participer au tournoi provincial où plusieurs trophées et prix seront remis aux concurrents. Le vainqueur du concours provincial participera au Tournoi National, à Galt, Ontario, où les gagnants se partageront des bourses d'étude au montant de $1,750.00 octroyées par la Fédération des Assureurs-Vie du Canada.

Les buts du Road-E-O des Chambres de Commerce sont de donner aux jeunes automobilistes l'occasion de démontrer leur habileté au volant, d'améliorer leurs connaissances, attitudes et habitudes, et de stimuler leur intérêt devant l'importance primordiale de la sécurité routière.

Les juges pour cette occasion furent MM. Charles-E. Poulin, Clermont Morin, Lionel Quirion et Guy Poulin, de La Guadeloupe.

Plusieurs centaines de personnes se sont rendues à l'invitation du Jeune Commerce local pour voir évoluer ces jeunes dans leur démonstration de savoir-faire au volant.

SAINT-HILAIRE

DEPLACEMENTS :

Mme Thomas Fillion ainsi que M. et Mme Philippe Fillion et M. Léonide Fillion, tous de Montréal, de passage à St-Hilaire chez M. et Mme François Fillion de St-Hilaire.

—M. et Mme Fernand Lehoux, de Laurierville, Mégantic, chez M. et Mme Cyprien Lacroix, de St-Hilaire.

—M. et Mme Phydime Poulin et M. et Mme Alphonse Bélanger, de Lewiston, Maine, chez M. Henri Jacques.

—M. et Mme Wellie Hallée, de Berlin, N.-H., chez M. et Mme Alfred Hallée.

—M. et Mme Lionel Bernard, de St-Côme, chez M. et Mme Léopold Létourneau, de Saint-Hilaire.

—M. et Mme Noël Jacques, d'East-Broughton, chez M. et Mme Ferdinand Létourneau, de St-Hilaire.

—M. et Mme Jean-Ralph Boutin, de St-Evariste, chez Mme Rémi Morin, de St-Hilaire.

—Mme Rolland Létourneau de St-Hilaire a visité son fils Donald à l'hôpital de Thetford Mines. Elle était accompagnée de M. et Mme Léopold Létourneau et M. Wilfrid Jacques ainsi que de Mlle Lauréanne Jacques. Nous souhaitons à Donald un prompt rétablissement.

—M. et Mme Adrien Jacques de St-Hilaire ont visité M. et Mme François Goulet, de Coaticook dernièrement.

AU RODEO J.C. — La Guadeloupe (DNC) — Nous reconnaissons sur cette photo M. le Dr Benoit LaFontaine, président du Jeune Commerce de La Guadeloupe, félicitant M. Clermont Carrier (au centre), vainqueur du Rodéo du Jeune Commerce de La Guadeloupe, dont le responsable était M. Marius Boutin.

A LA MAIRIE DE ST-EPHREM — M. J.-P. Bergeron, N.P., a été élu à la mairie de Saint-Ephrem pour un deuxième terme. Le nouveau maire a obtenu 73% des votes dans l'élection du 19 mai. Son adversaire était M. Ulric Gagnon. Il y avait également votation sur un siège du Conseil. M. Lionel Pépin l'a emporté sur son adversaire, M. Siméon Rodrigue. Les conseillers élus par acclamation sont MM. Jean-Marc Roy et Roland Roy.

LA GUADELOUPE

ASSEMBLEE DES FILLES D'ISABELLE

Mardi, le 26 mai, au local ordinaire, avait lieu l'assemblée mensuelle des Filles d'Isabelle.

Notre chère régente souhaita aimablement la bienvenue à toutes. Ensuite, Mme Rolande Lafontaine, secrétaire-archiviste, fit la lecture du rapport d'avril et de la correspondance du mois.

La réunion de mai donna au comité récréatif l'occasion de fêter les mères.

Mme Rosa Fecteau fut élue la "Maman de l'année". On lui présenta une gerbe d'oeillets et un chant de circonstance lui fut dédié.

Pour dérider les fronts un peu soucieux, Mmes Rose Beaudoin, Rolande Lafontaine, Germaine Masson, Marthe Bégin et Réna Audet s'unirent pour mimer un chant populaire. L'assemblée s'amusa vivement et les rires fusèrent de partout.

On se sépara après avoir dégusté un succulent goûter habilement préparé et servi par Mlle Louise Dancose, Mme Solange Sirois, Mmes Germaine Goulet, Rita Laurendeau et Françoise Robert.

SAINT-HONORE

ELECTIONS :

Mardi, le 19 mai, avait lieu l'élection pour le choix d'un maire dans la paroisse. M. Arthur Quirion a été élu maire pour la paroisse par 29 voix de majorité sur son adversaire, le maire sortant de charge, M. Honoré Champagne. Les conseillers pour la paroisse ont tous été élus par acclamation : au siège No 1, M. Roland Vaillancourt; siège No 2, M. Georges Viger; siège No 3, M. Georges Mathieu, en remplacement de MM. Henri Lessard, Philias Vaillancourt et Emile Lacasse, sortant de charge.

NAISSANCES :

Marie, Lyse, Monique, fille de M et Mme Andréa Boucher (Ange-Aimée Busque). Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Boucher, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph, Clément, Marius, fils de M. et Mme Irénée Mathieu (Rosianne Carrier). Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Carrier, oncle et tante de l'enfant.

—Marie, Marthe, Fernande, fille de M. et Mme Jean-Louis Morissette (Gaétane Fortin). Parrain et marraine, M. et Mme Napoléon Roy, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph, Jacques, Doris, fils de M. et Mme Emilien Champagne (Rita Robert). Parrain et marraine, M. et Mme Pierre-Aimé Champagne, oncle et tante de l'enfant.

—Marie, Rose, Charline, fille de M. et Mme Robert Couture (Hélène Mathieu). Parrain et marraine, M. et Mme Mathias Couture, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph, Honoré, Jocelyn, fils de M. et Mme Jean-Roch Champagne (Jeannette Lachance). Parrain et marraine, M. et Mme Honoré Champagne, grands-parents de l'enfant.

—M. et Mme Roger Monast (Jeannine Parent), de Richelieu, annoncent la naissance d'une fille, baptisée le 20 mai, en l'église, de St-Honoré, sous les prénoms de Marie, Louise, Claude. Parrain et marraine, M. Joseph Parent, maire du village, et Mme Parent, grands-parents de l'enfant.

Nos félicitations.

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Léopold Gosselin, Jean-Guy et Gaétane Gosselin sont allés récemment à Augusta, Maine, aux funérailles de M. Josaphat Tardif.

DECES :

Le 27 mai est décédé M. Joseph Vaillancourt, époux de feu Dame Georgiana Vachon. Il était âgé de 82 ans et 8 mois.

Il laisse pour le pleurer ses fils : Clodomir, Jos., de Hearst, Ont., Wilfrid, de St-Georges, Roméo, Philias, Rolland, de St-Honoré, Léopold et Raoul, de Hearst, Ont.; ses filles : Mme Fortunat Carrier (Florida), Mme Pierre Morin (Joséphine), de St-Honoré, Mme Gérard Carrier (Béatrice), de St-Georges; ses belles-filles : Mme Clodomir, Jos., Wilfrid, Roméo, Philias, Rolland et Raoul Vaillancourt; ses gendres : MM. Fortunat Carrier, Pierre Morin et Gérard Carrier; un frère : M. Siméon Vaillancourt, de Springhill; une soeur : Mme Joseph Grenier, de Notre-Dame de la Guadeloupe; un beau-frère et une belle-soeur : M. et Mme Adélard Vachon, de Lac Mégantic. Il laisse également un grand nombre de petits-enfants, neveux et nièces et autres parents.

Il était le grand-père de la Rév. Soeur Madeleine de la Passion, s.c.i.m., de Beauport.

Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

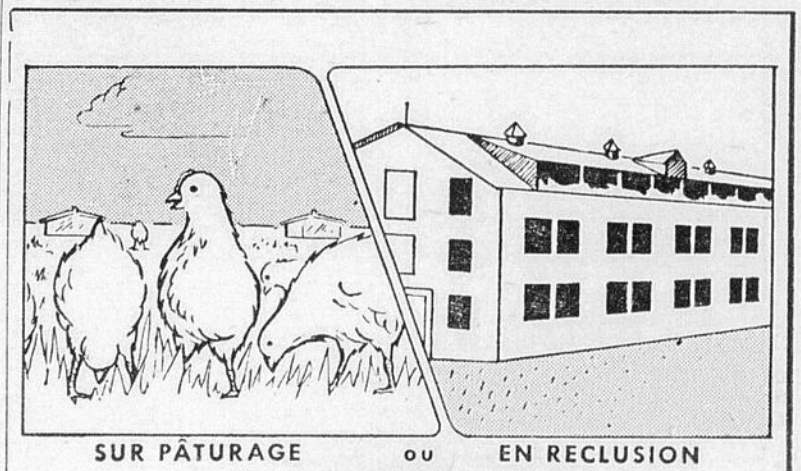
SAINT-EPHREM

NOTES SOCIALES :

M. Ephrem Poulin, de Saint-Joseph, en visite chez sa soeur, Mme Emile Audet.

—Mme Emile Audet, Arthur, Anita, Gaétan et Louise Audet, de passage à Jackman, Maine, ainsi que Mme Arthur Audet.

—M. et Mme Jean-Paul Chaput, de Granby, en visite chez M. et Mme Arthur Audet.



PRODUIT UNE CROISSANCE ECONOMIQUE

Sur pâturage ou en reclusion, les poulettes nourries de Super-Moulée SHUR-GAIN 20% pour la Croissance parviendront à maturité plus vite avec 10 à 15% moins de nourriture. Cette moulée contient plus d'éléments nutritifs par livre que les moulées de croissance moins énergétiques.

Léopold Ferland

LA GUADELOUPE — Cté Frontenac, P. Q.

Semaine de Sécurité

En marge de la Semaine de sécurité routière qui se déroule présentement dans nos villes, les experts en la matière ont déclaré qu'une campagne d'éducation chez les jeunes, afin de les instruire des lois et des réglements de la circulation, et l'établissement de cours spéciaux dans nos institution, sous une forme technique et pratique, devraient être organisés dans nos milieux.

La raison à ce projet très louable est que la jeunesse est responsable de la majorité des accidents d'automobiles. Il importe donc qu'elle soit mieux renseignée sur les choses qui touchent l'automobile et la circulation et qu'elle soit imbue de principes de prudence et de sécurité.

En 1958, dans notre seule province, plus de 821 personnes, dont 242 enfants sont morts, victimes de la route. Ces chiffres ajoutés aux 20,277 blessés dans ces mêmes accidents doivent nous porter à réfléchir.

Une telle campagne de sécurité doit donc intéresser tout le monde, petits et grands.

Que tous s'associent durant cette semaine au grand mouvement de prévention des accidents.

En réduisant le nombre des victimes, on améliore sa condition de vie.

Automobilistes, piétons, cyclistes et motocyclistes, un danger vous guette. Ce n'est pas à vous d'y faire face, mais il faut éviter.

Soyez prudents sur la route : pas de vitesse, pas de boisson; c'est le plus sage des conseils.

Funérailles de Mme Théodore Giroux

St-Gédéon (DNC) — Le 26 mai, à l'âge de 65 ans, décédait Dame Adélaïde Thibodeau, épouse de M. Théodore Giroux, de St-Gédéon.

Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil, ses fils et belles-filles : MM. et Mmes Dominique Giroux, Fernand Giroux, Clément Giroux et Lucien Giroux; ses filles et gendres : M. et Mme Philias Rancourt (Marguerite), M. et Mme René Carrier (Laurette), M. et Mme Gérard Nadeau (Bertha), M. et Mme Antoine Nadeau (Angélique), M. et Mme Armand Bégin (Rose-Hélène), M. et Mme Adrien Nadeau (Noëlla), et Mlle Jeannine Giroux; ses frères, MM. Elzéar, Ernest, Athanase, Wilfrid, Adélard et Joseph Thibodeau; ses soeurs, Mmes Adélaïde, Léonie, Marie, Marie-Anna, Germaine et Marie-Ange Thibodeau; ses beaux-frères, MM. Emile Gagné, Napoléon Nadeau, Elie Quirion, Louis Mathieu, Caius Lacasse et Albert Turcotte.

La défunte laisse aussi 53 petits-enfants.

Ses funérailles, sous la direction de la Maison Gédéon Roy, ont eu lieu le 26 mai, en l'église de St-Gédéon.

M. Gérard Gendreau, maire, accompagné de M. Georges Morin, portait la croix.

MM. Octave Morin, Hugues Bégin, Roland Turgeon, Auguste Pelchat et Edouard Mercier portaient la dépouille mortelle.

M. l'abbé Lucien Pageau fit la levée du corps et M. le curé Denis, de St-Côme, a chanté la messe de Requiem.

Des fleurs étaient portées par Marcel Bégin, Lucien Bégin, Richard Carrier et R. Boulanger.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Feu J.-A. Poulin

St-Gédéon (DNC) — A l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, le 1 mai, à l'âge de 74 ans, décédait M. J.-Alphonse Poulin, cultivateur, époux de Dame Angélique Poirier, de St-Gédéon.

Outre son épouse, M. Poulin laisse dans le deuil, ses fils : Henri-Louis, Alfred, Gérard, Raoul et Maurice Poulin; ses filles : les RR. Mères Ste-Sylvia, s.c.g. (Angelina), Saint-Joseph-Médée, s.c.g. (Rose-Eva), Steuse de la Paix, s.c.g. (Gabrielle), Angelique de la Croix, s.c.s.h. (Laura), et Mlles Marie-Paule, Irène et Marie-Jeanne Poulin; son frère, M. Hormisdas Poulin; ses soeurs, Mlles Marie-Anne et Bernadette Poulin; ses beaux-frères et belles-soeurs, les RR. Mères St-Sylvien et St-Sylvius, s.c.g., MM. Alexandre Poirier, Amédée Poirier, M. et Mme Joseph Poirier, Mlles Lucie Poirier et Clara Poirier, g.m., M. et Mme Louis Thibault, M. et Mme Omer Leclerc.

Le défunt laisse aussi plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, dont le Rév. Père Antonio Poulin, s.j., MM. les abbés Albert et Siméon Bourque, Sr St-Pierre de Rome, assistante-provinciale du Bon-Pasteur, et Sr St-Antonio, également du Bon-Pasteur.

Ses funérailles, sous la direction de la Maison Giguère & Frère de St-Georges, ont eu lieu le 14 mai, à St-Gédéon.

M. Georges Morin, accompagné de M. Paul-E. Quirion, portait la croix.

MM. Auguste Pelchat, Auguste Moreau, Fernand Boulet, Léon Jolicoeur, Roland Turgeon et Léopold Thibodeau portaient la dépouille mortelle.

M. l'abbé L. Pageau fit la levée du corps et M. l'abbé Louis-Philippe Fortin, assisté de MM. les abbés J. Bergeron, curé de St-Samuel, et Maurice Beauchemin, vicaire de St-Martin, a chanté le service funèbre.

L'inhumation se fit au cimetière de la paroisse.

Avec les anges

Lundi, le 25 mai dernier, est décédé à l'âge de 1 an, Claude, enfant de M. Henri-Louis Maheux, constable de Ville Saint-Georges, et de Dame Anne-Marie Roy.

La cérémonie des anges a eu lieu en l'église de l'Assomption. M. l'abbé Léandre Morin, qui avait baptisé l'enfant, célébrait l'office.

M. Gilles Boucher portait la petite croix blanche, précédant le cercueil qui était porté par Paul Drouin, Pierre Giguère, André Gilbert et Robert Maheux.

Un landau de fleurs accompagnait le cercueil.

Outre ses parents éplorés, Claude laisse sa grand-mère, Madame Joseph Maheux; ses grands-parents, M. et Mme Simon Roy, et de nombreux oncles et tantes.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Giguère & Frère.

A la famille en deuil, nos plus sincères condoléances.

DIGNE RÉCEPTION...

(suite de la page 13)

luer avec joie et simplicité ses "cousins" d'outre-mer. Il fournit quelques explications d'ordre géographique concernant le 16ème district qui englobe dix départements français.

M. Martheleur énuméra ensuite avec humour les incidents qui ont marqué ses premiers jours sur le sol canadien. Il insista sur le pittoresque de nos villages, la gentillesse et la propreté de nos maisons à la campagne. Il fut très étonné par l'immensité du Canada et par les immenses perspectives d'avenir dans notre pays.

En terminant, l'hôte d'honneur a déclaré que désormais les Canadiens ne trouveraient pas en lui seulement un ami mais aussi un véritable ambassadeur.

M. Martheleur fut remercié d'une façon admirable par M. Colomb Cliche et la réception se termina sous forme d'une soirée récréative très réussie.

Les petites taches sur un chapeau de feutre peuvent souvent être enlevées en les frottant légèrement avec un morceau de papier sablé.

Fermières

Assemblée des Fermières de St-Georges-Ouest jeudi, le 11 juin, à 2 heures, à la salle paroissiale.

Assemblée des Fermières de L'Assomption, jeudi, le 11 juin, 2 heures, au local habituel.

CARTES PROFESSIONNELLES

Thérèse LeMay Lavoie
AVOCATE
Bureau: 3h. à 6h. p.m.
Tous les jours, sauf le samedi
(Edifice Central)
Tél. 551 — 1ère Ave Est
ST-GEORGES

Me Clovis Thibodeau
AVOCAT
Bureau : 277
Tél. Res. 727
Ville St-Georges

Dr Victor CLOUTIER
STE-MARIE-DE-BEAUCE
Coeur Poumons Estomac Foie
Intestins Pression artérielle
Bureau
10h. à 12h. a.m. — 1h. à 4h. p.m.

Paul-E. Baillargeon
AVOCAT
Tel. Bur. 27 Tel. Res. 289
St-Georges Bce. Qué.

Heures : 1 à 3h.30 p.m.
Et sur rendez-vous
Docteur Rene Desjardins
Bureau contigu à celui du Dentiste Thibodeau
YEUX. OREILLES. NEZ. GORGE
Tél. 589, St-Georges-Est, Bce

Tel. 689-W
Dr H.-P. BLANCHET
Medecin - Vétérinaire
Gradue de l'Université de Montréal
Blvd Dionne, coin Pozer Tel. 613
VILLE ST-GEORGES-OUEST

RUEL, ROY, MOREAU & CIE
Comptables Agréés — Syndic Licencié
113, rue Commerciale — 339, 1ère Avenue —
— LEVIS — VILLE ST-GEORGES
— Tél. TE. 7-6807 — — Tél. 559 —
LS-ROBERT RUEL, C.A. REJEAN MOREAU, C.A.
ROGER ROY, C.A.
GERARD COUTURE, C.A. JEAN LANGEVIN, C.A.

NOUVEAU LOCAL
JACQUES HEBERT, B.A., L., Sc., O.D.
Optométriste — Spécialiste pour la vue
LUNETTES CORRECTIVES
Bureau : 9 à 12 a.m. — 1.30 à 5.30 p.m.
Le soir sur rendez-vous — Voir le PLATEAU à GRONDIN
CENTRE OPTO-MEDICO-DENTAIRE
26 - 20e rue Ville St-Georges — Tél. 548

Docteur Rodolphe Maheux
MEDECIN OMNI PRATICIEN
RAYONS X, ELECTRICITE MEDICALE
CAS DE MATERNITE, ENDOCRINOLOGIE,
PETITE CHIRURGIE, TRAITEMENTS AMBULATOIRES
Ville St-Georges-Est (Près du Pont) Tél 61

GREGOIRE POULIN
Licencié en droit
Comptable public enregistré
1ère AVE., ST-GEORGES-EST — Tél. 353

Victor RODRIGUE, prop.
Courtier d'Assurance Agrée
BUREAU : 1ère AVENUE
Telephone : 49
Residence : 279
CRÉPEAU & RODRIGUE ENR.
ASSURANCES GENERALES
C. P. 10 — ST-GEORGES-EST, Bce — P. Qué.

RODOLPHE LAFLAMME, B. A.
Licencié en droit
AVOCAT et PROCUREUR
ST-GEORGES DE BEAUCE
Téléphone : Bur. 301 :-: Rés. 345

MAHEU, NOËL & CIE C.A.
COMPTABLES AGREES
387, 1ère Avenue, Ville St-Georges Est
Tél. 1130
Associé résident : Guy Couture, C. A.

Tél. 226
Paul Voyer
OPTICIEN

HOTEL HERMANDI
[illegible] CHEMINEUX et [illegible]
[illegible] SANS-SOUCI Prop.
Attention spéciale aux réservations, réceptions, banquets, fêtes de familles. Service courtois.
L'ex-cellence de sa table fait sa renommée.
Salle de jeux et télévision à la disposition des voyageurs le jours de leurs repas.
Ville St-Georges-Est (Co. Beauce)
Tél. 526 — C.P. 545

JACQUES POTVIN, M.D.
MEDECIN
Edifice POULIN & GRONDIN
Bureau : tous les jours 9h. à 12h. - 2h. à 5h.
Le soir : 7h.30 à 8h.30 sur appointement.
Tél. 933 - St-Georges

Dr L.-P. GAGNON
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert tous les jours à St-Georges
TEL. 278 — ST-GEORGES-EST
Coin St-Antoine et 1ère Avenue

CHABOT, FORTIER & Cie
Comptables agréés
Chartered Accountants
ANTOINE CHABOT, L.S.C., C.A.
JACQUES E. FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
PIERRE FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
Centre Champlain
265, de la Couronne, Québec

Tél. 2-8154
LEFAIVRE, MARMETTE & LEFAIVRE
Syndics Licenciés
111, Côte de la Montagne - QUEBEC

Watson's
396
Caleçon Court
Genre Français
Bien ajusté, frais, confortable . . . beau tricot à côtes en doux coton cardé . . . coutures plates . . . ceinture élastique tout autour de la taille et panneau de la braguette double—support ferme. Gilets assortis.

W3-8F

PAQUET SPORTIF ENRG.
Vente et réparation d'articles pour tous les sports.
GROS ET DETAIL
C. P. 616, 1ère Ave.
Ville St-Georges
Tél. **574**

SPORT

PAQUET SPORTIF ENRG.
Vente et réparation d'articles pour tous les sports.
GROS ET DETAIL
C. P. 616, 1ère Ave.
Ville St-Georges
Tél. **574**

Brillante ouverture de la ligue de balle-molle

Par une température magnifique, les quatre équipes de la Ligue de Balle-Molle de Saint-Georges ont inauguré, dimanche, la saison 1959.

La cédule prévoit des rencontres régulières jusqu'au 19 août, après quoi on se lancera dans les séries éliminatoires.

Au cours de la cérémonie d'ouverture à laquelle prirent part plusieurs personnalités religieuses et civiles des deux St-Georges, on présenta les différents trophées qui seront offerts aux vainqueurs à la fin de la saison.

Avant la première joute, M. Camille Poulin, vice-président de la ligue, prononça une courte allocution; il se fit le porte-parole du président, M. Jos. Péloquin, et de tous les directeurs, pour souhaiter beaucoup de succès aux équipes et aux joueurs. Il remercia les ombreux collaborateurs et termina en demandant aux spectateurs de continuer à encourager les jeunes

D'autres courts discours furent prononcés par M. Roland Poirier, pro-maire de Ville St-Georges-Ouest, et par M. l'abbé Victor Veilleux. M. Gilles Bernier était maître de cérémonie.

M. Eloi Poulin présenta ensuite chaque joueur à l'assistance et une batterie d'honneur inaugura la saison: elle était composée de M. l'abbé Victor Veilleux, frappeur, M. Roland Poirier, lanceur, et M. Camille Foulin, receveur.

Le Boulevard a remporté sa première partie contre le Garage National par le compte de 21 à 9; dans la seconde rencontre, le Fecteau triompha de l'Hermandi au score de 7 à 5.

Des accessoires de chambres de malades sont prêtés gratuitement par la Croix-Rouge canadienne, dans 549 localités du Canada.

GAGNANTS DES TROPHEES — Voici les meilleurs joueurs de quilles qui se sont mérité des trophées dans la Ligue de Quilles de Beauce, au cours de la dernière saison. Dans l'ordre habituel: M. J.-M. Doyon (plus haut triple durant le détail), M. Réal Carrier (meilleure moyenne de la saison et plus haut triple de la saison), M. René Berubé (meilleure recrue), M. Adrien Lessard (trophée DOW à son équipe), M. Eloi Poulin (maitre de cérémonie), M. Paul Gilbert et M. Léonce Drouin (propriétaire de la Cordonnerie Gilbert et secrétaire de la ligue), M. J.-Guy Beauchemin (plus haut triple du détail), M. Dom. Giguere (plus haut simple de la saison). (Photo Rosaire Gamache)

COUREURS INSCRITS

Il nous fait plaisir de présenter, par la voix de notre journal, la deuxième liste offocielle des coureurs inscrits, que l'organisation en chef Hector Poulin nous a envoyée, relativement aux courses du 19 juillet prochain.

Voici les noms des coureurs inscrits dans la courses à bicyclettes, ainsi que leur commanditaires:

Gaston Roy, Beauceville (Champion 1958). Commanditaire Roland Fontaine, Vendeur d'huile, Beauceville.

Claude Taschereau, Ste-Marie. Commanditaire: Camil Darac, Magasin à Rayons, Ste-Marie.

Bernard Lessard, Vallée-Jonction. Commanditaire: Verochio Limited, Constructeurs, Vallée-Jonction.

Denis Nadeau, Vallée-Jonction. Commanditaire: Garage Armand Perreault, Vallée-Jonction.

Hercule Cliche, St-Joseph. Commanditaire: Garage Antonio Labbé Inc., Vallée-Jonction.

Jules Vachon, Vallée-Jonction. Commanditaire: Valley-Shoe Inc., Vallée-Jonction.

Renaud Lessard, St-Georges. Commanditaire: Garage National, St-Georges.

Roger Cloutier, Vallée-Jonction.

Voici maintenant ceux qui sont inscrits pour la course à pieds:

Henri Létourneau, St-Victor (Champion 1958). Commanditaire: Charles-Auguste Veilleux, Epicier-Boucher, St-Victor.

Lucien Cloutier, Vallée-Jonction. Commanditaire: Auberge Colgan, Vallée-Jonction.

Réal Audet, St-Joseph. Commanditaire: Marquis Jacques, Prop. Café, St-Joseph.

Maurice Jacob, Vallée-Jonction. Comanditaire: Verochio Limited, Constructeurs, Vallée-Jonction.

André Jacob, Vallée-Jonction. Commanditaire: Hôtel Alby Valley, Vallée-Jonction.

Gilles Nadeau, Vallée-Jonction. Comanditaire: Jacques Auto Service, Vallée-Jonction.

Jean-Baptiste Béland, Beauceville. Comanditaire: Eugène Poulin & Fils, Contracteurs, St-Joseph.

INSCRIPTION DU CHAMPION

Saint-Victor (DNC) — Jeudi dernier, notre champion coureur de la grande course à pied, M. Henri Létourneau, allait de nouveau s'inscrire pour défendre son titre, le 19 juillet prochain. Comme on le sait, notre champion est commandité par un de nos commerçants, M. Chs-Auguste Veilleux.

Nous comptons bien que notre paroisse aura de nouveau l'honneur de garder le championnat et aussi nous souhaitons à notre porte-couleur tout le succès possible. Nos meilleurs voeux.

Road-E-O Provincial de Sécurité Routière à Saint-Jérôme, le 6 juin

• Laquelle des 51 Chambres de Commerce des Jeunes qui ont manifesté leur intention de se faire représenter au Road-E-O provincial de sécurité routière des jeunes remportera le fameux trophée en or Esso? Telle est la question qui se pose au moment où se terminent les éliminatoires en vue du choix des champions locaux. C'est à St-Jérôme, samedi, le 6 juin prochain, que se déroulera cette année la grande classique annuelle, une initiative de la Chambre de Commerce des Jeunes de la province de Québec. Sur la photo ci-dessus, on reconnait M. A. T. Roblin, gérant de l'Imperial Oil pour la province de Québec, au moment où il confie à la garde de M. Claude Rinfret, Ing.P., de St-Jérôme, président du Road-E-O provincial, le trophée en or Esso qui sera remis pour une période d'un an à la Chambre de Commerce locale, dont le porte-couleurs aura remporté la palme au tournoi provincial. En plus de trophées miniatures en or, en argent et en bronze, les trois premiers aux examens écrits et aux épreuves d'habileté au volant recevront des prix en argent de $100, $75 et $50 respectivement. Enfin ils iront représenter la province au Road-E-O national de sécurité routière des jeunes à Falt, Ont., en juillet prochain.

• Au cours d'une soirée spéciale, vendredi dernier, à Saint-Georges, la Cordonnerie Gilbert de St-Joseph, championne de la Ligue de Quilles de Beauce, se vit remettre le trophée DOW et le trophée COCA-COLA. L'équipe a obtenu ces deux récompenses à la suite de ses victoires dans la saison régulière et dans le détail. Les membres de l'équipe sont MM. Maurice Plante, Paul Poulin, Dominique Giguère, Léonce Drouin, Adrien Lessard, Yves Giguère, Paul Gilbert et J.-Guy Goulet. C'est H. Rémi Morin qui présenta le trophée DOW et M. Georges Boucher offrit celui de COCA-COLA.
(Photos Rosaire Gamache)

SAINT-PHILIBERT

Une touchante cérémonie eut lieu le 24 mai, au Postulat Marianiste de St-Anselme, à l'occasion du départ de Frère J.-Charles Casista pour l'Afrique. Etaient présents: son père et sa mère, ses frères et soeurs, sa tante Sr Jean-Baptiste-Marie, des Soeurs du Couvent de St-Martin, plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, venus lui souhaiter un heureux voyage et un fructueux apostolat.

Il y eut messe à la chapelle du Postulat, puis dans l'après-midi, il y eut cérémonie spéciale, renouvellement des voeux, obédience, sermon d'adieu par le Père, suivis du Salut du St-Sacrement.

Une réception fut donnée, après quoi le Frère Casista s'embarqua le soir même pour New York où il prit le bateau "M.S. Bandama" le 28 mai, en direction de Togo, Afrique. C'est le premier Frère Marianiste canadien à partir pour l'Afrique.

BASEBALL

AU CANAL 8

JUIN:
6 Red Sox vs Chicago
7 Red Sox vs Chicago
12 Red Sox vs Kansas City
14 Red Sox vs Kansas City
19 Red Sox vs Chicago
21 Red Sox vs Chicago
27 Red Sox vs Cleveland
28 Red Sox vs Cleveland

JUILLET:
4 Red Sox vs Baltimore
5 Red Sox vs Baltimore

Un optimiste, en effet, c'est un homme qui, au lieu de se faire du mauvais sang parce qu'il n'a pas d'argent pour payer ses dettes, se réjouit de ne pas être à la place de ses créanciers.

SEMAINE NATIONALE deLITERIE

Legaré

Un achat spécial "SIMMONS" nous permet de vous offrir

LES PLUS BAS PRIX

SUR TOUT VOS BESOINS EN LITERIE

NOTRE GRAND POUVOIR D'ACHAT POUR TOUTES NOS SUCCURSALES, NOUS PERMET DE VOUS OFFRIR CES AUBAINES EXTRAORDINAIRES. DES NOMBREUX MOIS DE PRÉPARATION ONT CONTRIBUÉS À RÉALISER CETTE VENTE ANNUELLE.

29.88

LE PLUS BAS PRIX SUR UN MATELAS

"SIMMONS"

à 220 ressorts spiraux pour un sommeil confortable et salutaire !

Voici un matelas "Simmons" qui vous assure des années de sommeil confortable. Ce matelas contient maintes couches de feutre par dessus 220 ressorts spiraux en acier très résistant. Capitonnage à boutons... ganses pour faciliter la manipulation et trous aérifères pour une fraîcheur constante. Coutil damassé pour ajouter à la durabilité. Disponible dans les grandeurs régulières.

.30

PAR SEMAINE

29.88

39.88

LE PLUS BAS PRIX SUR UN MATELAS

"SIMMONS"

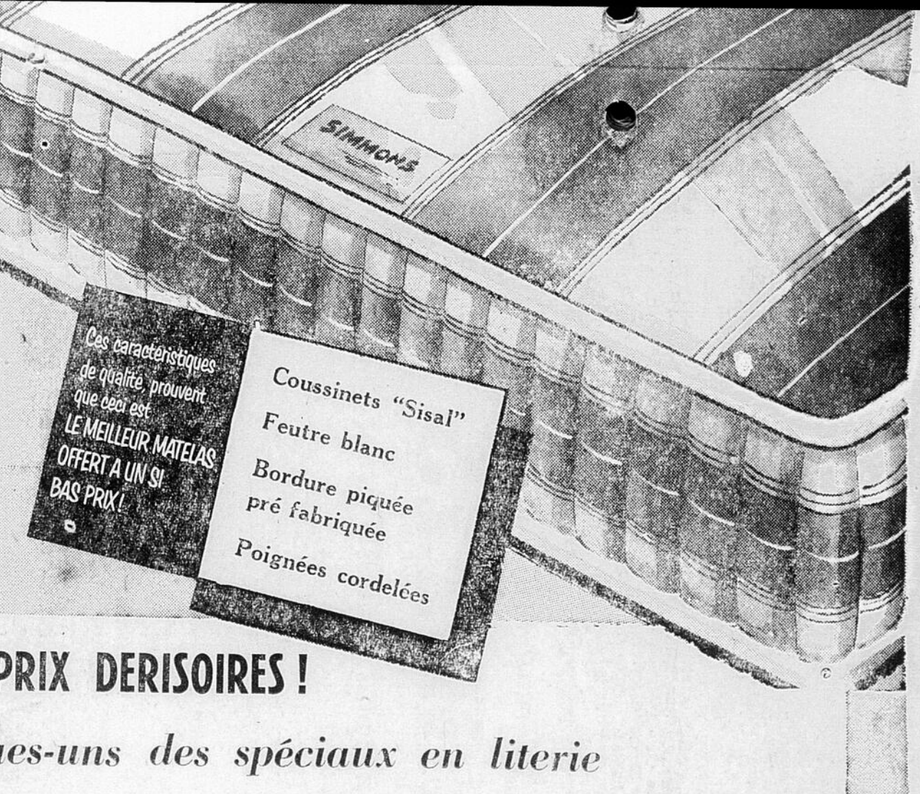
à 253 ressorts spiraux résistants

Dessus lisse sans boutons !

Ce magnifique matelas "Simmons" à dessus lisse contient 253 ressorts spiraux très résistants. Mainte couches de feutre blanc et isolé avec coussirets "Sisal" pour prévenir la sensation des ressorts. Coutil "Lurex" tissé. Bordure pré fabriquée, piquée, résistante à l'affaissement. Poignées cordelées et trous aérifères pour une fraîcheur constante. Grandeurs régulières. Sommier-boîte disponible au même BAS PRIX !

.40

PAR SEMAINE



AUBAINES FORMIDABLES ! SELECTION IMMENSE ! PRIX DERISOIRES !

Nous énumérons seulement quelques-uns des spéciaux en literie

ENSEMBLE DE LINGERIE
50 morceaux rég. $**59.95** en vente **39.95**

ENSEMBLE LIT 3 MORCE
comprenant, lit, sommier à lames, matelas 180 ressorts, rég. $**62.95** en vente **49.95**

LIT CONTINENTAL
2 morceaux rég. $**64.95** en vente **49.95**

LITS SUPERPOSES
8 morceaux, comprenant 2 matelas à ressorts, 2 sommiers à lames, 2 lits, échelle et garde, fini érable rouge, rég. $**114.95** en vente **89.95**

LITS PLIANTS
avec matelas à ressorts rég. $**33.95** en vente **26.95**

DIVAN LIT
rég $**69.95** en vente **49.95**

GROS FAUTEUIL
berçant rembourré. Régulier : $**59.95** en vente **42.95**

COUVERTURES
100% pure laine "Witney" rég. $**19.95** en vente **12.95**

COUVERTURES EDREDON
avec bordure en Satin la paire **9.95**

CONFORTABLES
en Satin Piqué reversibles, 2 couleurs, spécial **7.95**

DRAPERIES
faites sur mesure toutes grandeurs et couleurs assorties la paire **5.95**

PAS BESOIN D'ARGENT - AUCUN DÉPÔT jusqu'à 36 mois pour payer

FONDEE EN 1877

Légaré

SEUL LÉGARÉ A PLUS DE 80 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

370, 1ère avenue — Tél. 187 — St-Georges de Beauce

MORT SUBITE DU Dr P.-E. THIBAUDEAU

On a appris avec surprise et regret samedi matin le décès subit du Dr Paul-Emile Thibaudeau, chirurgien-dentiste de St-Georges, qui succomba à une crise cardiaque alors qu'il se reposait à son chalet du Club Kennebec, en compagnie de son épouse.

Le dentiste Thibaudeau souffrait du coeur depuis déjà plusieurs années, mais rien ne laissait présager une fin aussi proche et aussi soudaine. Le défunt était originaire de Saint-Georges où il a toujours pratiqué sa profession. Il était âgé de 60 ans.

M. Thibaudeau s'est toujours intéressé aux affaires publiques de sa ville. Il fut lui-même conseiller du village de Saint-Georges-Est et juge de paix.

Outre son épouse, née Henriette Voyer, il laisse deux fils : M. Jean-Marc et M. Paul-Henri Thibaudeau; une fille, Mme Maurice Cliche (Thérèse). .

Lui survivent également : ses beaux-parents, M. et Mme Donat Voyer, de Ste-Marie; son gendre, M. Maurice Cliche; ses soeurs et beaux-frères, M. et Mme Hormisdas Morissette (Catherine), M. et Mme Albert Veilleux (Mary), M. et Mme Gérard Mathieu (Blanche); ses belles-soeurs, Mme Jos. Thibaudeau et Mme Jos. Loubier; ses petits-enfants : Lucie et Esther Cliche.

Les funérailles ont eu lieu mercredi matin, à 10 heures, en l'église de l'Assomption, sous la direction de la Maison Gédéon Roy.

A Mme Thibaudeau et à toute sa famille éprouvée par cette disparition subite, nous offrons nos très sincères condoléances.

CONGRÈS LIBÉRAL RÉGIONAL

Les libéraux des comtés de Beauce, Dorchester, Frontenac et Mégantic se réuniront dimanche soir, le 14 juin prochain, à la Salle du Collège, Ste-Germaine de Dorchester, pour le congrès régional de l'Association libérale.

A cette grande assemblée, à laquelle tout le public est invité, on pourra entendre dese orateurs de marque dont l'honorable Jean Lesage, chef du parti libéral provincial.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEAUCE

No-26,616

COUR SUPERIEURE

MAURICE PAGEAU, garagiste, de St-Théophile, Beauce.

Demandeur,

— VS —

EMILE GRANT, autrefois, de St-Théophile, Beauce et maintenant de lieux inconnus.

Défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.

Vraie copie.

Rodolphe Laflamme
Procureur du demandeur

(signé)
TASCHEREAU & ALLARD
G. C. M.

SAINT-VICTOR

PROMPT RETABLISSEMENT :

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Alfred Bolduc présentement hospitailsée à l'Hôtel-Dieu de Québec où elle a subi une intervention chirurgicale.

VISITE DE MGR ROY :

Mercredi dernier nous recevions la visite de Mgr l'archevêque Maurice Roy. A cette occasion il a confirmé 210 enfants, dont 105 filles et 105 garçons. La cérémonie débuta à 3.00 heures. M. Alfred Leclerc, marguillier en charge, et Mme Lecrec, représentaient les parrains et marraines des nouveaux confirmés. Comme un bon Père, Mgr Roy s'adressa aux enfants en termes simples. Il leur expliqua toute la signification de ce sacrement.

Le soir, il célébra lui-même le St-Sacrifice de la messe pour tous les paroissiens, et il donna l'instruction. Le lendemain il y eut messe spéciale pour les confirmés. Après la visite des communautés religieuses et la rencontre des directeurs des diverses organisations paroissiales, Mgr Roy nous quittait, en laissant un regain de ferveur tant par ses bonnes paroles que par sa grande affabilité.

PROCESSION DE LA FETE-DIEU :

La belle température a favorisé la procession annuelle de la Fête-Dieu. Le cortège formé de tous les paroissiens a emprunté la Rue Commerciale pour s'arrêter chez M. Gilles Poulin où un magnifique reposoir avait été dressé. Il y eut bénédiction du St-Sacrement et ensuite retour à l'église.

GRADUEES :

Au nombre des graduées de l'Ecole Normale se trouvent quatre jeunes filles de notre paroisse. Ce sont Mlles Lise et Ginette Cloutier, filles de M. et Mme Donat Cloutier, Mlle Colette Fortin-Rancourt, fille de Mme Albert Rancourt et Mlle Ghislaine Bureau, fille de M. et Mme Louis-Philippe Bureau.

A ces futures institutrices, nos plus sincères félicitations et nos milleurs voeux dans leur nouvelle carrière.

BAPTEMES :

Marie, Isabelle, Ghislaine, enfant de M. et Mme Fernando Tardif (Madeleine Doyon). Parrain et marraine : M. Clermont Tardif et Mlle Isabelle Tardif, frère et soeur de l'enfant.

—Joseph, Lucien, Rock, enfant de M. et Mme Paul Roy (Edith Grondin). Parrain et marraine : M. Lucien Lessard et Mlle Claudette Roy.

—Joseph, Alcide, Pierre, enfant de M. et Mme Philippe Jacques (Hermance Jacques). Parrain et marraine : M. et Mme Alcide Veilleux, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

VA-ET-VIENT :

Mlle Madeleine Bernard de Chicoutimi passe la fin de semaine dans sa famille.

—Mlle Lise Doyon de St-Georges en visite chez M. Noël Bernard.

—M. et Mme Rosaire Morin et leurs enfants Pierre et Robert de Sherbrooke chez M. et Mme Conrad Lacharité.

—Mlle Madeleine Giroux de Ayer's Cliff en promenade dans sa famille.

—Mlle Louise Doyon en promenade à Sherbrooke.

—M. et Mme Noël Bernard à St-Georges où ils assistaient à la graduation de leur fille Colette, infirmière.

—M. Louis Fortin à Québec.

—M. et Mme René Tardif de Québec en visite chez M. et Mme Aurèle Lessard.

—M. et Mme Gaétan Tardif de Québec en promenade chez M. et Mme François Tardif.

—Mlle Rolande en promenade à Rock Island.

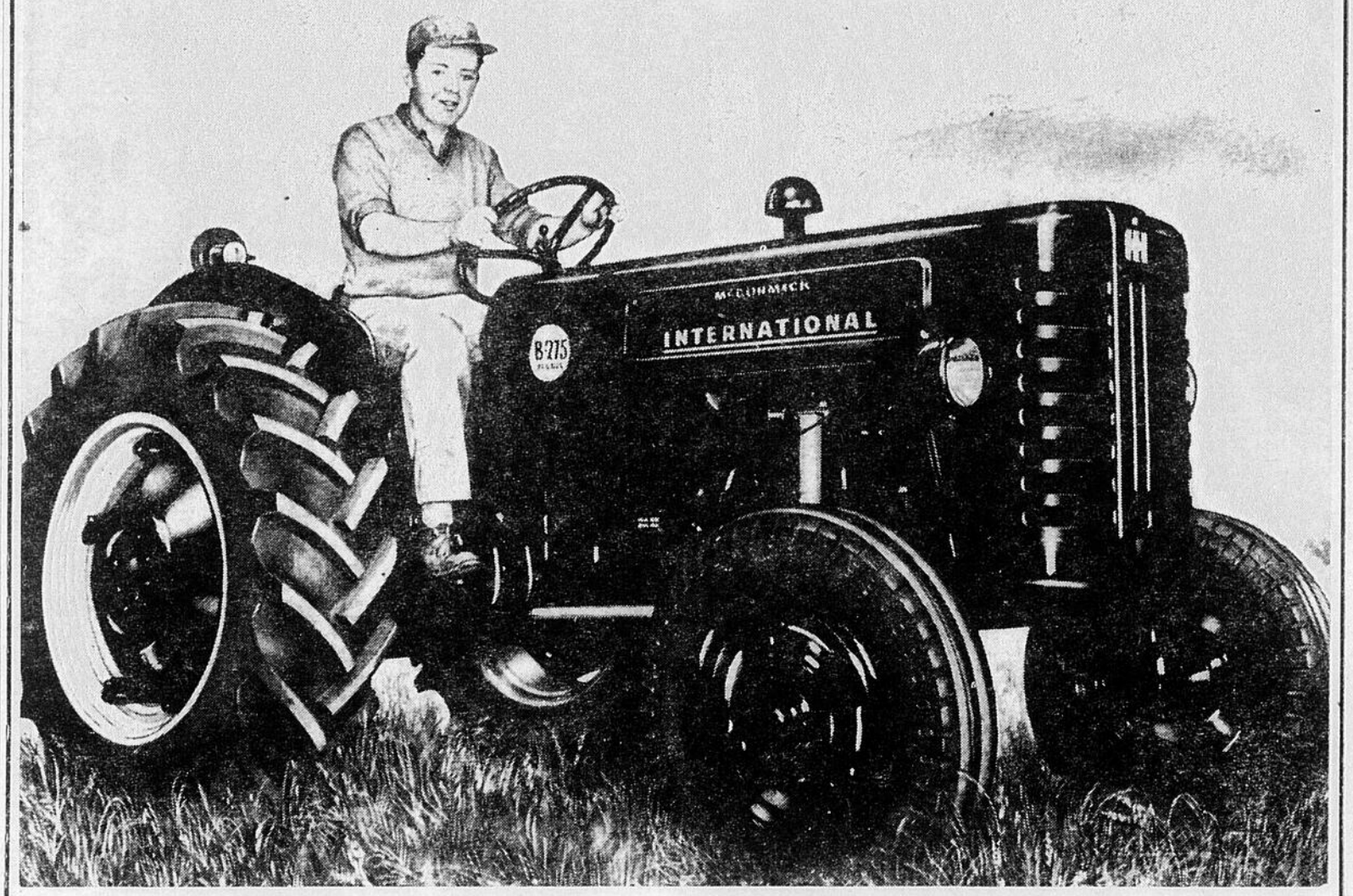
—M. François Gauvreau de passage à St-Victor.

Nouveau McCormick-International

TRACTEUR B-275

PdeF à fonctionnement continu, plus 8 vitesses avant

INTERNATIONAL HARVESTER



1—PdeF A FONCTIONNEMENT CONTINU

du fait qu'elle est actionnée par la deuxième position d'un embrayage à deux positions assure le fonctionnement absolument ininterrompu des faucheuses, presses, combines, moissonneuses de fourrage, même si on arrête ou change de vitesse. L'arrêt du tracteur et de la PdeF n'influence aucunement le système hydraulique.

2—HUIT VITESSES AVANT

adaptent parfaitement la puissance au travail, offrent un choix d'au moins deux rapports d'engrenages pour presque tous les travaux à accomplir. Deux des huit vitesses avant du B-275 sont idéales pour le travail de route. Il existe également deux rapports d'engrenage parfaits pour la marche arrière. La boîte de vitesse (10-vitesses) du B-275 vous donne la gamme la plus pratique que vous puissiez désirer.

3—Système Hydraulique Indépendant, Toujours "Actif"

assure une puissance hydraulique constante, non interrompue par le changements de vitesses et par le fonctionnement de la P de F.

4—Blocage du Différentiel

met fin au patinage des roues, gaspilleur d'énergie — économise le carburant et vous maintient en mouvement.

5—Tringlerie réversible à 3 points

pouvant atteler presque tous les instruments portés à 3 points... des deux Catégories, No 1 et No 2 — double en fait l'adaptabilité du B-275, le rendant le tracteur agricole le plus utilisable qui soit.

6—Freins à disques Auto-Serreurs

procurent une surface de freinage beaucoup plus grande que les freins conventionnels. Ils sont tout aussi efficaces en marche avant qu'en marche arrière.

7—Moteur Diesel International Harvester

Le système d'injection indirecte produit une force motrice de beaucoup supérieure. Le démarrage électrique est facilité même par les temps froids, grâce aux bougies chauffantes raccordées sur la batterie.

8—Barre de Traction Pivotante Entièrement Ajustable

utilise constamment toute la puissance du tracteur, quand celui-ci remorque des machines agricoles.

9—Essieu Avant Ajustable et Volant Tournant Facilement

ajoute à la manoeuvre plus d'adaptabilité et de facilité — permet au B-275 de s'adapter instantanément aux exigences des cultures en rangées.

10—Attelage Automatique

fonctionne hydrauliquement. Il vous permet d'atteler automatiquement sans descendre de votre siège.

11—Transfert de Poids et Contrôle de Profondeur I H

transfère automatiquement le poids de l'instrument au tracteur et règle la profondeur du travail, permettant au B-275 de continuer à remorquer à pleine charge quand le sol est boueux et que la traction devient difficile.

INTERNATIONAL HARVESTER

GARAGE S. REDMOND

VENDEUR INTERNATIONAL

VILLE ST-GEORGES EST TEL : 445

Funérailles du jeune Marc Roy décédé accidentellement

A l'Hôtel-Dieu de Lévis, à l'âge de 10 ans, est décédé Marc Roy, enfant de M. et Mme Robert Roy (Jeanne d'Arc Tanguay), de Ste-Justine. Le jeune Roy est décédé des suites d'un accident de la route survenu le 28 mai dernier. Il laisse dans le deuil : son père et sa mère, M. et Mme Robert Roy; ses grands-parents, M. et Mme Joseph Roy, de Ste-Justine, et Mme Philibert Tanguay, de Ste-Sabine; une soeur, Cécile; ses frères, Germain, Yvan, Jacques, Denis et Luc Roy.

Les funérailles eurent lieu en l'église de Ste-Justine, le 1er juin.

La croix était portée par François Bolduc, cousin du défunt. Les porteurs du cercueil étaient Jean-Yves Rouleau, Alain Tanguay, Jacques Bisson, Jean-Marie Rouleau, Denis Dostie et Germain Mercier. Les fleurs étaient portées par Réjean Lessard et Gervais Mercier.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé André Lessard, vicaire à Ste-Justine, qui chanta également le service.

La quêet fut faite par Laurier Lacroix et Grégoire Tanguay.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

La direction des fnuérailles fut confiée à la Maison Odilon Cassidy, de Ste-Justine.

Nos sympathies à la famille en deuil.

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boite bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's. 60F

CONSTRUCTION D'UN COUVENT À ST-THÉOPHILE

Les paroissiens de St-Théophile voient actuellement se dessiner à l'horizon les travaux de construction d'un couvent neuf. Nos Dames religieuses de la Charité de St-Louis de France ont eu le plaisir de voir commencer le creusage pour les fondations.

Les membres de la Commission scolaire ont jugé nécessaire d'aménager plus de confort à nos bonnes et dévouées religieuses, ainsi qu'à nos élèves. Ce qui sera à l'avantage et au succès de l'instruction. Les travaux sont en cours et on estime que le tout sera terminé pour le 1er septembre.

NAISSANCES

M. et Mme Bertrand Sirois (Laurette Poulin), de St-Georges, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur premier enfant, un fils, né le 28 mai et baptisé le 30, sous les prénoms de Joseph, André, Robert. Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Sirois, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Rodolphe Poulin, grand-mère du nouveau-né.

M. et Mme Léopold Daigle (Emilia Lessard) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille, née le 1er juin et baptisée sous les prénoms de Marie, Nicole, Véronique. Parrain, M. Andréa Lessard, oncle de l'enfant. Marraine, Mlle Nicole Daigle, tante de l'enfant. Porteuse, Mme Herménie Lessard, grands-maman de l'enfant.

Le 12 mai, à l'Hôpital de Beauceville, est né à M. et Mme Georges Arsenault, de Saint-Zacharie, un fils, baptisé le 21, sous les prénoms de Pierre, Maurice. Le parrain et la marraine sont M. Fernand et Mlle Marie-Anna Arsenault, frère et soeur de l'enfant La porteuse était Mlle Jeannine Arsenault, également soeur du bébé.

Sylvie, Françoise et Francine sont heureuses d'annoncer la naissance d'une petite soeur, née le 20 mai, fille de M. et Mme Gérard Grenier (Thercille Couture, de Ste-Clotilde, et baptisée le même jour, sous les prénoms de Marie, Fabienne, Andrée. Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Bernard, oncle et tante de l'enfant Porteuse, Mme Flavien Couture, grand-mère de l'enfant.

Nos félicitations.

AVEC LES ANGES

St-Joseph (DNC) — Le 23 mai, à l'âge de 2 mois et demi, décédait Florence, fille de M. et Mme Daniel Drouin (Liliane Cloutitr), de St-Joseph.

Outre son papa et sa maman, la fillette laisse un frère, Renald, et ses soeurs, Diane, Doris, Françoise, Odette, Line et Johanne. Elle laisse aussi ses grands-parents, M. et Mme Archelas Cloutier et M. Adélard Drouin.

La cérémonie des anges qu'officiait M. l'abbé Eugène Tanguay eut lieu dimanche après-midi, en l'église de St-Joseph.

M. Lucien Gilbert, parrain de l'enfant, portait le petit cercueil.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

—J'ai l'intention de t'offrir deux livres pour ta fête, déclarait un étudiant à sa petite amie. As-tu des préférences ?

—Oui, dit-elle. Je voudrais deux livres de chocolat.

CARRIERE
BARBIER - COIFFEUR
COIFFEUSE

Apprenez ces métiers à

TRANS CANADA BEAUTY INDUSTRIES LTD.

Moncton, N.B.

Passage-retour passé 300 milles remboursé.

GRADUATION À L'HÔTEL-DIEU

Une imposante cérémonie se déroulait à la chapelle de l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, samedi soir, le 30 mai, à 7h 30, sous la présidence d'honneur de Mgr Edouard Beaudoin, p.d., v.f., curé de St-Georges-Ouest, à l'occasion de la graduation de onze nouvelles infirmières : Mlles Danielle Duchesne, Clairette Grondin, Candide Poulin, Alfréda Lachance, Rita Anto, Colette Beaudoin, Thérèse Gagnon, Colette Bernard, Suzanne Maurais, Dolorès Moreau et Reine-Marie Allaire.

Dans une brève allocution, Mgr Beaudoin nous montra la grandeur de la vocation d'infirmière et le grand besoin de vraies infirmières dans notre monde actuel. "Vous serez des anges de bonté, avec vos connaissances scientifiques, le soin des corps vous sera facile. Pour compléter l'oeuvre, il vous faut une conscience en paix afin de semer dans les âmes cette grâce de l'acceptation de la souffrance.

Pour y réussir, n'oubliez jamais l'exemple de ceux et celles qui vous ont conduites dans les voies du devoir.

Le serment professionnel prononcé en présence de Mgr Rosaire Nadeau, p.d., Supérieur du Séminaire du Sacré-Coeur de St-Victor, fut suivi de la remise des diplômes et des médailles.

La bénédiction du Saint-Sacrement termina cette pieuse cérémonie à la suite de laquelle la nombreuse assistance fut invitée à l'auditorium où eut lieu la lecture du palmares agrémenté d'un programme de chant exécuté par la chorale de l'Ecole d'une part et les Scouts de l'autre.

Les souhaits de bienvenue furent exprimés par Mlle Yvonne Poulin, présidente de l'Ecole. M. le Dr François Cliche, chef d'anesthésie à l'Hôtel-Dieu, dans un discours de circonstance, résuma en trois points le rôle des médecins et des infirmières dans un hôpital possédant une école : rôle clinique, rôle didactique et rôle scientifique.

Mlle Danielle Duchesne, nouvelle graduée, traduisit en termes émus les sentiments du groupe.

Le chant patriotique "O Canada" mit fin à la fête.

ROBERT PEPIN

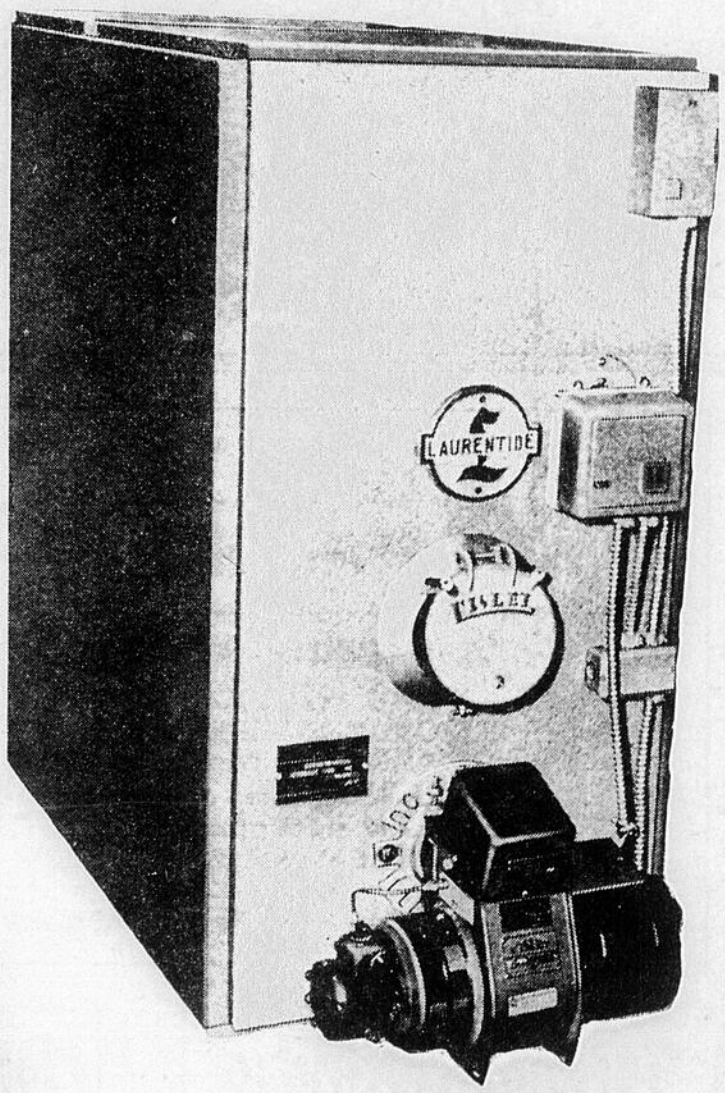
RADIOS D'AUTOS : VENTE, ECHANGE, REPARATION

Le roi des bas prix — ST-GEORGES EST

L'ISLET

UNITES A L'HUILE

DE CLIMATISATION D'HIVER



SOUMISSION GRATUITE
POUR VOTRE CHAUFFAGE

ACHETEZ MAINTENANT COMMENCEZ A PAYER EN SEPTEMBRE SEULEMENT

5 ANS POUR PAYER

VOTRE FOURNAISE L'ISLET

AU

SALON du MEUBLE

VILLE ST-GEORGES TEL . 389

INQ GENERATIONS — La famille Georges Blais, de Saint-Benoit, a le plaisir de compter cinq générations. Sur la photo, on reconnait Mme Georges Blais, 77 ans, de St-Benoit, Mme Olivier Quirion (Alfrédine Blais), 59 ans, de St-Georges, Mme Albert Lapointe (Alfréda Quirion), 35 ans, de Ste-Sabine de Bellechasse, Mme Valien Dubé (Priscille Lapointe), 19 ans, de Montréal, et la petite Louise Dubé, 1 an, de Montréal.

Vieux pneus !

Tous les garagistes de St-Georges sont invités à fournir de vieux pneus en vue du feu de la St-Jean-Baptiste qui ouvrira la fête nationale le 23 juin au soir. Il suffit de téléphoner au chef de police de Ville St-Georges (Tél : 217 ou 410w) qui se chargera d'aller les chercher jeudi de cette semaine. N'oubliez pas! Donnez vos vieux pneus, ce sera en même temps un excellent moyen de vous en débarrasser à bon marché...

ST-JEAN DE LA LANDE

—M. et Mme Alfred Cloutier, Mlle Marie-Laure Cloutier à Beauceville où ils visitèrent leur fille religieuse Soeur Simone.

NOS MALADES :

M. Eugène Rancourt est présentement hospitalisé à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, ainsi que Mme Hormidas Busque. Nous leur souhaitons un prompt retour à la santé.

BAPTEME :

M. et Mme Gonzague Caron annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Jacqueline, Paule. Parrain et marraine M. et Mme Hormidas Larochelle de St-Prosper, grands-parents du bébé. Porteuse Mme Gonzague Caron née (Jacqueline Larochelle), mère du bébé.

Nos félicitations

SAINT-THEOPHILE

—Mme Léopold Roy et ses fillettes Louise et Micheline de St-Georges ont passé quelques jours en promenade chez M. et Mme Oliva Boutin.

—Mlle Lorraine Lapointe de Lauretteville a passé la fin de semaine chez des parents.

—M. Gérard Breton a visité M. et Mme Oliva Boutin la semaine dernière.

—M. et Mme Emile Paquet ainsi que leurs fillettes Gisèle, Yvonne et Françoise de Mansonville ont passé la fin de semaine chez leurs parents M. et Mme Alphonse Paquet de St-Théophile.

—M. Arthur Jacques et M. Oliva Boutin se sont rendus à St-Côme la semaine dernière; ils ont assisté aux funérailles de Mme Ephrem Wintle.

—M. et Mme Rolland Poulin et leur fils Michel de Montréal ont passé la fin de semaine chez leurs parents M. J.-P. Poulin et Alfred Bélanger.

SAINT-PROSPER

—Mlle Renelle Poulin, MM. Claude et Jules Poulin, M. Camille Giguère, M. Louis Lacasse et M. Joachim Goulet à Montréal en fin de semaine.

—M. et Mme Walter Huard en promenade à Québec en fin de semaine.

—M. et Mme Alphonse Pomerleau, de Lewiston, Maine, en promenade chez M. Achille Reny et M. Pomerleau, leurs parents.

—Le Dr Antonio Reny et Mme Hervé Reny ainsi que sa fille, Mlle Paule Reny, de Québec, en promenade chez leurs parents à St-Prosper.

Théâtre FRONTENAC

SAINT-GÉDÉON

Jeu.-Sam. — 4-6 juin

PROGRAMME DOUBLE

"LE FLEUVE DE LA DERNIERE CHANCE"

WESTERN EN COULEURS

Dana ANDREWS — Piper LAURIE

"VIVRE UN GRAND AMOUR"

Deborah KERR — Van JOHNSON

Dim.-Mar. — 7-9 juin

"RICHARD COEUR DE LION"

FILM HISTORIQUE EN COULEURS

Rex HARRISON — Virginia MAYO

Théâtre ROYAL

Samedi : 7 hres p.m. et 8 h. 30 p.m.
Dimanche : 1½ hres pm., 6 h. 30 p.m. et 8 h. 30 p.m.
Ville St-Georges-Ouest

Sam.-Dim. 6-7-Juin

Cinéma VIMY

Semaine : 8 heures p.m.
Samedi : 7 heures p.m. et 8 hres 30 p.m.
Dimanche : 1 hre 30 p.m., 6 hres 30 p.m. et 8 hres 30 p.m.

Sam.-Dim.-Lun. 6-7-8-Juin

— AUSSI —

Mar.-Mer.-Jeu. 9-10-11-Juin

— AUSSI —

LE PANNEAU HOUSEPOWER®

VOUS GARANTIT UNE FILERIE ADÉQUATE

VOUS POUVEZ RÉNOVER VOTRE FILERIE A RAISON de $4.92 par MOIS

Consultez votre électricien sur les prêts offerts par la Shawinigan.

The Shawinigan Water and Power Company

FERRONNERIE PHILIPPE LACROIX

Matériaux de construction
Chauffage
Entrepreneur plombier

Rue Principale
Ville St-Georges-Ouest
Tél. 381

Turcotte Electrique

Rue du Collège
St-Georges Ouest Tél.: 321

Jolicoeur Electrique

Appareils Electriques
2ème Ave. Tél.: 322
St-Georges Est

J. A. GAGNE Le plus gros et le plus important magasin de

MEUBLES ET APPAREILS ELECTRIQUES

TEL. 63 EN FACE DU PONT VILLE ST-GEORGES-EST

ROBERT PEPIN

VILLE ST-GEORGES-EST

SAINTE-AURELIE

MARIAGE :

Le 11 avril, M. le curé Breton bénissait le mariage de Mlle Fleurine Gilbert, à M. Jean-Guy Bédard, de St-Côme. MM. Gédéon Gilbert et Gédéon Bédard agissaient comme témoins.

CARNET MONDAIN :

M. Guy Lepage, de la Marine Royale, est de passage dans sa famille pour quelques jours.

—M. l'abbé Gérard Breton recevait son frère, M. Charles D. Breton, Frère Mariste.

—Mme Jean-Paul Gagnon de Sherbrooke, en visite chez ses parents, M. et Mme Léon Maranda.

—Mlles Lucille Giguère, g.m.g. et Priscilla Maranda, g.m.g. de Québec, à Ste-Aurélie en fin de semaine, ainsi que Mlle Colette Giguère.

—MM. Louis-Maurice Lepage, Valmont Larochelle, Gaston et Michèle Larochelle ainsi que M. Roméo Larochelle, tous de Montréal, de passage à Ste-Aurélie à l'occasion du congé de l'Ascension.

—Dimanche dernier, M. le curé recevait M. et Mme Emile Jacques de Sorel, M. et Mme Jos. Veilleux de Thetford Mines ainsi que M. et Mme Laurent Nadeau de Trois-Rivières. Ce dernier est le frère de Mlle Jeanne Nadeau.

—Mlle Claudette Giguère, institutrice enseignant à Québec, était dans sa famille dimanche dernier.

—M. et Mme Alexandre Bélanger et M. et Mme Armand Morin se rendaient à Bienville visiter Soeur Ste-Madeleine, des Soeurs de la Charité de St-Louis de France.

—M. et Mme Paul Giguère, Mme Adrien Lambert et M. et Mme Thomas Giguère, chez M. et Mme Alphonse Giguère de Québec récemment.

—M. Réal Allen, de l'Université, chez son père, M. Dominique Allen.

—M. l'abbé Napoléon Gagné du Séminaire de St-Victor, chez son père, M. Alphonse Gagné ainsi que chez M. Pierre Beaudoin.

—M. et Mme Lionel Bélanger et leurs enfants, de Mégantic, chez M. et Mme Marcel Bélanger ainsi que chez M. Gérard Gilbert.

—M. l'abbé Gérard Breton se rendait visiter Mgr Odina Roy, P.D., à St-Joseph de Beauce récemment.

SAINT-PROSPER

NAISSANCE :

M. et Mme Laurier Pruneau annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille, Marie, Michèle, Claire. Parrain et marraine, M. et Mme Voctorian Pruneau, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Alfred Rainville.

RESULTATS D'AVRIL :

Couvent du Bon-Pasteur St-Prosper.

1re année :

Suzanne Rodrigue	97%

2e année :

Carole Nadeau	93
Aline Larochelle	93

3e année :

Renée Goudreau	86

5e année :

Michèle Roy (C.)	89

7e année :

Louise Morin	85

8e année :

Thérèse Giroux	93

9e année :

Nicole Dionne	87

10e année :

Céline Grenier	87

11e année :

Nicole Larochelle	89

NOTES SOCIALES :

M. et Mme Fernando Poulin de St-Paul, Alberta, et leurs enfants Noël, Claude, Paul-Emile et Charlotte en promenade chez leurs parents à St-Prosper pour 15 jours.

—Mme Raymond Bergeron de St-Côme, Mme Gérard Brochu de St-Philibert, Mlle Ghislaine Morin de St-Prosper ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Noël Bolduc à St-Hyacinthe et chez M. Gaston Cloutier, de Montréal.

—M. et Mme Jean-Guy Poulin à Montréal en fin de semaine chez M. Victor Maheux et chez M. et Mme Oscar Huard.

SOIREES :

Samedi le 23, les parents et amis de Mlle Madeleine Poulin, fille de M. et Mme Rosaire Poulin, et M. Jules-Raymond Poulin fils de M. et Mme Charles-Edouard Poulin de Montréal avaient organisé une soirée mixte qui eut lieu à l'hôtel Morency de St-Georges.

—Samedi le 23, les parents et amis de M. Wilbrod Gilbert fils de M. et Mme Léonidas Gilbert et Mlle Julie-Anna Paquet de St-Georges leur ont organisé une soirée mixte qui eu lieu à l'Auberge St-Georges.

ST-ROBERT-BELLARMIN

NAISSANCES :

M. et Mme Jean-Marie Bisson (Fernande Carrier) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis le naissance de leur fils Joseph, Albert, Michel. Parrain et marraine M. et Mme Albert Bisson, grands-parents de l'enfant. Porteuse Mme Lucien Carrier grand-mère de l'enfant.

—A M. et Mme Rosaire Lachance (Jacqueline Lescom) un fils Joseph, Pierre, Marc. Parrain et marraine M. et Mme Grégoire Busque amis de la famille.

EXPOSITION PAROISSIALE :

Pour la première fois en notre jeune paroisse de St-Robert, eut lieu à la salle paroissiale, l'exposition des travaux manuels des élèves du couvent.

Cette exposition eut un succès formidable. De toutes les paroisses environnantes affluèrent de nombreux visiteurs. Il y en eut même de Québec, Charny et Lévis. Plusieurs parmi eux, en pénétrant dans cette salle, se croyait au pays des merveilles.

Depuis le commencement de l'année tous les élèves du couvent ont travaillé avec coeur en vue de cette exposition. Et aujourd'hui ils sont fiers et heureux d'étaler aux yeux de tous, le résultat de leurs pénibles et constants efforts.

Tous ces articles de couture, de tricot, de bricolage, de menuiserie sont présentés avec goût.

Cette exposition valut des félicitations aux élèves et à leurs maîtresses.

ST-JEAN DE LA LANDE

M. et Mme Roger Chartrand de Montréal, Mlles Louisette et Claudette Cloutier, M. Jean-Luc Cloutier de Montréal, chez M. et Mme Henri Cloutier de St-Jean.

—M. et Mme Rosaire Veilleux, MM. Bruno et Victor Veilleux de Montréal, chez M. et Mme Conrad Veilleux, Mme Hilaire Fournier.

—M. et Mme Rosaire Lessard chez Mme M.-Antoine Rodrigue de St-Jean.

—M. et Mme Andréa Paquet et leur fils Raymond de Lewiston Maine, M. et Mme Germain Rodrigue de Québec, chez M. et Mme Louis Rodrigue.

—M. et Mme Euclide Lapointe et leurs enfants de passage chez M. et Mme Godfroy Paré, Mme Robert Lapointe.

—M. et Mme Laurien Turcotte et leur fils chez M. et Mme Alfred Rodrigue.

Mlle Jeanne-d'Arc Caron étudiante à Pont-Rouge chez ses parents M. et Mme Gérard Caron.

—Mlle Hélène Morin étudiante à Beauceville de passage chez M. et Mme Alexandre Morin.

—M. Gaétan Pomerleau est de retour dans sa famille après un long séjour à Québec où il travaillait.

—M. Gilles Breton de Québec chez ses parents M. et Mme André Breton.

Au jubilé d'argent du Rév. Père Phydime Roy, dimanche dernier à St-Georges

DECOUPEZ LES COUPONS SUR CETTE PAGE
ILS SONT REMBOURSABLES POUR
200 TIMBRES GOLD BOND additionnels

MELANGE A GATEAU "Ogilvie", Applechip, pqt double ..... .35

FROMAGE Kraft 'Velveeta' bte 1 lb. .57

CREME GLACEE chopine ..... .25

Vedettes du GALA de l'épicier

BEURRE D'ARACHIDES "York" pot 16 on. .41

SOUPE AUX TOMATES Aylmer 8 btes 10 on. ... 1.00

SHORTENING Snowflake, rabais .15 bte 5 lbs 1.47

RELISH HEINZ
"HOT DOG" pot 12 on. ..... .33
"HAMBURGER" pot ,12 on. ..... .33
"BARBECUE" pot ,12 on. ..... .33

OEUFS "A" moyen frais de la semaine classés, mirés .... ,43

KOTEX offre 2 douz pour .79

VIANDES DE QUALITE TABLERITE
ROTI DE LARD
Pinic frais la lb. .39
SOC lb. ..... .49

ROTI DE VEAU désossé et roulé lb. ,59

FRANKFURTERS BAR-B-Q "Maple Leaf" 1 lb pqt ..... .41

JAMBON "Maple Leaf" Picnic fumé lb. .... .45

FRUITS ET LEGUMES CHEZ IGA
LAITUE LOCALE en feuilles 3 pour ,25

CHAMPIGNONS de Lennoxville, sac cello ½ lb. ..... ,29

TOMATES cellos, 1 lb .... ,19

GRATIS 75 TIMBRES
CAFE INSTANTANE MAXWELL
pot 6 on. $1.19
Ce coupon est valable jusqu'au 6 juin inclusivement

GRATIS 50 TIMBRES
JUS DE TOMATES IGA
3 btes 48 on. .99
Ce coupon est valable jusqu'au 6 juin inclusivement

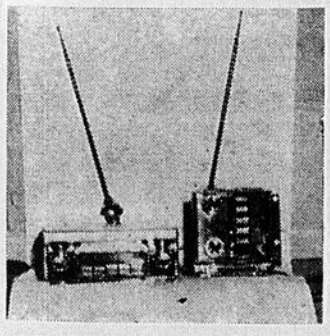
GRATIS 75 TIMBRES
POULET ENTIER IGA
bte 1½ lb. $1.19
Ce coupon est valable jusqu'au 6 juin inclusivement

PRIX EFFECTIFS LES 4, 5 ET 6 JUIN

SECTION No 12
DICTIONNAIRE GEANT DE LA LANGUE FRANÇAISE EN VENTE CETTE SEMAINE

Magasinez et épargnez chez...
Marché Gilbert
IGA
2e AVENUE
ST-GEORGES DE BEAUCE

RADIOS D'AUTOS



VENTE
REPARATION
INSTALLATION
Toutes marques
GILBERT
Radios et TV Service Enr.
407 2e Avenue, Tél: 444
Ville St-Georges Est

STE-ROSE DE WATFORD

VA ET VIENT :

M. et Mme P. Provost de même que M. et Mme Jacques Poulin de St-Georges visitaient Mme Zéphora Dallaire récemment.

—M. Jean-Louis Bisier, Mlles Cécilia et Ghislaine Bisier et leurs amis tous de Montréal passent la fin de semaine chez M. et Mme Alfred Bisier.

—M. Maurice Boutin de Fork-Coulanges à rendu visite à ses parents M. et Mme Georges Boutin.

—Mlle Jeanne-d'Arc Beaudoin de Québec chez ses parents en fin de semaine.

—Mlle Irène Hébert invitée à Giffard chez ses parents M. et Mme Napoléon Hébert; elle a également rendu visite à ses grands-parents M. et Mme Omer Poulin.

—M. et Mme Fernand Turcotte de Montréal et leur fils Daniel visitaient M. et Mme Aurèle Turcotte, M. et Mme Alfred Bisier, M. et Mme Paul-A. Turcotte, M. et Mme Georges-Henri Bisier et M. et Mme Roch Bisier récemment.

—M. et Mme Lucien Poliquin de St-Georges et leurs enfants Carolle et Nil en visite chez Mme Zéphora Dallaire en fin de semaine.

—M. Clermont Poulin, de Québec a rendu visite à ses parents M. et Mme Omer Poulin dernièrement.

—M. Germain Bizier de Québec en visite chez ses parents M. et Mme Alfred Bisier.

—Mme Zéphora Dallaire a passé deux jours à Québec où elle a visité sa fille la Rév. Mère St-Gervais des SS. de St-François d'Assise, elle a également rendu visite à M. et Mme Hervé Dallaire.

—M. Lionel Poulin est maintenant retourné à Montréal où il a repris son occupation.

—M. et Mme Donat Lecompte et leurs enfants de Valleyfield de même que M. et Mme Aurélien Lacasse et leurs enfants également de Valleyfield ont visité leurs parents M. et Mme Jean Lacasse récemment.

—M. Jean-Marc Gagnon de Québec a passé une semaine chez son oncle M. et Mme Paul-André Turcotte.

—M. l'abbé Lemay du Séminaire de Québec est venu dimanche dernier nous entretenir de l'Oeuvre de St-Pierre, apôtre.

—M. Georges-Henri Bizier de même que Mlle Pauline Bizier se sont rendus à Montréal récemment.

—M. et Mme Emile Lacasse de Lewiston Maine, ont visité M. et Mme Arthur Beaudoin récemment.

—Mlle Ghislaine Bédard de Québec a passé la fin de semaine chez ses parents M. et Mme Joseph Bédard.

SAINT-JOSEPH

GARDE-MALADE GRADUEE :

Mlle Gaétane Roy, fille de M. et Mme Adrien Roy, de Saint-Joseph, a subi les examens de l'Ecole des Gardes-Malades Auxiliaires de l'hôpital Saint-Joseph de Thetford Mines avec grand succès. Elle a conservé 98.3 pour cent et s'est classée première.

Nos félicitations !

MARIAGE :

Samedi le 30 mai, en l'église de St-Joseph, à 9h.30, sera bénit le mariage de Mlle Noëlla Gagnon, fille de M. et Mme Gédéon Gagnon, de St-Joseph, avec M. Jean-Louis Laflamme, fils de M. et Mme Ernest Laflamme de Ste-Marie.

Nos voeux de bonheur.

EN MARGE DE L'EMBELLISSEMENT :

A l'occasion de la Semaine d'Embellissement tenue dans notre paroisse du 23 au 30 mai, un comité d'experts en décorations extérieures a bien voulu se tenir au service du public gratuitement et cela tous les soirs. Ce sont : M. Camille Bourque du service des arbres de la Shawinigan Water and Power, M. Léon Jacques, M. Arthur Lessard et M. Louis Drouin.

Nos marchands locaux offrent aussi la peinture au prix du gros et fournissent de belles suggestions en décoration par leurs étalages appropriés.

Notre Jeune Commerce mérite des félicitations pour cette initiative qui a pour but l'embellissement de notre milieu paroissial.

CONCOURS DE PECHE :

Dimanche dernier, avait lieu au Lac Aylmer, le concours de pêche des membres du club St-Joseph. A la faveur d'une belle température nos ardents pêcheurs ont pu s'en donner à coeur-joie, tandis qu'on filmait leurs prises . . .

M. Jean-Louis Lessard a remporté le trophée Molson en prenant un doré de 8 livres.

M. Jean Giguère a obtenu le trophée Coca-Cola pour avoir fait la pêche la plus fructueuse.

Parmi les concurrents non favorisés par le hasard, le trophée Rosaire Nadeau fut tiré et gagné par M. Paul Gilbert, qui n'a pris aucun poisson.

DECES :

M. Lionel Poulin est décédé le 18 mai dernier, à Giffard, à l'âge de 62 ans. Il était l'époux de Dame Alfréda Gallant et ancien paroissien de St-Joseph.

Ses funérailles ont eu lieu vendredi le mai en l'église de St-Joseph.

Il était le beau-frère de Mme Honorius Poulin de St-Joseph et le frère de Mlle Clarisse Poulin de Québec et de Mme Tremblay (Carmen), de St-Joseph d'Alma.

Nos condoléances.

FILM SUR LE CANCER :

La Société Canadienne du Cancer, section "A" de St-Georges a présenté le 26 mai, en la salle municipale de Saint-Joseph, un film sur le cancer. Le conférencier invité à cette occasion était le Dr Fernand Bernard.

AU GRAND SEMINAIRE :

M. Normand Giguère, finissant au Séminaire de St-Victor, a fait le choix du ruban blanc lors de la prise des rubans, dimanche le 3 mai.

Il se destine au sacerdoce et entrera au Grand Séminaire en septembre prochain. Il est le fils de M. et Mme Gédéon Giguère de St-Joseph.

Nos félicitations !

DECES :

M. Ludger Garneau, ancien hôtelier de St-Joseph est décédé subitement le 16 mai dernier en notre paroisse. Il était hospitalisé au Sanatorium de Ste-Germaine depuis trois ans.

Son gendre et sa fille, M. et Mme Roger Hamel étaient allés le chercher pour une promenade à Victoriaville. A St-Joseph ils s'étaient arrêtés chez M. Edouard Vachon pour visiter cette maison que M. Garneau avait longtemps habité; c'est là qu'il est décédé subitement.

M. l'abbé Eugène Tanguay fut mandé immédiatement et lui administra les derniers sacrements.

Il laisse dans le deuil sa fille, Mme Roger Hamel (Gaétane), son gendre et plusieurs petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu à St-Joseph et l'inhumation eut lieu dans la paroisse St-Alphonse de Thetford.

Nos incères condoléances.

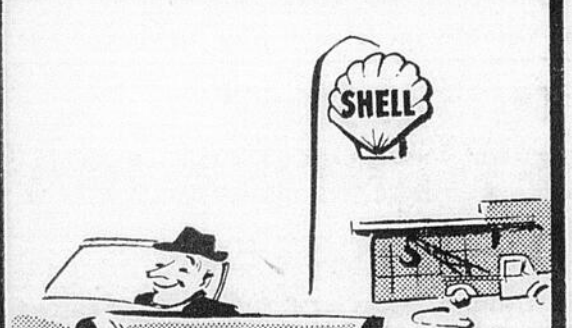
Accident de travail :

M. Philibert Veilleux a été victime d'un accident de travail survenu lundi après-midi, 18 mai, aux travaux de rénovation du Palais de Justice de St-Joseph.

M. Veilleux était à démolir, à l'aide d'un pic, une partie de muraille de pierres lorsque soudain son outil fut resserré entre deux énormes pierres; il fit un effort pour le retirer et c'est alors que ces pierres tombèrent sur lui, lui fracturant une jambe et lui infligeant plusieurs contusions.

Le blessé fut secouru par ses compagnons de travail; on manda un médecin et l'ambulance pour le transporter immédiatement à l'Hôpital St-Sacrement de Québec.

M. Veilleux est le père de quatre enfants.



SOURIEZ!

En cas d'ennuis, appelez-nous . . . nous serons là en un clin d'oeil!

ROMÉO JOLICOEUR
BEAUCEVILLE

GARAGE DUMAS
SAINT-COME

SHELL

Spécialités à St-Georges...

TRACTEURS D'ENTRETIEN pour : jardins, cimetières, industries, parterres etc.

TONDEUSES A GAZON (tous les modèles)

BOLENS

Une perfection dans : Tous les goûts, tous les genres

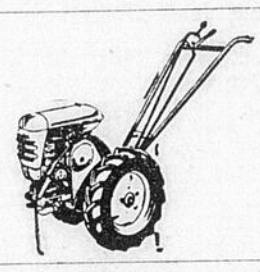
ROTARY MOWERS

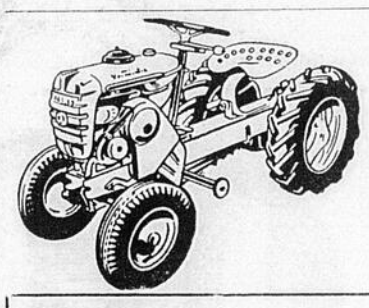
- Sur base en acier
- Barre arrière extra-sure
- Lame extra-sure

$43.95

POWER HO
TRACTEURS à jardins

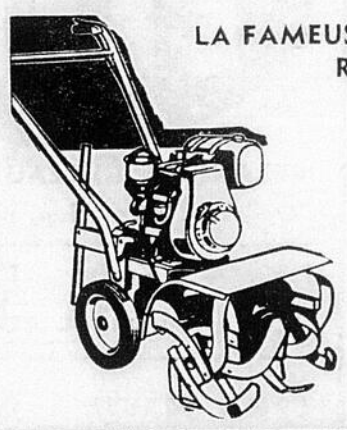
4 modèles très forts 20 attachements.





RIDO-O-MATIC
tracteur

Recule et avance, sans arrêt et sans "clutch". Conduite douce, force 3.6 et 6.6 H.P. 20 attachements.



LA FAMEUSE BECHEUSE RENCHAUSSEUSE
de $99.50 à $1,000.

BOLENS
"AJUSTABLE"

Merveille pour cultivateurs, jardiniers, et autres
ATTENTION SPECIALE aux institutions religieuses.

TONDEUSES DE SECONDE MAIN
A PARTIR DE $25.00

ROUES DE BROUETTES
différentes grandeurs

TONDEUSES LAWN-BOY – MAXWELL

VIGORO (engrais à gazon)
EPANDEUR GRATIS

GRAINE DE GAZON

CISEAUX POUR GAZON
A PARTIR DE $1.97

Bélanger Equipement

Guy Bélanger, prop.

Usine mécanique Rhéaume, voisine Centre Récréatif

VILLE ST-GEORGES EST. TEL. 480-793

Aiguisage, réparations, pièces pour toutes marques

AVANT D'ACHETER PENSEZ AU SERVICE

SAINT-THEOPHILE

NAISSANCE :

M. et Mme Ls-Georges Lacasse (Marielle Poulin) de St-Théophile, sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né le 18 mai et baptisé le 23, sous les prénoms de Joseph, Guy, Pierre. Parrain et marraine, M. et Mme Alph.-Guy Bélanger, oncle et tante de l'enfant, M. Bélanger a été remplacé par M. Robert Lacasse. Mlle Francine Poulin de St-Georges portait son neveu au baptême.

Nos félicitations.

ASSEMBLEE DES ENFANTS DE MARIE :

Dimanche le 17 mai, à la sale paroissiale a eu lieu une assemblée des Enfants de Marie. A cette réunion il y eut discution de l'organisation d'un pèlerinage et élection de la direction. Voici les noms de celles qui ont été élues: Présidente, Mlle Jeannette Paquet; vice-présidente: Mlle Thérèse Paquet; secrétaire: Mlle Agathe Jacques; conseillères: Mles Murielle Dulac, Alina Vigneault, Réjeanne Poulin et Cécile Morin. On remarquait une assistance nombreuse. Après l'assemblée toutes s'agenouillèrent au pied de l'autel de Marie pour la récitation de l'office afin de rendre hommage à notre mère de Ciel, patronne de notre association.

NOTES SOCIALES :

Mlle Lucile Létourneau, Oblate Missionnaire Immaculée visitait son père malade, elle passa dix jours dans sa famille.

—M. et Mme Rosaire Lapointe ainsi que Mlle Yolande Létourneau de Québec chez M. et Mme G.-Philippe Létourneau à l'occasion de la visite de Lucille.

—M. et Mme Réal Pomerleau de Montréal en promenade chez leurs parents M. et Mme Florian Jacques dimanche dernier.

—Mlle Rose Côté de Montréal a passé quinze jours dans sa famille chez M. Epiphane Côté et a visité ses autres parents de la localité.

—MM. Jean-Marc Lacasse et Henri-Paul Chamberland en voyage d'affaires à Montréal la semaine dernière.

—M. Auguste Poulin de Showhegan Me., en voyage d'affaires à St-Théophile où il a visité M. Roger Côté et M. Henri Côté ces jours derniers.

—M. et Mme Benoit Létourneau ainsi que leurs quatre enfants de St-Prosper chez M. et Mme G.-Philippe Létourneau de St-Théophile.

—M. Arthur Chouinard. Mme Joseph Talbot et son fils Denis ainsi que M. Antoine Côté se sont rendus à Livermore-Falls Me., où ils ont assisté aux funérailles de M. Joseph Grondin.

BAMBIN BLESSE :

Richard Gilbert, fils de M. et Mme Marcel Gilbert de St-Théophile, a été blessé par une automobile, jeudi le 21 mai, devant la résidence de ses parents.

Il semble que l'enfant apparut subitement sur la route et le conducteur d'une automobile ne put l'éviter. Le petit Richard, âgé de 3 ans, fut conduit d'urgence à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Bce. La petite victime exhibait une blessure à la tête, mais l'on considère son état comme satisfaisant.

DAMES DE STE-ANNE :

Dimanche dernier, à la salle paroissiale eut lieu l'assemblée des Dames de Ste-Anne de la paroisse.

DECES DE M. JOSEPH GRONDIN :

A l'hôpital de Lewiston Maine, le 13 mai dernier est décédé M. Joseph Grondin époux de Dame Florida Chouinard, il était âgé de 76 ans.

Il laisse outre son épouse, ses fils et belles-filles: M. et Mme Armand Grondin de Livermore-Falls Me., M. et Mme Roland Grondin de Mexico Me., André et Bertrand du Mass., et Antonio; ses filles: Claudia et Rose-Aimé de Livermore-Falls Me. Ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Archelas Chouinard de Sorel, M. et Mme Arthur Chouinard de St-Théophile, M. et Mme Achille Chouinard de St-Méthode, M. et Mme Théodore Nadeau de St-Méthode, M. Fortunat Chouinard de East-Douglas Mass., M. et Mme Philippe Chouinard de Cowansville, M. et Mme William Gagné de Montréal, M. et Mme Auguste Hacale de Montréal et M. et Mme Joseph Chouinard de Livermore-Falls Me. Le défunt laisse également plusieurs petits enfants et un grand nombre de neveux et nièces.

Ses funérailles ont eu lieu lundi le 18 mai, en l'église Ste-Rose de Lima de Livermore-Falls Me., et l'inhumation fut faite au cimetière paroissial. A la famille éprouvée nous offrons nos vives condoléances.

Quand on court après l'esprit, on attrape la sottise. — Montesquieu.

SAINT-GEDEON

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Héliodore Busque, de Greenville, Me., de passage à St-Gédéon, en fin de semaine.

—Mlle Henriette Pelchat, de St-Côme, en vacances dans sa famille.

—M. et Mme Wilfrid Brochu, de Beauceville, chez M. et Mme H.-Ls Morin.

—M. et Mme Denis Mathieu, ainsi que M. et Mme Lorenzo Grondin, à Ste-Rose, Dorch., récemment.

—M. et Mme Wilfrid Morin, de Ste-Cécile, ainsi que M. et Mme Parent, de Québec, en promenade chez M. et Mme Arthur Moisan.

—M. et Mme Adrien Tanguay, MM. Henri Lachance, Auguste Tanguay, Réjean et Henri-Louis Tanguay, MM. et Mmes Ferdinand Tanguay et Lorenzo Trudel, à Ste-Anne de Beaupré.

—Mlle Marcelle Vachon et son ami, à Lyster, en fin de semaine.

—M. Marcel Martineau, de Lyster, de passage à St-Gédéon, dernièrement.

—Mme Joseph Pelchat, de Lac Mégantic, en promenade chez des amies.

—M. et Mme Robert Dubois et leurs enfants, de Princeville, ainsi que Mme Alfred Vachon, du Foyer Valin, de St-Méthode, en visite chez des amis.

—Mlle Blandine Pelchat, de Québec, dans sa famille, récemment.

—Le Dr Gabriel Veilleux, en voyage à Détroit, Mich.

—Le R. Fr. Sylvain-Marie, des RR. FF. de l'I. C., de Saint-Romuald, Cté Lévis, chez M. et Mme Adélard Tanguay.

—MM. Bertrand Lessard et Roland Quirion, à Montréal, par affaires.

—M. et Mme Octave Morin et leurs fillettes, à l'Ecole Normale de Beauceville où ils visitèrent leur fille, Lorraine.

—Etaient récemment de passage chez M. et Mme Gaudias Lepage : M. et Mme Pamphile Létourneau et leurs enfants, Catherine et Gédéon, de Saint-Ephrem, M. et Mme Alphée Tanguay, de St-Evariste, Mlle Laurette et M. Leandre Tanguay, M. Paul Lacroix, de Courcelles.

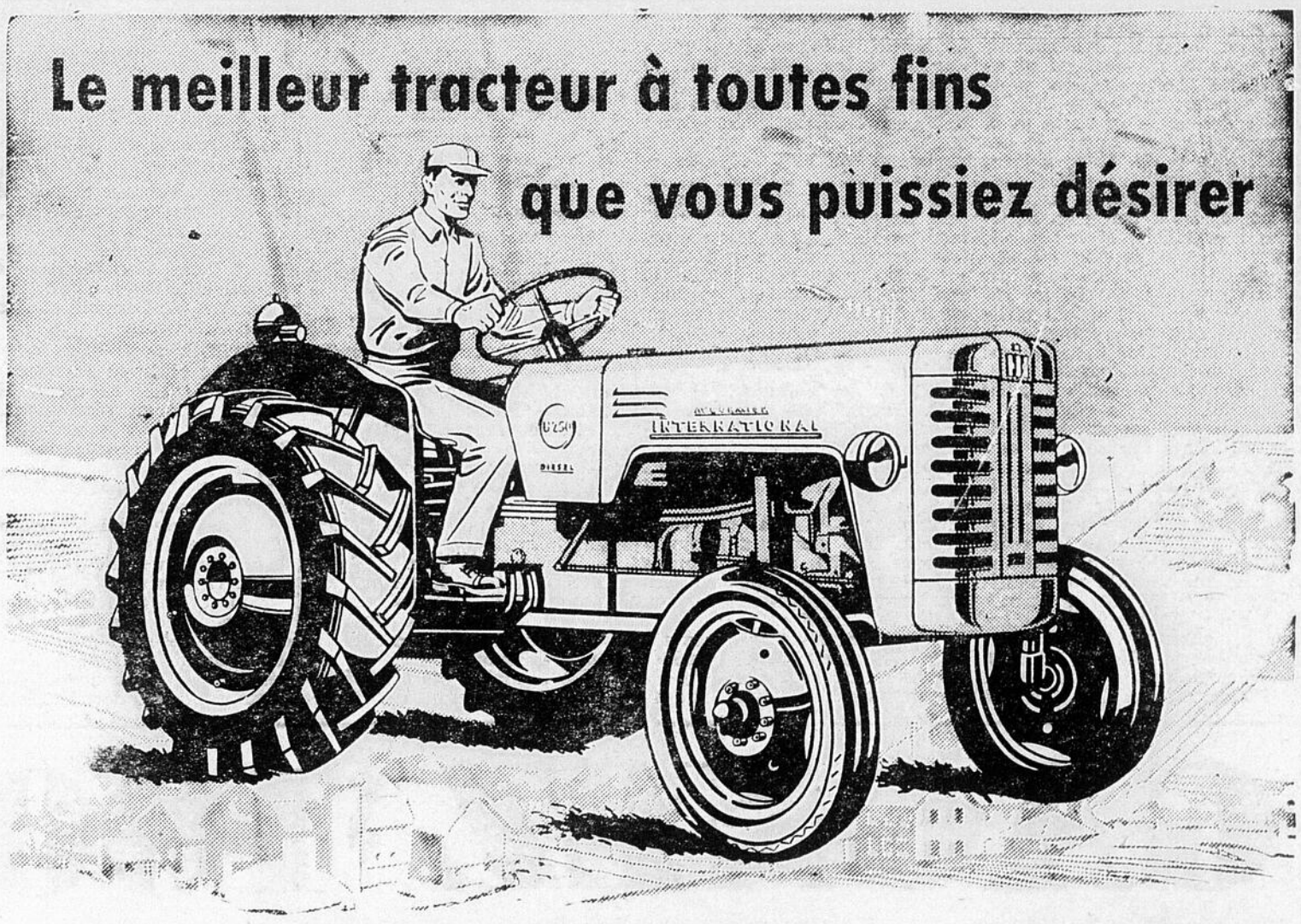
LOCATION DE MACHINERIES

— PELLES —
MECANIQUES
- BULLDOZERS -
- NIVELEUSES -
COMPRESSEURS

À L'HEURE ou au CONTRAT
EXCAVATIONS DE TOUTES SORTES

KENNEBEC CONSTRUCTION LTEE
TÉL. 402

Le meilleur tracteur à toutes fins que vous puissiez désirer



LE NOUVEL INTERNATIONAL 2-3 socs B-250

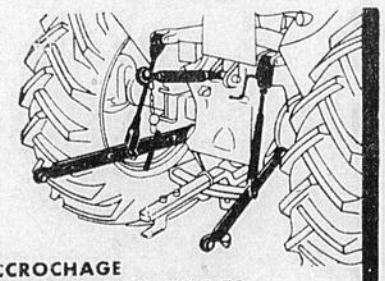
Le diesel le moins cher au Canada

Aucun tracteur 2-3 socs tous usages ne peut rivaliser avec le tout nouveau B-250 pour l'économie et le rendement. C'est notre prétention, mais

JUGEZ vous-même

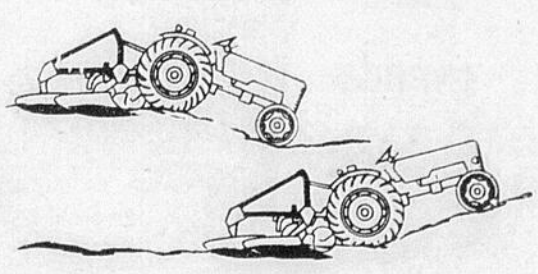
Prenez le volant et soumettez le B-250 à une épreuve à votre ferme. Rendez-vous compte de sa puissance, de sa performance, de ses caractéristiques avantageuses. Renseignez-vous sur l'économie de carburant et d'entretien que vous pouvez obtenir avec le diesel IH. Comparez à tous points de vue le B-250 à n'importe quel autre tracteur tous usages dans sa catégorie ou les catégories voisines. Comparez ensuite le prix du B-250, le diesel le moins cher au Canada, avec celui d'autres tracteurs. Vous conviendrez que c'est l'achat le plus avantageux.

Voici quelques-unes de ses nombreuses caractéristiques très avantageuses:



ACCROCHAGE UNIVERSEL EN 3 POINTS
et gamme complète d'instruments remorqués assortis — vous pouvez aussi utiliser tous les accessoires en 3 points que vous avez déjà.

BLOCAGE DU DIFFÉRENTIEL
Une pédale de manoeuvre facile bloque le différentiel au besoin — maintient les roues de niveau et réduit le patinage, permet une marche douce.



DISPOSITIF DE DÉLESTAGE
Les roues sont automatiquement délestées afin de régler la traction selon la charge. Le tracteur porte au lieu de patiner ou glisser.

Un B-250 poids moyen + délestage et blocage du différentiel = un tracteur ultra-puissant !

INTERNATIONAL HARVESTER

Garage Oscar Brochu

ST-ÉVARISTE — CTÉ FRONTENAC — TÉL. 267-W

Le mille d'argent

Message du président — Un nouveau membre au club, M. Emile Poirier — M. l'abbé Maranda et l'orientation professionnelle.

Le dernier souper du Club Richelieu 71, le Club Richelieu St-Georges, avait lieu jeudi dernier, le 28 mai, au Arnold Lodge; il était l'avant-dernier souper avant la grande campagne de charité annuelle du Club et qui a été fixée, tout le monde le sait, à la fin de semaine des 12, 13 et 14 juin.

Lors de ce souper, le président du Club, M. J.-N.-R. Desmarais lançait un vibrant appel à tous les membres du Club afin de faire de leur campagne annuelle un succès sans précédent; il résumait son allocution en quatre mots : aumône, travail, dévouement, sacrifices. Avec l'application de ces mots-clés, le succès de la campagne est assuré et le président concluait ainsi : "Donnons donc le meilleur de nous-mêmes, et pensons au bonheur que nous donnerons aux enfants malheureux qui comptent sur nous".

En ce qui concerne les présidents conjoints de la campagne, à savoir MM. Armand Catellier et Victor Veilleux, ces dynamiques concitoyens déclaraient au Club que l'organisation marchait rondement et que déjà le comité des noms spéciaux avait commencé à fonctionner; la publicité à la radio, grâce à l'ami Armand Catellier principalement et à la courtoise direction du poste, est à peu près entièrement organisé et le public sera informé de plus en plus fréquemment des divers aspects de la campagne de charité Richelieu; la marche du mille d'argent sera évidemment le point culminant de la campagne et, comme l'année passée, il espère bien intéresser vivement la population de la région.

Au cours du souper, le président du Club présentait aux membres un nouveau venu en la personne de M. Emile Poirier. M. Desmarais rappelait brièvement les diverses étapes de la vie du nouveau membre, notait qu'il était issu d'une grande et vieille famille de Saint-Georges, qu'il devait son succès au sérieux qu'il savait mettre dans ses affaires, et qu'il serait un membre sur lequel le Club pourra compter en tout temps. M. Poirier récitait la formule d'engagement du Club, puis les membres chantaient l'hymne Richeileu; ensuite, le R/Arsène Morin souhaitait la bienvenue du membre au milieu de ses nouveaux collègues; l'ami Emile Poirier, invité à prendre la parole, prononçait une petite allocution fort aimable.

Le conférencier d'honneur était M. l'abbé Armand Maranda, professeur au Collège de Lévis. Le Dr Richard Fortin, un confrère de classe du conférencier, avait été chargé de le présenter; il rappela en quelques mots la carrière de cet excellent professeur, brillant éducateur et conférencier recherché. Il dit que M. l'Abbé est de la génération qui a évolué, qu'il a exercé une profonde influence au Collège de Lévis.

M. l'abbé Armand Maranda se dit heureux de revenir à Saint-Georges, qu'il connaît bien, pour avoir bien des fois prononcé des conférences, y avoir des amis. Tout le monde parle d'éducation, dit en substance M. l'Abbé; les chiffres nous disent qu'au Canada, entre 1947 et 1957, la population de 5 à 19 ans a augmenté de 40%. Les mêmes statistiques fédérales démontrent que la fréquentation scolaire a augmenté de 60% et que le nombre d'élèves fréquentant les classes entre la 8e et 12 année s'est accru de 155%. Il y a là un problème d'augmentation très marqué; mais ce problème, s'il exige pour sa solution la construction d'écoles, requiert aussi de nouveaux professeurs. Dans la seule province de Québec, il manque 1,400 professeurs diplômés.

74% de nos enfants abandonnent l'école à 16 ans dans la province et cet abandon se situe vers la 9e année; une enquête a démontré ce qui arrivait à ces jeunes lancés ainsi dans la vie sans préparation suffisante. 33% sont des journaliers, 20% sont des garçons-livreurs, 23.5% sont demeurés chômeurs; et de tous ces jeunes, 65% gagnent $20.00 ou moins par semaine.

Il faudrait récupérer nos talents : les psychologues et pédagogues sont d'avis que le ⅓ de la population enfantine est apte à suivre un cours supérieur; 1/10 à peine de ce nombre suit un tel cours chez les garçons; chez les filles, dont on n'a jamais pu démontrer que l'intelligence, si différente, était moins marquée que celle des garçons, 1 sur 50 seulement s'instruit un tant soit peu et passe au cours supérieur.

Les collèges classiques sont en peline évolution et d'ici 1960, dans chacun d'eux, il y aura un système de bifurcation, d'option des Belles-Lettres, de façon à respecter davantage la personnalité des élèves et d'orienter de manière plus efficace. Au sujet de l'université, les statistiques sont loin d'être satisfaisantes : aux Etats-Unis, 163 personnes, garçons ou filles, par 10,000 de population fréquentent les universités; en Russie, 61 par 10,000; au Canada, 40 par 10,000. C'est dans la province de Québec, avec la France, qu'on est le moins exigeant au monde au point de vue fréquentation scolaire. A ces problèmes s'ajoute celui de l'orientation professionnelle; un tel service est aujourd'hui absolument indispensable, bien que souvent inexistant. Le conférencier développe cette idée en conclusion. Le R/Archelas Roy remercie.

Plusieurs membres du Club avaient avec eux des invités; ils rehaussaient l'éclat et le charme de cette rencontre, comme d'ailleurs le faisait remarquer le président du Club.

Collège Jean-de-Brébeuf

SOUS LA DIRECTION DES PERES JESUITES

HUMANITES — SCIENCES

COURS DE HUIT ANS ET CLASSE PREPARATOIRE

Renseignements et prospectus au

SECRETARIAT GENERAL

Collège Jean-de-Brébeuf

MONTREAL 26

Téléphone : RE 8-1161

SAINT-ZACHARIE

BAPTEMES :

Le 6 mai, a été baptisé Joseph-Claude, enfant de M. et Mme Edmond Breton (Rolande Parent). Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Breton, oncle et tante de l'enfant.

—Le 10 mai, a été baptisé Jean-Pierre, enfant de M. et Mme Arthur Paquet (Françoise Breton). Parrain et marraine, M. et Mme Jean Paquet, de St-Côme.

—Le 11 mai, Marie-Anne-Lisette, enfant de M. et Mme Lionel Turgeon (Yolande Paquet). Parrain et marraine, M. et Mme Louis Paquet.

—Le 14 mai, Marie-Colette-Gervaise, enfant de M. et Mme Léo Larivière (Irène Couture). Parrain et marraine, Marc-Yvan et Normande Larivière frère et soeur de l'enfant.

—Le 17 mai, a été baptisé Joseph-Jocelyn, enfant de M. et Mme Yves Faucher (Louisette Landry) . Parrain et marraine, M. et Mme Robert Faucher.

—Le 21 mai, a été baptisé Joseph-Pierre-Maurice, enfant de M. et Mme Georges Arsenault (Antoinette Roy). Parrain et marraine, M. Fernand et Marie-Anna Arsenault.

VISITEURS :

M. Ls-Philippe Faucher, de Beloeil, visitait sa mère, Mme Alfred Faucher, récemment.

—M. Antonio Falardeau, de Ste-Lucie de Beauregard, et son fils, M. l'abbé Jean Falardeau, visitaient M. Napoléon Larivière, récemment.

—Mme Vve Edmond Drolet et Mme Vve Joseph Lamontagne, de Moffett, visitaient leurs parents, récemment.

—M. et Mme Alcide Boutin, de Greenville, Me., ainsi que M. et Mme Joseph Trépanier et leur famille assistaient aux funérailles de leur neveu, Marc-Yvon Gosselin, décédé accidentellement.

—M. et Mme Honorius Provost, de Homland, Me., en visite chez M. Alp. Provost.

—M. et Mme Alphonse Arsenault et leur famille, en visite à Arvida.

—Le 10 mai, M. l'abbé Emile Tardif assistait au jubilé d'argent du curé de St-Côme, M l'abbé Joseph Denis.

MUTATIONS :

M. Martin Gagné, de Greenville, Me., a vendu sa propriété de St-Zacharie à M. Wellie Parent, agent de circulation.

—M. Jean-Louis Arsenault a acheté la ferme de M. Auguste Champagne, dans le Rang 4.

—M. Albert Houle, du même rang, a vendu sa ferme à M. Paul-Emile Thibodeau, commerçant.

C'est en 1959 que la Société canadienne de la Croix-Rouge célèbre son cinquantenaire de fondation.

GAGNEZ $100.00

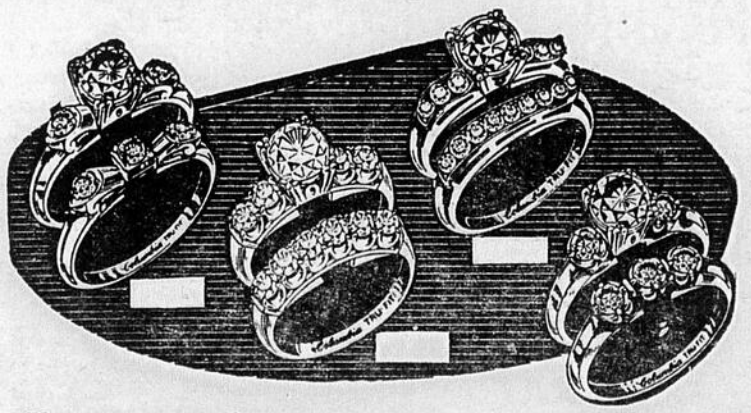
TENTEZ VOTRE CHANCE C'EST FACILE

Quand viendra la grande decision

Choisissez le plus beau des joyaux
VOTRE BAGUE DE FIANÇAILLES

Oui, courez la chance de gagner $100.00. Toute personne qui aura acheté une BAGUE A DIAMANT ou une MONTRE d'ici le 31 décembre aura l'avantage d'être choisie comme la personne chanceuse de l'année. Son achat lui sera remboursé jusqu'à concurrence de $100.00. Pensez-y . . .

Visitons le bijoutier EPHREM POULIN PARCE QUE



Il y un assortiment de choix.
Vous voyez et essayez la bague
Des personnes qualifiées peuvent vous renseigner.
Vous êtes certain de l'intégrité de la maison.

TOUT VOUS ASSURE : QUALITE — BEAUTE — BONS PRIX

A LA BIJOUTERIE *Ephrem Poulin*

412, 1ère Ave — VILLE ST-GEORGES — Tél. 249